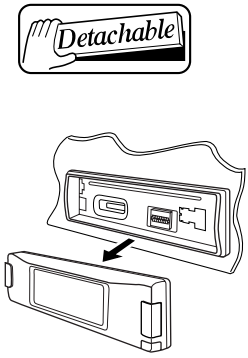
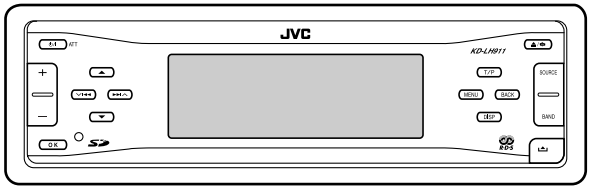
ENGLISH

FRANÇAIS

CD/SD RECEIVER
RECEPTEUR CD/SD

KD-LH911





For canceling the display demonstration, see page 9.
Pour annuler la démonstration des affichages, référez-vous à la page 9.

For installation and connections, refer to the separate manual.
Pour l'installation et les raccordements, se référer au manuel séparé.

INSTRUCTIONS
MANUEL D'INSTRUCTIONS

GET0275-003A
[EX/EU]

Thank you for purchasing a JVC product.
Please read all instructions carefully before operation, to ensure your complete understanding and to obtain the best possible performance from the unit.

IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS

1. CLASS 1 LASER PRODUCT
2. **CAUTION:** Do not open the top cover. There are no user serviceable parts inside the unit; leave all servicing to qualified service personnel.
3. **CAUTION:** Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to beam.
4. REPRODUCTION OF LABEL: CAUTION LABEL, PLACED OUTSIDE THE UNIT.

CAUTION : Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM. (e)	**ADVARSEL :** Synlig og usynlig laserstråling når maskinen er åben eller interlocken fejler. Undgå direkte eksponering til stråling. (d)	**VARNING :** Synlig och osynlig laserstrålning när den öppnas och spärren är urkopplad. Betrakta ej strålen. (s)	**VARO :** Avattaessa ja suojalukitus ohitettuna tai viallisena olet alttiina näkyvälle ja näkymättömälle lasersäteilylle. Vältä säteen kohdistumista suoraan itseesi. (f)

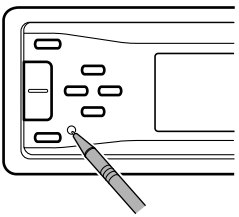
Warning:

If you need to operate the receiver while driving, be sure to look ahead carefully or you may be involved in a traffic accident.

Cautions:

If the temperature inside the car is below 0°C, the movement of animation and text scroll will be halted on the display to prevent the display from being blurred. LowTEMP appears on the display.
When the temperature increases, and the operating temperature is resumed, these functions will start working again.

How to reset your unit



This will reset the microcomputer. Your preset adjustments will also be erased.

Note: Only for [EX] model users in UK and European countries
For security reasons, a numbered ID card is provided with this receiver, and the same ID number is imprinted on the receiver's chassis. Keep the card in a safe place, as it will help the authorities to identify your receiver if stolen.

Contents

How to reset your unit 2
How to read this manual 4
How to forcibly eject a disc 4
How to change the display pattern 5
How to enter the various menus 5

Control panel — KD-LH911 6
Parts identification 6

Remote controller — RM-RK300 7
Main elements and features 7

Getting started 8
Basic operations 8
Canceling the display demonstrations ... 9
Setting the clock 9

Radio operations 10
Listening to the radio 10
Storing stations in memory 11
Listening to a preset station 12

FM RDS operations 13
Searching for your favorite FM RDS programme 13
Storing your favorite programmes 14
Using the standby receptions 15
Tracking the same programme—Network-Tracking Reception 16

Disc/SD card operations 17
Playing a disc in the receiver 17
Playing discs in the CD changer 18
Playing an SD card 19
Other main functions 21
Selecting the playback modes 23

Sound adjustments 25
Setting the basic sound selection menu — SEL 25
Selecting preset sound modes (i-EQ: intelligent equalizer) 27
Storing your own sound modes 27

Graphic displays 29
Basic procedure 29
Downloading the files 30
Deleting the files 31
Activating the downloaded files 33

General settings — PSM 34
Basic procedure 34
Selecting the dimmer mode 38
Changing the display color 39

Other main functions 41
Assigning titles to the sources 41
Changing the control panel angle 42
Detaching the control panel 42

External component operations ... 43
Playing an external component 43

DAB tuner operations 44
Listening to the DAB tuner 44
Storing DAB services in memory 46
Tuning in to a preset DAB service 46
Using the standby reception 47
Tracing the same programme —Alternative Reception 48

Maintenance 49

More about this receiver 50

Troubleshooting 54

Specifications 57

ENGLISH

***For safety....**

- Do not raise the volume level too much, as this will block outside sounds, making driving dangerous.
- Stop the car before performing any complicated operations.

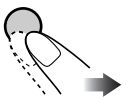
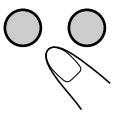
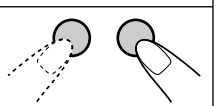
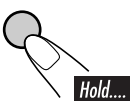
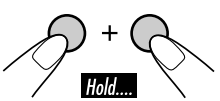
***Temperature inside the car....**

If you have parked the car for a long time in hot or cold weather, wait until the temperature in the car becomes normal before operating the unit.

How to read this manual

The following methods are used to make the explanations simple and easy-to-understand:

- Some related tips and notes are explained in "More about this receiver" (see pages 50 – 53).
- Button operations are mainly explained with the illustrations as follows:

	Press briefly.
	Press repeatedly.
	Press either one.
	Press either one.
	Press and hold until your desired response begins.
	Press and hold both buttons at the same time.

The following marks are used to indicate...

: Built-in CD player operations.

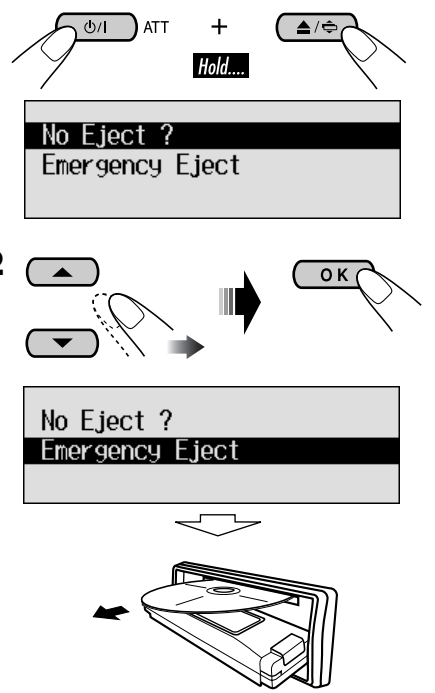
: External CD changer operations.

: SD player operations.

How to forcibly eject a disc

If a disc cannot be recognized by the receiver or cannot be ejected, ejects the disc as follows.

- If an SD card is inserted, ejects the SD card first (see page 19).

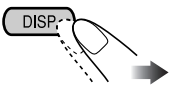


- *If this does not work, reset your receiver.*
- *Be careful not to drop the disc when it ejects.*

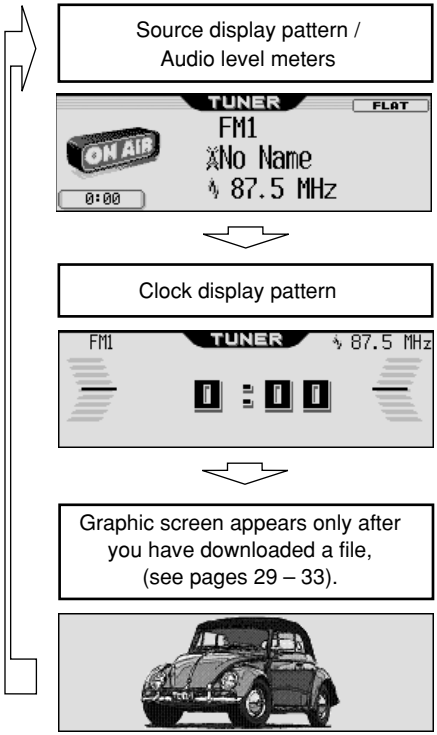
Caution on volume setting:

Discs produce very little noise compared with other sources. Lower the volume before playing a disc to avoid damaging the speakers by the sudden increase of the output level.

How to change the display pattern



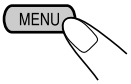
Ex.: When tuner is selected as the source



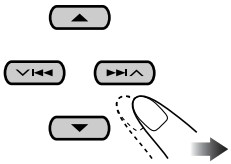
How to enter the various menus

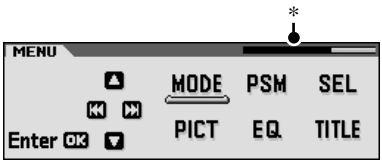
The main menu contains six menus (MODE, PSM, SEL, PICT, EQ, TITLE).

1



2 Move the cursor to select a menu you want (MODE, PSM, SEL, PICT, EQ, TITLE).

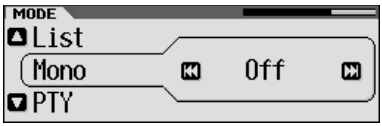




- To go back to the previous screen, press BACK.

* *Works as time countdown indicator.*

3 Enter the selected menu.



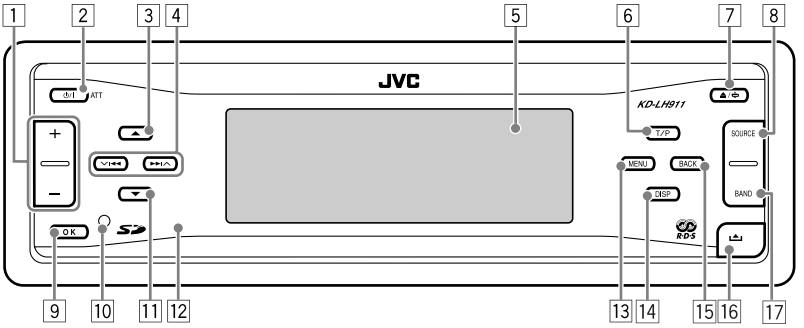
Ex.: When MODE menu is selected

- To go back to the MENU screen, press MENU.

4 Operate as instructed on the screen.

Control panel — KD-LH911

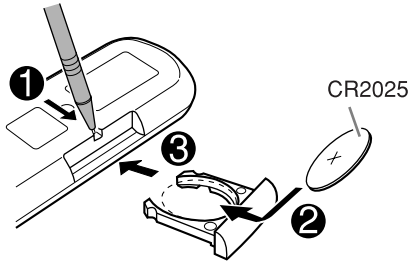
Parts identification



1 + / – button
2 ⏻/I ATT (standby/on attenuator) button
3 ▲ (up) button
4 ⏷ I◀◀/▶▶I ⏶ buttons
5 Display window
6 T/P (traffic programme/programme type) button
7 ⏏ (eject) button
⇳ (angle) button
8 SOURCE button
9 OK button
10 Reset button
11 ▼ (down) button
12 Remote sensor
• *DO NOT expose the remote sensor to strong light (direct sunlight or artificial lighting).*
13 MENU button
14 DISP (display) button
15 BACK button
16 ⏏ (control panel release) button
17 BAND button

Remote controller — RM-RK300

Installing the lithium coin battery (CR2025)

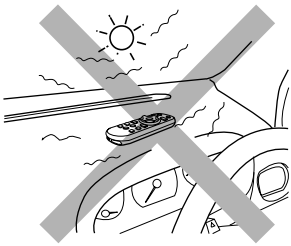


- **When operating, aim the remote controller directly at the remote sensor on the receiver. Make sure there is no obstacle in between.**

Warning:

- Store the battery in a place where children cannot reach to avoid risk of accident.
- To prevent the battery from over-heating, cracking, or starting a fire:
  - Do not recharge, short, disassemble, or heat the battery or dispose of it in a fire.
  - Do not leave the battery with other metallic materials.
  - Do not poke the battery with tweezers or similar tools.
  - Wrap the battery with tape and insulate when throwing away or saving it.

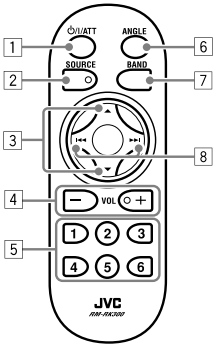
Caution:



The receiver is equipped with the steering wheel remote control function.

- See the Installation/Connection Manual (separate volume) for connection.

Main elements and features



1 ⏻/I/ATT (standby/on/attenuator) button
- Turns on and off the power and also attenuates the sound.

2 SOURCE button
- Selects the source.

3 ▲ (up) / ▼ (down) buttons
- Changes the preset stations.
- Changes the services for DAB.
- Changes the MP3/WMA folders.

4 VOL (volume) + / – buttons
- Adjusts the volume level.

5 Number buttons
- Selects the preset station (or service) if pressed, or store a station (or a service) if pressed and held.
- Selects the tracks while playing an audio CDs or CD Text.
- Selects the folders while playing MP3/WMA discs or an SD card.
- Selects the discs while operating the CD changer.

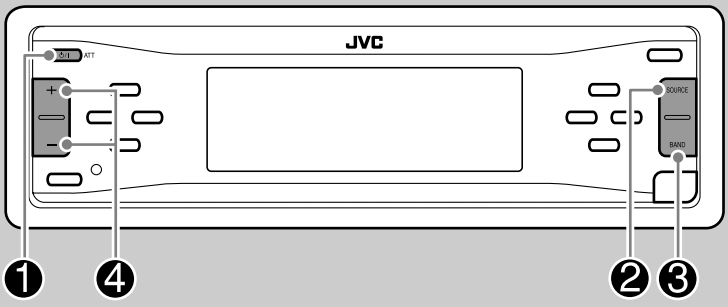
6 ANGLE button
- Adjusts the control panel angle.

7 BAND button
- Selects the band for FM/AM and DAB.

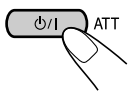
8 ⏮ / ⏭ buttons
- Searches for stations (or ensembles) if pressed, or skips frequencies after pressed and held.
- Changes the tracks of the disc or of the SD card if pressed.
- Fast-forwards or reverses the track if pressed and held.

ENGLISH

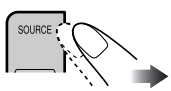
Basic operations



1



2

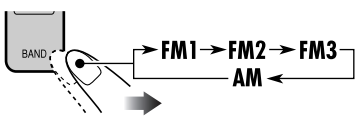


TUNER → DAB → CD → SD → CD-CH (or EXT-IN) → TUNER

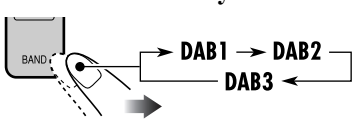
You cannot select some sources if they are not ready.

3

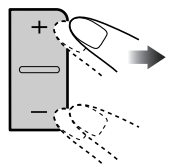
- **For FM/AM tuner only**



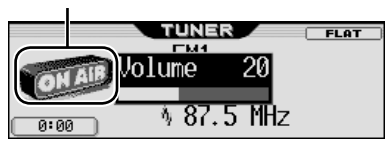
- **For DAB tuner only**



4 **Adjust the volume.**

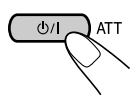


To show the level meter (see page 36).



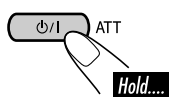
5 **Adjust the sound as you want. (See pages 25 – 28.)**

To drop the volume in a moment (ATT)



To restore the sound, press it again.

To turn off the power

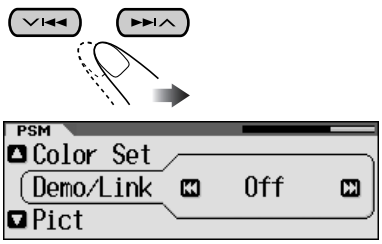


Canceling the display demonstrations

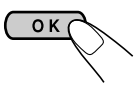
If no operations are done for about 20 seconds, display demonstration starts.
[Initial: Demo]—see page 34.

1 **Enter the PSM menu (see page 5).**

2 **Select "Off."**
- **Make sure "Demo/Link" is shown on the display. If not, press ▲ or ▼.**



3 **Exit from the setting.**



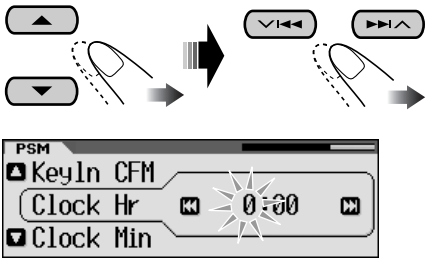
To activate the display demonstration

In step **2** above, select "Demo" or "Image Link." For more details, see page 34.

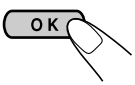
Setting the clock

1 **Enter the PSM menu (see page 5).**

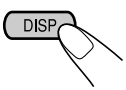
2 **Set the hour, minute, and clock system.**
- 1 **Select "Clock Hr" (hour), then adjust the hour.**
- 2 **Select "Clock Min" (minute), then adjust the minute.**
- 3 **Select "24H/12H," then select "24Hours" or "12Hours."**



3 **Exit from the setting.**

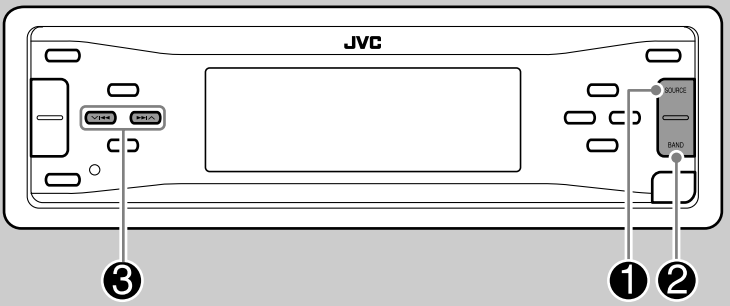


To check the current clock time when the power is turned off

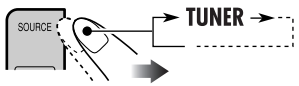


ENGLISH

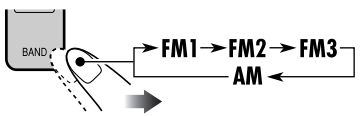
Listening to the radio



1

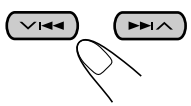


2



Clock display

3 **Start searching for a station.**

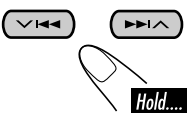


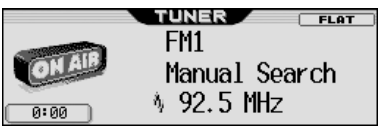
When a station is received, searching stops.
To stop searching, press the same button again.

To tune in to a station manually

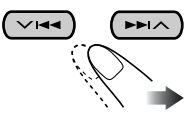
In step **3** on the left...

1





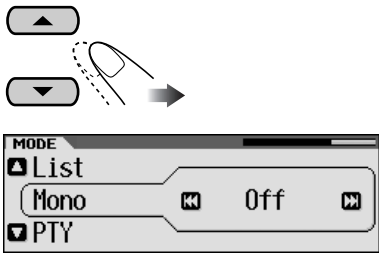
2 **Select the desired station frequencies.**



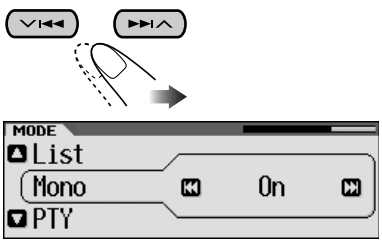
When an FM stereo broadcast is hard to receive

1 **Enter the MODE menu (see page 5).**

2 **Select "Mono."**



3 **Select "On."**



Reception improves, but stereo effect will be lost.

4 **Exit from the setting.**

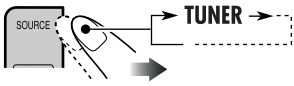
To restore the stereo effect, repeat the same procedure and select "Off" on step 3.

Storing stations in memory

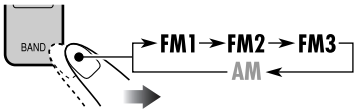
You can preset six stations for each band.

FM station automatic presetting— SSM (Strong-station Sequential Memory)

1

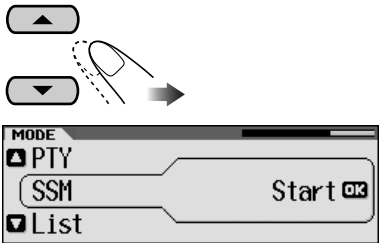


2 Select the FM band (FM1 – FM3) you want to store into.

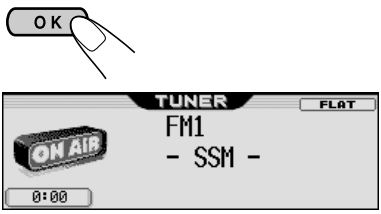


3 Enter the MODE menu (see page 5).

4 Select "SSM."



5

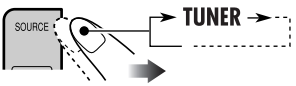


Local FM stations with the strongest signals are searched and stored automatically in the FM band.

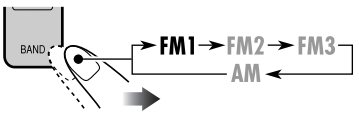
Manual presetting

Ex.: Storing FM station of 92.5 MHz into the preset number 4 of the FM1 band.

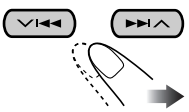
1



2



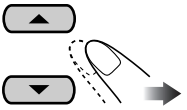
3



• By holding ▲/▼, the Preset Station List will also appears (see step **7** below).

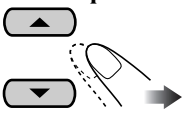
4 **Enter the MODE menu (see page 5).**

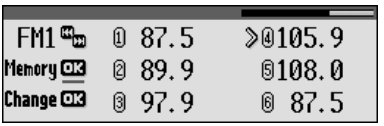
5 **Select "List."**



6

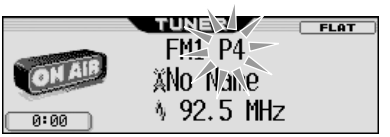
7 **Select a preset number.**





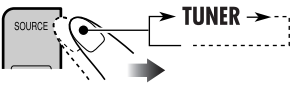
• If the current band is FM, you can move to the lists of the other FM bands by pressing I◄◄/►►I.

8 **Store the station.**



Listening to a preset station

1

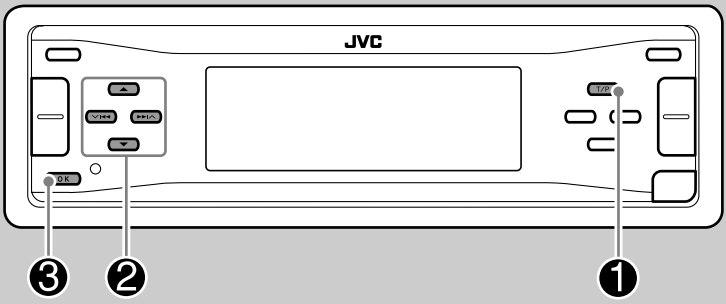


2

3 **Perform steps 4 to 7 (on left column) to enter the Preset Station List.**

4

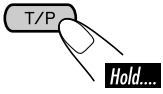
Searching for your favorite FM RDS programme



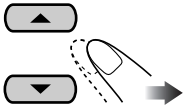
You can tune in to a station broadcasting your favorite programme by searching for a PTY code.

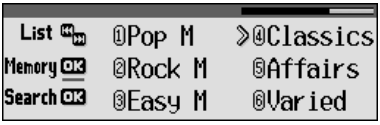
- To store your favorite programme, see page 14.

1



2 **Select a PTY code.**





- You can move to the other lists by pressing I◄◄/►►I.

3 **Start searching for your favorite programme.**

If there is a station broadcasting a programme of the same PTY code as you have selected, that station is tuned in.

What you can do with RDS

RDS (Radio Data System) allows FM stations to send an additional signal along with their regular programme signals.
By receiving the RDS data, this receiver can do the following:

- Programme Type (PTY) Search (see page 13)
- Temporarily switches to Traffic Announcement—TA Standby Reception. (See page 15.)
- Temporarily switches to your favorite programme—PTY Standby Reception. (See pages 14 – 16, and 36.)
- Tracing the same programme automatically —Network-Tracking Reception (see page 16)
- Programme Search (see page 36)

PTY codes

News, Affairs, Info, Sport, Educate, Drama, Culture, Science, Varied, Pop M (music), Rock M (music), Easy M (music), Light M (music), Classics, Other M (music), Weather, Finance, Children, Social, Religion, Phone In, Travel, Leisure, Jazz, Country, Nation M (music), Oldies, Folk M (music), Document

Storing your favorite programmes

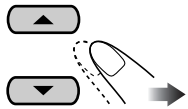
You can store six favorite programme types.

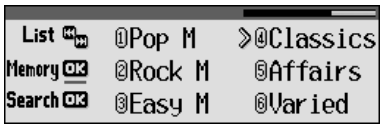
Preset programme types:

1	2	3	4	5	6
Pop M	Rock M	Easy M	Classics	Affairs	Varied

1

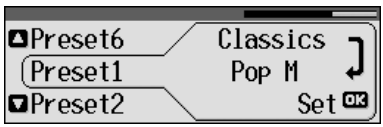
2 Select a PTY code.



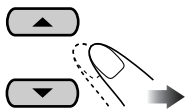


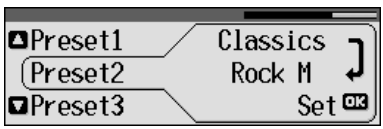
- You can move to the other lists by pressing ⏮/⏭.

3



4 Select a preset number.

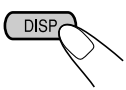




5 Store the setting.

6 Repeat steps 2 to 5 to store other PTY codes into other preset numbers.

7 Exit from the setting.



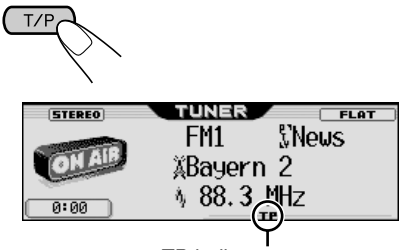
Using the standby receptions

TA Standby Reception

TA Standby Reception allows the receiver to switch temporarily to Traffic Announcement (TA) from any source other than AM.

- If a station starts broadcasting a traffic announcement, "Traffic News" appears on the display, and this receiver temporarily tunes in to the station. The volume changes to the preset TA volume level (see page 36).

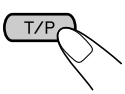
To activate TA Standby Reception



TP indicator appears.

- If the TP indicator lights up, TA Standby Reception is activated.
- If the TP indicator flashes, TA Standby Reception is not yet activated. (This occurs when you are listening to an FM station without the RDS signals required for TA Standby Reception.)
  To activate TA Standby Reception, tune in to another station (or service) providing these signals. The TP indicator will stop flashing and remain lit.

To deactivate the TA Standby Reception



The TP indicator goes off.

PTY Standby Reception

PTY Standby Reception allows the receiver to switch temporarily to your favorite PTY programme from any source other than AM.

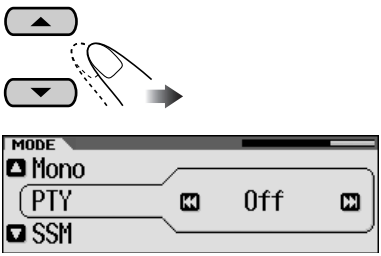
- This function also takes effect for the DAB tuner.

To select your favorite PTY code for PTY Standby Reception, see page 36.
The PTY indicator either lights up or flashes.

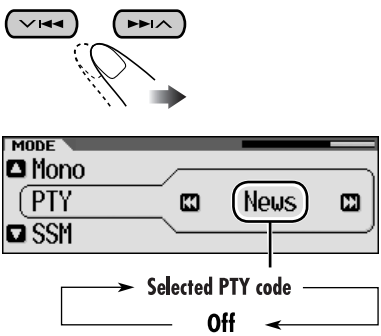
To activate the PTY Standby Reception

1 **Enter the MODE menu (see page 5).**

2 **Select "PTY."**

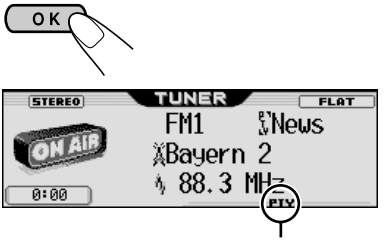


3 **Select one of the PTY codes (see page 14).**



To be continued...

4 Exit from the setting.



PTY indicator appears.

- If the PTY indicator lights up, PTY Standby Reception is activated.
- If the PTY indicator flashes, PTY Standby Reception is not yet activated.
  To activate PTY Standby Reception, tune in to another station (or service) providing these signals. The PTY indicator will stop flashing and remain lit.

To deactivate the PTY Standby Reception

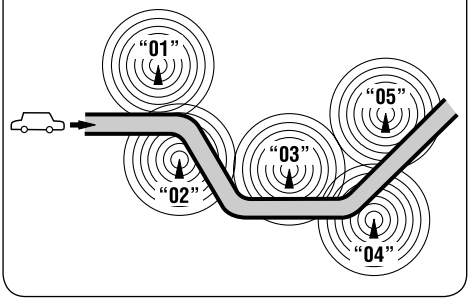
Select "Off" in step **3** on page 15.
The PTY indicator goes off.

Tracking the same programme— Network-Tracking Reception

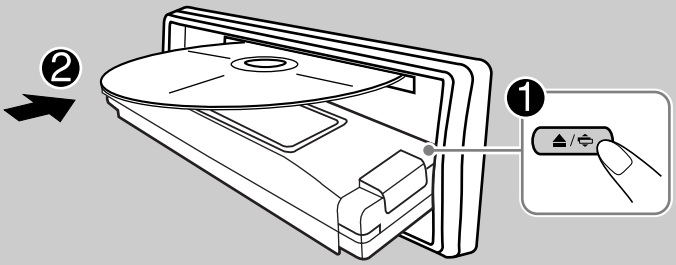
When driving in an area where FM reception is not sufficient enough, this receiver automatically tunes in to another FM RDS station of the same network, possibly broadcasting the same programme with stronger signals (see the illustration below).

When shipped from the factory, Network-Tracking Reception is activated.
To change the Network-Tracking Reception setting, see "AF-Regn'l" on page 36.

Programme A broadcasting on different frequency areas (01 – 05)



Playing a disc in the receiver



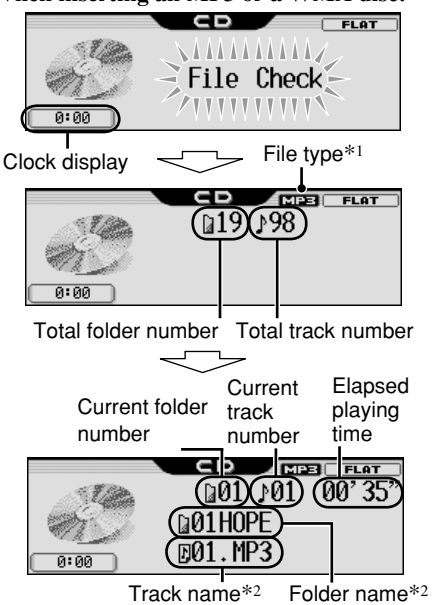
All tracks will be played repeatedly until you change the source or eject the disc.

About MP3 and WMA discs

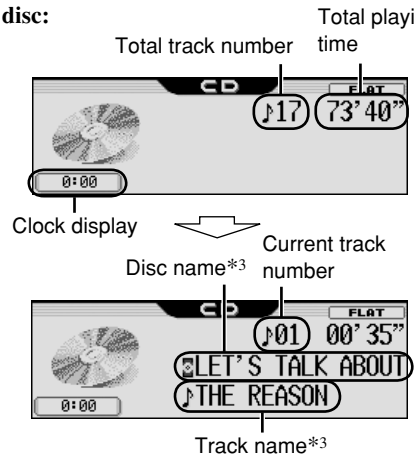
MP3 and WMA (Windows Media® Audio) "tracks" (words "file" and "track" are used interchangeably) are recorded in "folders."

- When an MP3 or a WMA folder includes an image <jll> file edited by Image Converter (Wide Ver 1.2)—supplied in the CD-ROM, you can show the image on the display while the tracks in the folder are played back—Image Link. (See pages 19, 34, and 52 for details.)

- **When inserting an MP3 or a WMA disc:**



- **When inserting an audio CD or a CD Text disc:**

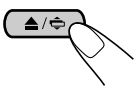


*1 *Either the MP3 or WMA indicator lights up depending on the detected file.*

*2 *The album name/performer with indicator and the track title with indicator will appear if "ID3 Tag" is set to "On" (see page 36).*

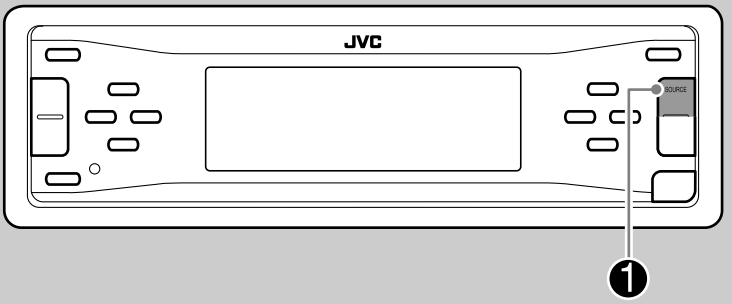
*3 *Appear only for CD Texts and CDs if it has been assigned or recorded. ("No Name" appears for a while if no name is recorded or assigned to an audio CD.)*

To stop play and eject the disc



To return the control panel to its previous position, press it again.

Playing discs in the CD changer



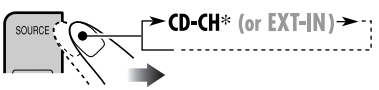
About the CD changer

It is recommended to use the JVC MP3-compatible CD changer with your receiver.

- You can also connect other CH-X series CD changers (except CH-X99 and CH-X100). However, they are not compatible with MP3 discs, so you cannot play back MP3 discs.
- You cannot use the KD-MK series CD changers with this receiver.
- Disc text information recorded in the CD Text can be displayed when a JVC CD Text compatible CD changer is connected.
- You cannot control and play any WMA disc in the CD changer.

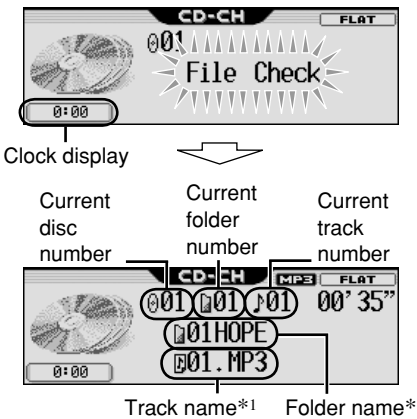
All tracks of the inserted discs in the magazine will be played repeatedly until you change the source or eject the magazine from the CD changer.

1

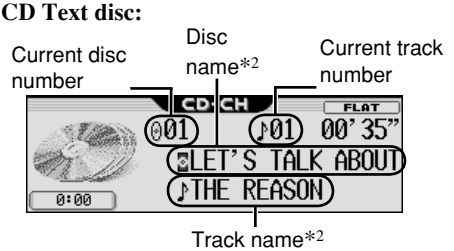


** If you have changed "Ext Input" setting to "Ext In" (see page 37), you cannot select the CD changer.*

- **When the current disc is an MP3 disc:**



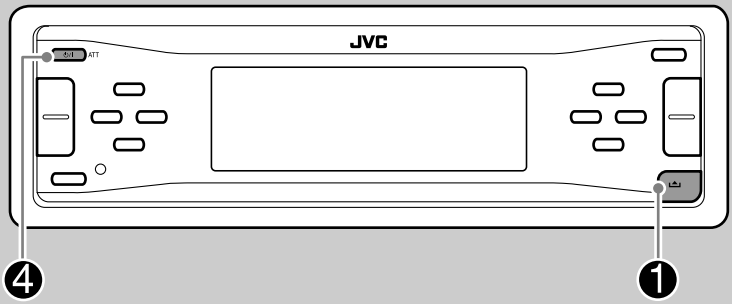
- **When the current disc is an audio CD or a CD Text disc:**



**1 The album name/performer with indicator and the track title with indicator will appear if "ID3 Tag" is set to "On" (see page 36).*

**2 Appear only for CD Texts and CDs if it has been assigned or recorded. ("No Name" appears for a while if no name is recorded or assigned to an audio CD.)*

Playing an SD card



About the SD card

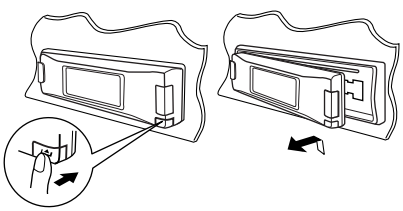
You can play back MP3/WMA tracks recorded on the SD card and show the stored image on the display during playback—Image Link. (See pages 17, 34, and 52 for details.)

The required SD recording format is FAT 12/16 and the recommended storage type is 8 MB to 512 MB.

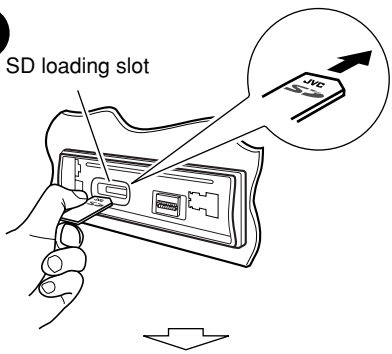
- You cannot use MMC or mini SD with this receiver.

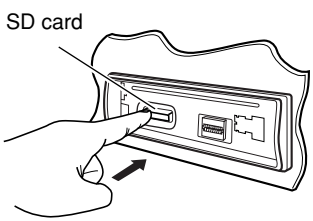
Before detaching the control panel, turn off the power.

1 Detach the control panel.



2



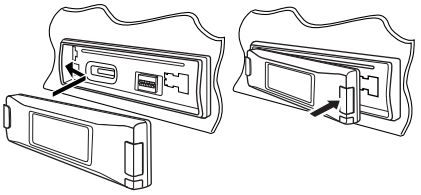


Press in the SD card until you hear a clicking sound.

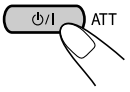
To eject the SD card, press the SD card again.

To be continued....

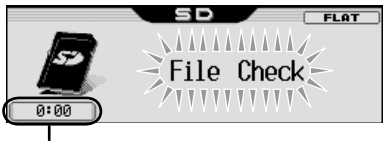
3 Attach the control panel.



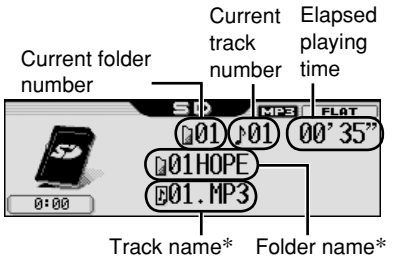
4



- The control panel goes back to the previous position (see page 42).



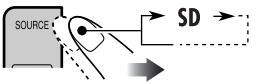
Clock display



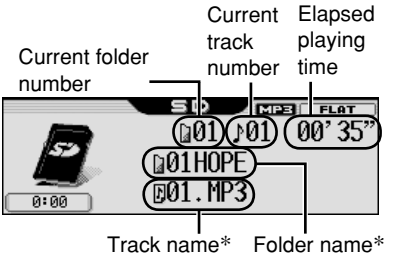
Playback starts automatically if tracks are recorded.

If an SD card has been loaded....

1

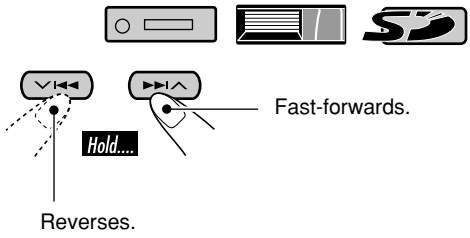


2

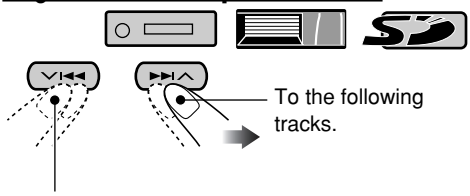


* *The album name/performer with indicator and the track title with indicator will appear if "ID3 Tag" is set to "On" (see page 36).*

To fast-forward or reverse the track



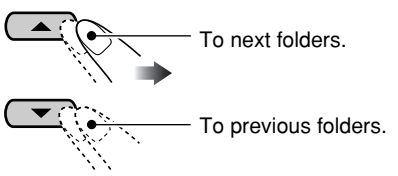
To go to the next or previous tracks



To go to the next or previous folders (only for MP3 and WMA tracks)

For MP3 tracks:

For WMA tracks:



: Holding these buttons can display the Disc List (see next column).

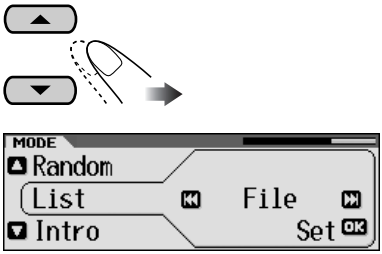
: Holding these buttons can display the Folder List (see page 22).

Other main functions

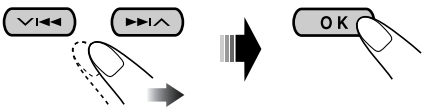
Selecting a disc/folder/track on the list

1 **Enter the MODE menu (see page 5).**

2 **Select "List."**



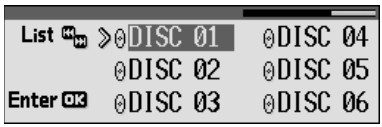
3 **Select the list type—"Disc,"*1 "Folder,"*2 or "File."*2**



*1 *Selectable only when the source is "CD-CH."*

*2 *Selectable only for MP3/WMA disc or SD card.*

1 **When "Disc" is selected:**



Disc List appears.

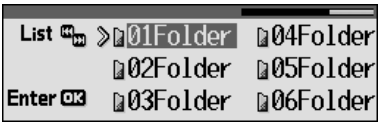
- You can move to the other lists by pressing ⏮/⏭ (▲/▼).

To be continued....

To start playback.

- If you select the current MP3 disc (highlighted on the display), its Folder List appears.

2 **When "Folder" is selected:**



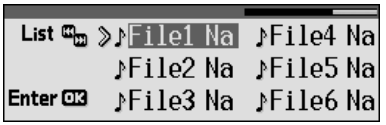
Folder List appears.

- You can move to the other lists by pressing ⏮/⏭ (▲/▼).

To start playback.

- If you select the current folder (highlighted on the display), its File List appears.

3 **When "File" is selected:**



File List appears.

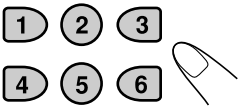
- You can move to the other lists by pressing ⏮/⏭ (▲/▼).

To start playback.

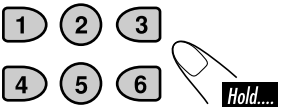
When using the remote controller....

- **To directly select a disc in the CD changer**
- **To directly select a track of an audio CD or a CD Text**
- **To directly select a folder of an MP3/WMA disc or an SD card**

To select a number from 1 – 6:



To select a number from 7 (1) – 12 (6):

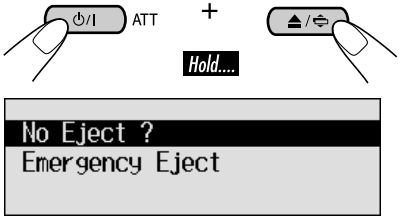


It is required that folders are assigned with 2-digit numbers at the beginning of their folder names—01, 02, 03, and so on.

Prohibiting disc ejection

You can lock a disc in the loading slot.

1



2 **Select "No Eject ?."**

"No Eject" flashes, and the disc cannot be ejected.

To cancel the prohibition

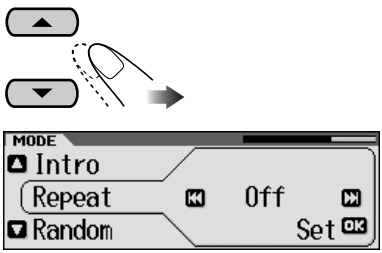
Repeat the same procedure, press OK in step **2** after making sure that "Eject OK ?" is selected (highlighted).
"Eject OK" flashes.

Selecting the playback modes

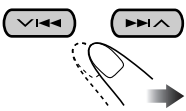
You can use only one of the following playback modes at a time.

1 **Enter the MODE menu (see page 5).**

2 **Select one of the playback modes—"Intro," "Repeat," or "Random."**

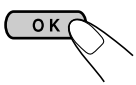


3 **Select your desired playback modes.**



For details, see table on page 24.

4 **Finish the procedure.**



To be continued...

Intro play

Ex.: When “Track Intro” is selected while playing an MP3 disc in the receiver

Mode	Plays the beginning 15 seconds of...
Track:	All tracks of the current disc or the SD card. • While playing, INTRO lights up.
Folder*1:	First tracks of all folders of the current disc or the SD card. • While playing, INTRO lights up.
Disc*2:	First tracks of all the inserted discs. • While playing, INTRO lights up.
Off:	Cancels.

Repeat play

Ex.: When “Track Repeat” is selected while playing an MP3 disc in the receiver

Mode	Plays repeatedly
Track:	The current track. • While playing, REPEAT lights up.
Folder*1:	All tracks of the current folder. • While playing, REPEAT lights up.
Disc*2:	All tracks of the current disc. • While playing, REPEAT lights up.
Off:	Cancels.

Random play

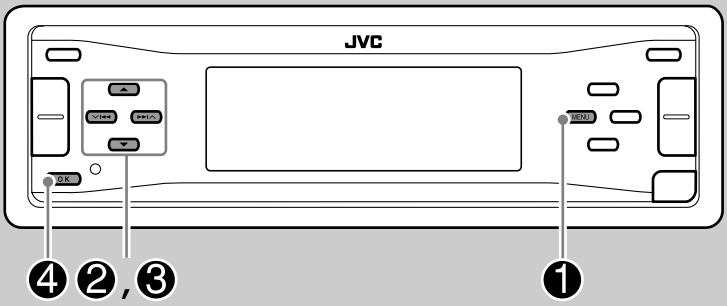
Ex.: When “Disc Random” is selected while playing an MP3 disc in the receiver

Mode	Plays at random
Folder*1:	All tracks of the current folder, then tracks of the next folder and so on. • While playing, RANDOM lights up.
Disc or **SD**:	All tracks of the current disc or the SD card. • While playing, RANDOM or RANDOM lights up.
All*2:	All tracks of the inserted discs. • While playing, RANDOM lights up.
Off:	Cancels.

*1 *Only while playing MP3 (* / / *) or WMA (* / *) track.*

*2 *Only while playing discs in the CD changer (* *).*

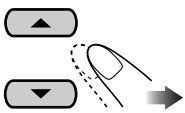
Setting the basic sound selection menu — SEL

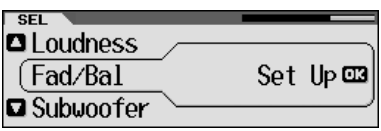


You can adjust the sound characteristics to your preference.

1 Enter the SEL menu (see page 5).

2 Select a setting item—"Fad/Bal," "Subwoofer," "VolAdjust," or "Loudness."

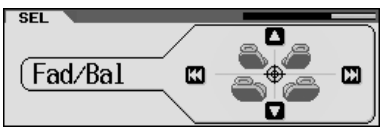




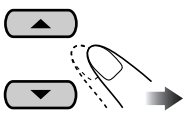
When selecting "Fad/Bal" and "Subwoofer," press OK to enter the selected menu.

3 Adjust the selected setting item.

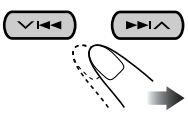
Ⓐ **Fad/Bal**



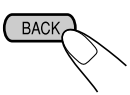
1 To adjust the speaker output balance between the front and rear speakers—Front to Rear.



2 To adjust the speaker output balance between the left and right speakers—Left to Right.

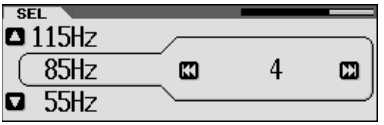


3

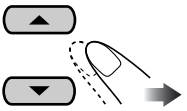


To be continued...

Ⓑ Subwoofer

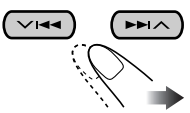


1 To select the cutoff frequency to the subwoofer.

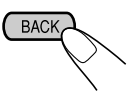


55Hz:	Frequencies higher than 55 Hz are cut off to the subwoofer.
85Hz:	Frequencies higher than 85 Hz are cut off to the subwoofer.
115Hz:	Frequencies higher than 115 Hz are cut off to the subwoofer.

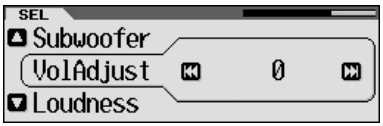
2 Adjust the subwoofer output level.



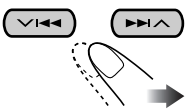
0 (min.) to 8 (max.)

3 

Ⓒ VolAdjust



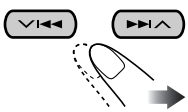
To adjust the input level of each source (except FM).
Adjust to match the input level to the FM sound level.



–5 (min.) to +5 (max.)

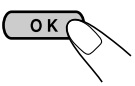
Ⓓ Loudness

To adjust the loudness to produce a well-balanced sound at low volume levels.



On/Off

4 **Exit from the setting.**



Selecting preset sound modes (i-EQ: intelligent equalizer)

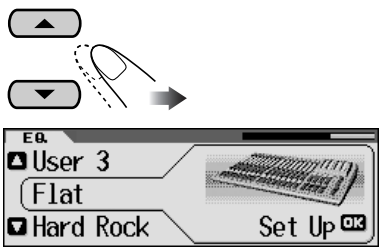
You can select a preset sound mode suitable to the music genre.

Available sound modes

Flat (No sound mode is applied),
Hard Rock, R&B (Rhythm&Blues),
Pop, Jazz, Dance, Country, Reggae, Classic, User 1, User 2, User 3

1 Enter the EQ menu (see page 5).

2 Select a sound mode.



Ex.: When "Flat" is selected

3 Exit from the setting.

Storing your own sound modes

You can adjust the sound mode and store your own adjustments in memory.

1 Enter the EQ menu (see page 5).

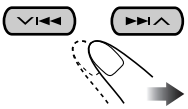
2 Select a sound mode (see step 2 above).

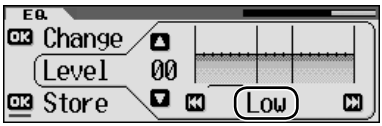
3

4 Select the sound elements to adjust.

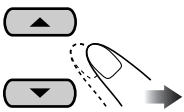
Ⓐ **Adjust the enhancement level**

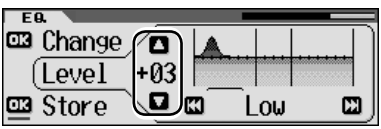
1 **Select "Low," "Mid," or "High."**





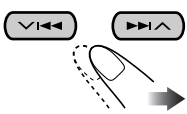
2 **Adjust the level (–06 to +06).**

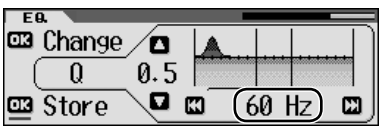




3

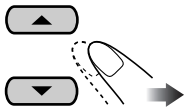
Ⓑ **Select a center frequency**

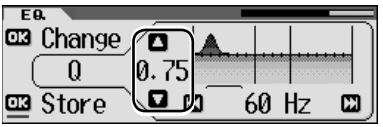




To be continued...

© **Select a band width**





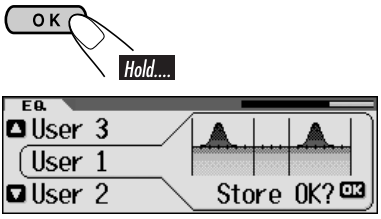
Indication	Preset values		
	Low	Mid	High
Level	–06 (min.) to +06 (max.)	–06 (min.) to +06 (max.)	–06 (min.) to +06 (max.)
Center frequency	60 Hz 80 Hz 100 Hz 120 Hz	Fix	8 kHz 10 kHz 12 kHz 15 kHz
Q (Band width)	Q 0.5 Q 0.75 Q 1.0 Q 1.25	Q 1.0 Q 1.85	Fix

- Pressing OK button, will go back to the beginning display.

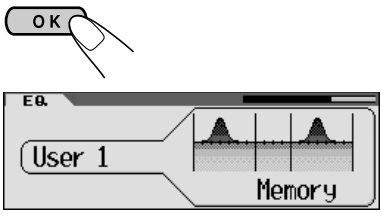
5 **Repeat step 4 to adjust the other frequency bands.**

6 **Store the adjustments.**

1



2



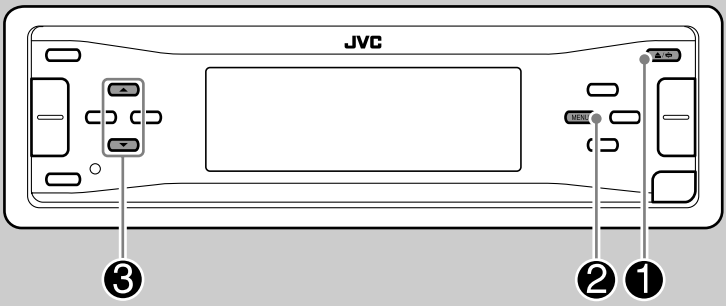
Ex.: When “User 1” is selected

The list below shows the preset value settings for each sound modes:

Indication	Preset values						
	Low			Mid		High	
	Level	Center frequency	Q (Band width)	Level	Q (Band width)	Level	Center frequency
Flat	00	60 Hz	Q 0.5	00	Q 1.0	00	8 kHz
Hard Rock	+03	120 Hz	Q 1.25	00	Q 1.0	+02	8 kHz
R&B	+03	80 Hz	Q 0.5	+01	Q 1.0	+03	15 kHz
Pop	+02	120 Hz	Q 0.5	+01	Q 1.0	+02	10 kHz
Jazz	+03	80 Hz	Q 0.5	00	Q 1.0	+03	10 kHz
Dance	+04	60 Hz	Q 0.75	–02	Q 1.85	+01	8 kHz
Country	+02	60 Hz	Q 1.0	00	Q 1.0	+02	12 kHz
Reggae	+03	60 Hz	Q 0.5	+02	Q 1.0	+02	12 kHz
Classic	+01	80 Hz	Q 0.5	00	Q 1.0	+03	10 kHz

Graphic displays

Basic procedure

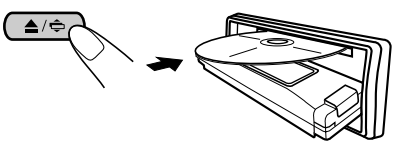


Before starting the following procedure, prepare a CD-R or an SD card including still images (pictures) and animations (movies).

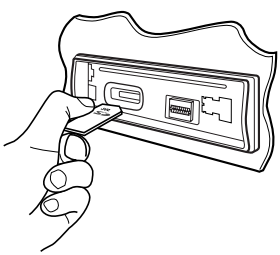
- With Image Converter (Wide Ver 1.2) included in the supplied CD-ROM, you can create your own images and animations. (Samples are included in the CD-ROM.)

1 **Insert a CD-R, an SD card, or supplied CD-ROM.**

- **CD-R/supplied CD-ROM**

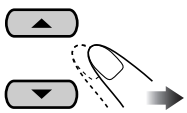


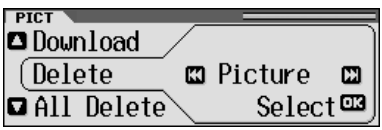
- **SD card**



2 **Enter the PICT menu (see page 5).**

3 **Select the item.**





Ex.: When “Delete” is selected

- To download the file(s):
  ➡ **“Download”** (see page 30)
- To delete the file(s):
  ➡ **“Delete”** (see page 31)
- To delete all files:
  ➡ **“All Delete”** (see page 32)
- To activate the file(s):
  ➡ **Activating the downloaded files** (see page 33)

To be continued....

IMPORTANT:

- Refer also to Image Converter PDF files included in the "Manual" folder of the supplied CD-ROM.
- Still images (pictures) should have **<jll>**, and animations (movies) should have **<jla>** as their extension code in their file names.
- Before you download or delete the files, observe the following:
  - Do not download a file while driving.
  - Do not turn off the ignition key of the car while downloading or deleting a file.*
  - Do not detach the control panel while downloading or deleting a file.*

** If you do so, the file download or deletion will not be done correctly.*

Downloading the files

- **Picture:** Graphic screen
  To download/delete still images (30 still images at maximum) which will be shown while playing a source.
- **Movie:** Graphic screen
  To download/delete an animation (90 frames at maximum) which will be shown while playing a source.
- **Opening:** Opening screen
  To download/delete an animation (30 frames at maximum) which will be shown after the receiver is turned on.
- **Ending:** Ending screen
  To download/delete an animation (30 frames at maximum) which will be shown before the receiver is turned off.

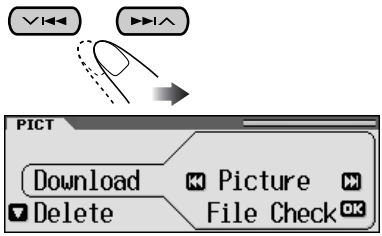
Downloading pictures or an animation

- It takes a long time to download an animation. For details, see page 53.
- To activate the downloaded files, see page 33.

1 In step ❸ on page 29, select "Download."

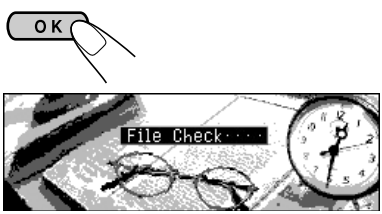
2 Select the screen type—"Picture," "Movie," "Opening," or "Ending."

1



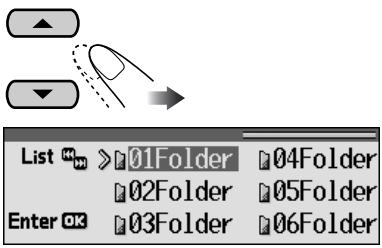
Ex.: When "Picture" is selected

2

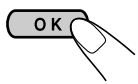


3 Select a folder.

1

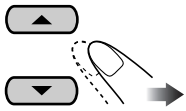


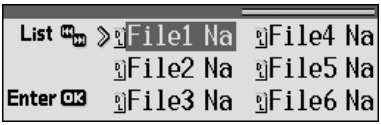
2



4 Select a file.

1





- You can move to the other lists by pressing |◄◄/►►|.

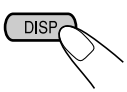
2

3

- When download is complete, the file list appears again.

5
- **To download more pictures from the same folder, repeat step 4.**
- **To download more pictures from another folder, press BACK. Then, repeat steps 3 and 4.**

6 Exit from the setting.

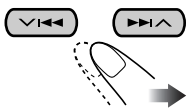


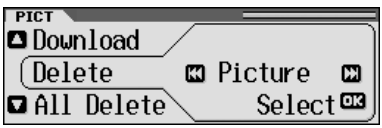
Deleting the files

Deleting the stored pictures and animation

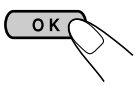
1 In step ❸ on page 29, select "Delete."

2 Select the screen type—"Picture," "Movie," "Opening," or "Ending."





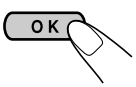
3

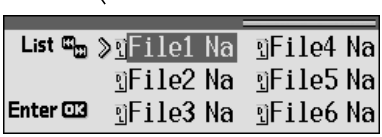


Ex.: When "Picture" is selected

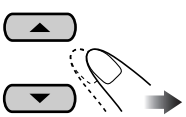
4 • **To delete the stored pictures**

1





2



- You can move to the other lists by pressing |◄◄/►►|.

To be continued....

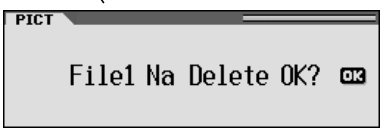
3

- When a file is deleted, the File List appears again.

4 **Repeat step 2 to delete more pictures.**

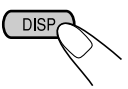
• To delete the stored animation

1



2

5 Exit from the setting.

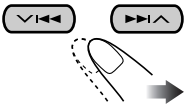


Deleting all the stored pictures and animation

To delete all the stored pictures

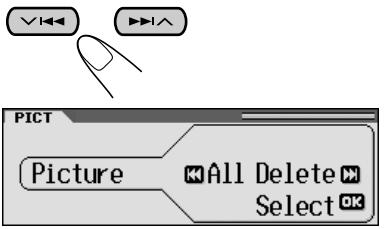
1 In step ❸ on page 29, select "Delete."

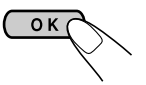
2 Select "Picture."

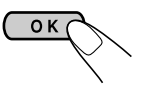


3

4 Select "All Delete."

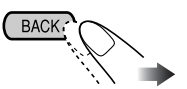


5 

6 

- When all pictures are deleted, the PICT menu appears again.

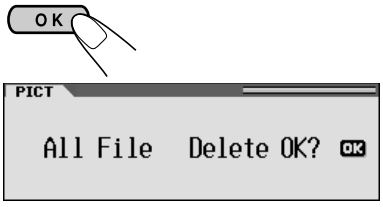
7 Exit from the setting.



To delete all the stored files

1 **In step ❸ on page 29, select "All Delete."**

2



3

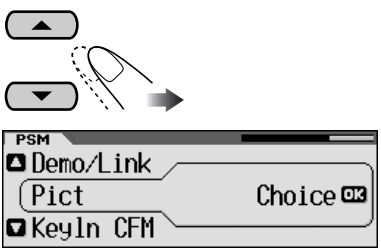
- When all files are deleted, the PICT menu appears again.

4 **Exit from the setting.**

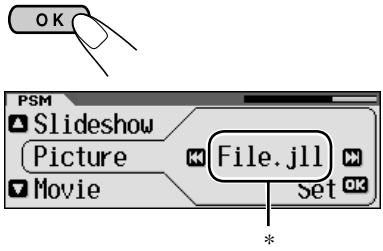
Activating the downloaded files

1 **Enter the PSM menu (see page 5).**

2 **Select "PICT."**

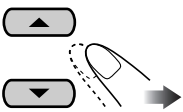


3



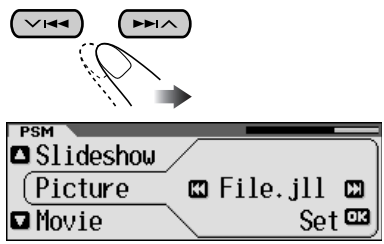
* If there is no still images or animation downloaded, "No Picture," "No Movie," or "No Slide" will appear.

4



Picture:	One of your edited still images stored in "Picture" is activated. ➡ Go to step **5**.
Movie:	Your edited animation stored in "Movie" is activated. ➡ Go to step **6**.
Slideshow:	Your edited still images stored in "Picture" are activated and shown in sequence. ➡ Go to step **6**.

5 **Select a file.**



6 **Finish the procedure.**

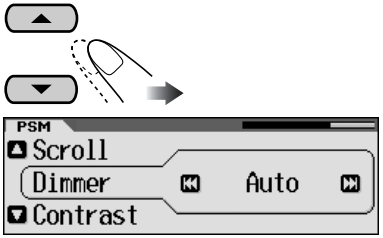
General settings — PSM

Basic procedure

You can change PSM (Preferred Setting Mode) items listed in the table that follows.

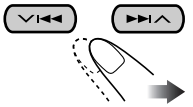
1 **Enter the PSM menu (see page 5).**

2 **Select a PSM item.**



Ex.: When “Dimmer” is selected

3 **Adjust the setting.**



4 **Repeat steps 2 and 3 to adjust the other PSM items if necessary.**

5 **Finish the procedure.**

Indications	Selectable settings, [reference page]
Demo/Link Display demonstration	**Demo:** *[Initial];* Display demonstration (animation) and playback source indication appear alternately. **Image Link:** To show a still image while playing back an MP3/WMA track, [17, 19, 52]. **Off:** Cancels. • These graphics appear if no operation is done for about 20 seconds.
Pict Pictures	You can activate the graphic screen using either movie or picture, [33]. **Picture:** *[Initial];* One of your edited still images stored in “Picture” is activated. **Movie:** Your edited animation stored in “Movie” is activated. **Slideshow:** Your edited still images stored in “Picture” are activated and shown in sequence.
KeyIn CFM Key-in confirmation	**On:** *[Initial];* An animation screen appears when you turn on or off the power and when you select an i-EQ. **Off:** Cancels.
Opening*1 Opening screen **Ending***1 Ending screen	**Default:** *[Initial];* Factory-preset animation is used, [30]. **User:** Your own user animation is used.

Indications	Selectable settings, [reference page]
Clock Hr Clock hour	0 – 23 (1 – 12), [9] *[Initial: 0 (0:00)]*
Clock Min Clock minute	00 – 59, [9] *[Initial: 00 (0:00)]*
24H/12H Clock system	12Hours ⇄ 24Hours, [9] *[Initial: 24Hours]*
Clock Adj Automatic clock adjustment	**Auto:** *[Initial];* The built-in clock is automatically adjusted using the CT (clock time) data in the RDS signal. **Off:** Cancels.
Scroll Scroll	**Once:** *[Initial];* For disc information: scrolls the disc information only once. For DAB text: scrolls the detailed DAB text. **Auto:** For disc information: repeats the scroll (in 5-second intervals). For DAB text: scrolls the detailed DAB text. **Off:** For disc information: cancels. For DAB text: shows only headline if any. • Holding DISP for more than one second can scroll the disc information regardless of the setting.
Dimmer Dimmer	**Auto:** *[Initial];* Dims the display when you turn on the headlights. **Off:** Cancels. **On:** Activates dimmer. **Time Set:** Set the timer for dimmer, [38].
From– To*2 Dimmer time	Any hour – Any hour, [38] *[Initial: 18:00 – 7:00]*
Contrast Contrast	**1 – 10:** Adjust the display contrast to make the display indications clear and legible. *[Initial: 5]*

*1 *Displayed only after a downloadable file is stored in memory.*
*2 *Displayed only when "Dimmer" is set to "Time Set."*

To be continued...

Indications	Selectable settings, [reference page]
LCD Type Display type	**Auto:** *[Initial];* Positive pattern will be selected during the day time*1; while negative pattern will be used during the night time*1. **Positive:** Positive pattern of the display. **Negative:** Negative pattern of the display (except still images and animation).
Font Type Font type	You can select the font type on the display. **1** *[Initial]* ⇄ **2**
ID3 Tag Tag display	**On:** *[Initial];* To shows the ID3 tag display while playing MP3/WMA tracks, [17, 18, 20]. **Off:** Cancels.
Theme Audio level meter	You can select the level meter during playback. **SRC Anime** (Source Animation) *[Initial]* ⇄ **Meter 1** ⇄ **Meter 2** ⇄ **Meter 3** ⇄ (back to the beginning) • Press DISP repeatedly to show the selected level meter.
PTY Stnby PTY Standby	You can select one of the PTY codes for the PTY Standby Reception, [14 – 16].
AF-Regn'l Alternate frequency/ Regionalization reception	When the received signals from the current station become weak.... **AF:** *[Initial];* Switches to another station (the programme may differ from the one currently received), [16]. • The AF indicator lights up. **AF REG:** Switches to another station broadcasting the same programme. • The REG indicator lights up. **Off:** Cancels (not selectable when "DAB AF" is set to "On").
TA Volume Traffic announcement volume	When a traffic programme (TA) is received, the volume level automatically changes to the preset level. *[Initial: 20];* 0 – 30 or 0 – 50*2
P-Search Programme search	**On:** The receiver tunes in to another frequency broadcasting the same programme as the original preset RDS station is if the preset station signals are not sufficient. **Off:** *[Initial];* Cancels.
IF Filter Intermediate frequency filter	**Auto:** *[Initial];* Increases the tuner selectivity to reduce interference noises between the stations. (Stereo effect will also be lost.) **Wide:** Subject to the interference noises from adjacent stations, but sound quality will not be degraded and remaining the stereo effect.

Indications	Selectable settings, [reference page]
DAB AF*3 Alternative frequency reception	**On:** *[Initial];* Traces the programme among DAB services and FM RDS stations, [48]. **Off:** Cancels.
Announce*3 Announce standby	Select one of the 9 announcement types for Announcement Standby Reception. **Travel** *[Initial]* ⇄ **Warning** ⇄ **News** ⇄ **Weather** ⇄ **Event** ⇄ **Special** ⇄ **Rad Inf** (Radio Information) ⇄ **Sports** ⇄ **Finance** ⇄ (back to the beginning)
Beep Key-touch tone	**On:** *[Initial];* Activates the key-touch tone. **Off:** Deactivates the key-touch tone.
Ext Input*4 External input	**Changer:** *[Initial];* To use a JVC CD changer, [18]. **Ext In:** To use another external component, [43].
Telephone Telephone muting	**Muting1/Muting2:** Select either one which mutes the sounds while using the cellular phone. **Off:** *[Initial];* Cancels. • If CD or CD changer has been selected as the source, playback pauses during telephone muting.
Amp Gain Amplifier gain control	You can change the maximum volume level of this receiver. **High PWR:** *[Initial];* Volume 00 – Volume 50 **Low PWR:** Volume 00 – Volume 30 (Select this if the maximum power of the speaker is less than 50 W to prevent them from damaging the speaker.)
Color Sel Color selection	*[Initial: AllSource];* You can select your favorite display color for each source (or for all sources), [39].
Color Set	You can create your own colors, and select them for the display color, [40]. **Day Color:** User color during the day time*1. **NightColor:** User color during the night time*1.
Red	00 – 11 *[Initial: Day Color: 07, NightColor: 05]*
Green	00 – 11 *[Initial: Day Color: 07, NightColor: 05]*
Blue	00 – 11 *[Initial: Day Color: 07, NightColor: 05]*

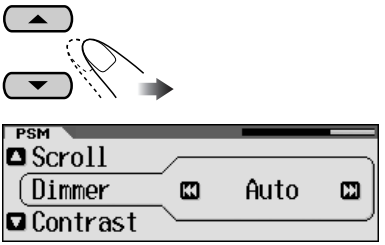
*1 *Depends on the "Dimmer" setting.*
*2 *Depends on the amplifier gain control.*
*3 *Displayed only when the DAB tuner is connected.*
*4 *Cannot be selected if the source is "CD-CH" or "EXT-IN."*

Selecting the dimmer mode

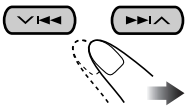
You can dim the display at night or as you set the timer.

1 **Enter the PSM menu (see page 5).**

2 **Select "Dimmer."**

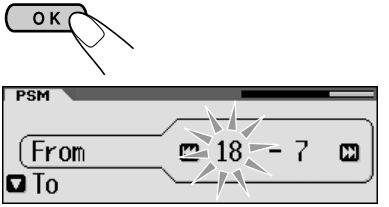


3 **Select a setting.**



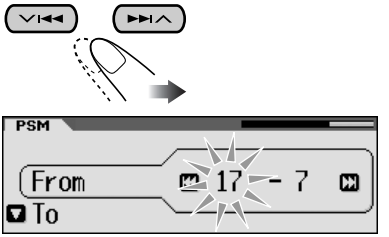
Auto:	Dims the display when you turn on the headlights. ➡ Go to step **6**.
Off:	Cancels. ➡ Go to step **6**.
On:	Always dims the display. ➡ Go to step **6**.
Time Set:	Set the timer for dimmer. ➡ Go to step **4**.

4 **Enter the Time Set screen.**

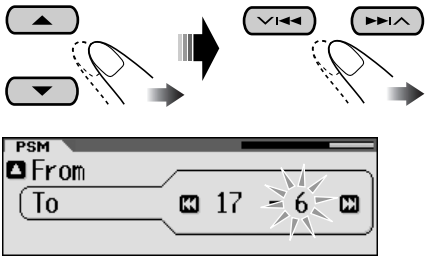


5 **Adjust the dimmer time.**

1 **Set the dimmer start time.**



2 **Set the dimmer end time.**



6 **Finish the procedure.**

Changing the display color

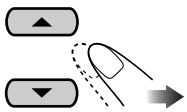
You can select your favorite display color for each source (or for all sources).

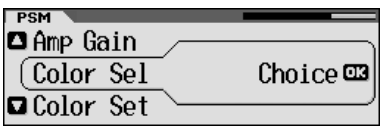
Setting the display color

1 Enter the PSM menu (see page 5).

2 Select "Color Sel."

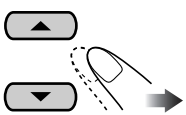
1

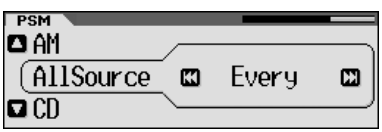




2

3 Select the source.





Ex.: When "AllSource" is selected

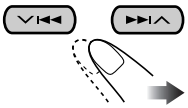
AllSource*1 ⇄ CD ⇄ SD ⇄ Changer (or Ext In*2) ⇄ FM ⇄ AM ⇄ DAB*3 ⇄ (back to the beginning)

*1 *When you select "AllSource," you can use the same color for all the sources.*

*2 *Depends on the "Ext Input" setting, see page 37.*

*3 *Selectable only when DAB tuner is connected.*

4 Select the color.



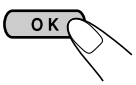
Every*4 ⇄ Aqua ⇄ Sky ⇄ Sea ⇄ Leaves ⇄ Grass ⇄ Apple ⇄ Rose ⇄ Amber ⇄ Honey ⇄ Violet ⇄ Grape ⇄ Pale ⇄ User*5 ⇄ (back to the beginning)

*4 *The color changes every 2 seconds.*

*5 *The user-edited colors—"Day Color" and "NightColor" will be applied (see page 40 for details).*

5 Repeat steps 3 and 4 to select the color for each source (except when selecting "AllSource" in step 3).

6 Finish the procedure.

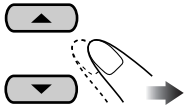


Creating your own color—User

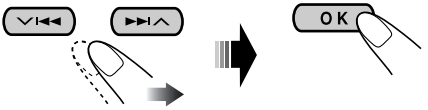
You can create your own colors—"Day Color" and "NightColor."

1 **Enter the PSM menu (see page 5).**

2 **Select "Color Set."**

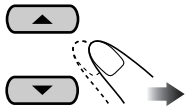


3 **Select "Day Color" or "NightColor."**

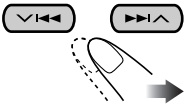


Ex.: When "Day Color" is selected

4 **Select the primary colors—"Red," "Green," or "Blue."**



5 **Adjust the level (00 – 11) of the selected primary color.**



6 **Repeat steps 4 and 5 to adjust the other primary colors.**

7 **Finish the procedure.**

Assigning titles to the sources

You can assign titles to CDs (both in this receiver and in the CD changer) and the external components (EXT-IN).

Sources	Maximum number of characters
CDs/CD-CH*	Up to 32 characters (up to 30 discs)
External components	Up to 8 characters

* *You cannot assign a title to a CD Text or an MP3/WMA disc.*

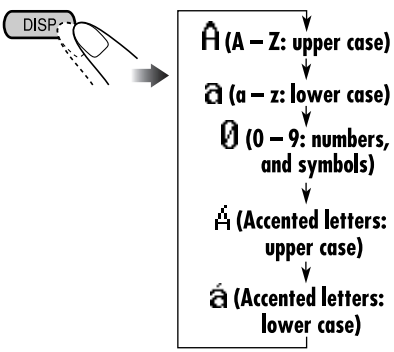
1 Select the source.

- For a CD in this receiver: Insert a CD.
- For CDs in the CD changer: Select "CD-CH," then select a disc number.
- For external components: Select "EXT-IN" (see page 37).

2 Enter the TITLE menu (see page 5).

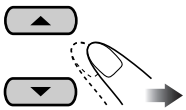
3 Assign a title.

1 Select a character set.



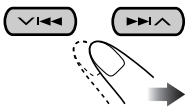
Ex.: When you assign a title to a CD

2 Select a character.



For available characters, see page 49.

3 Move to the next (or previous) character position.



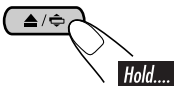
4 Repeat steps 1 to 3 until you finish entering the title.

4 Finish the procedure.

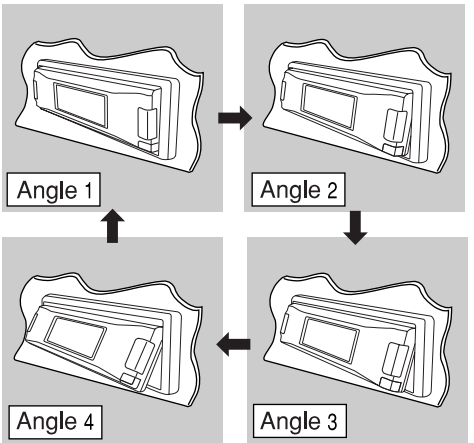
To erase the entire title

In step **3** on the left...

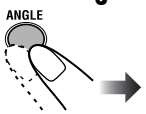
Changing the control panel angle



The control panel changes its angle as follows:

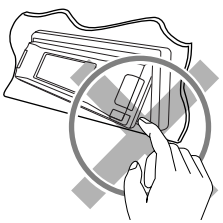


When using the remote controller....



Caution:

Do not insert your finger behind the control panel.

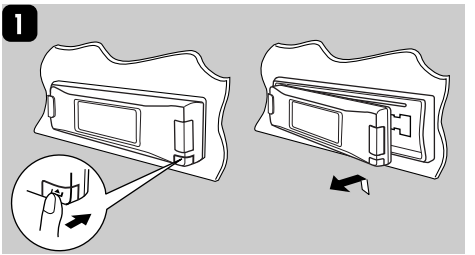


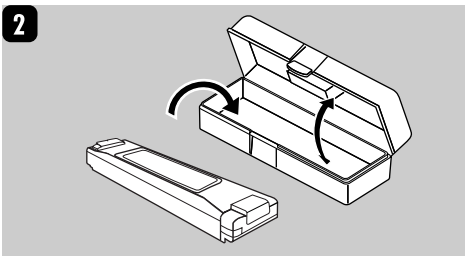
Detaching the control panel

When detaching or attaching the control panel, be careful not to damage the connectors on the back of the control panel and on the panel holder.

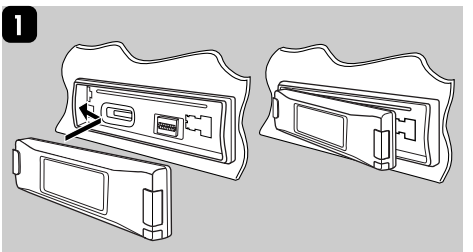
Detaching the control panel

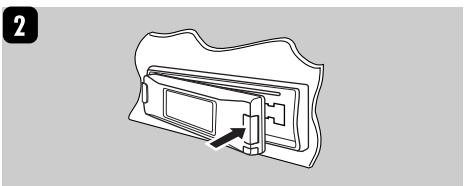
Before detaching the control panel, be sure to turn off the power.



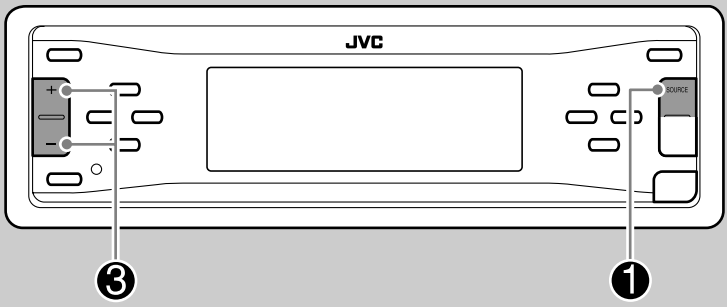


Attaching the control panel





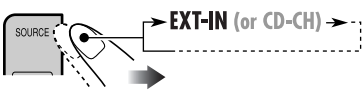
Playing an external component

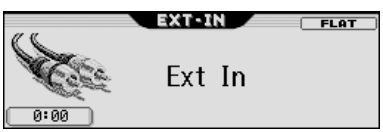


You can connect an external component to the CD changer jack on the rear using the Line Input Adapter KS-U57 (not supplied).
Before operating the external component, select the external input correctly (see page 37).

- For connection, see Installation/Connection Manual (separate volume).

1

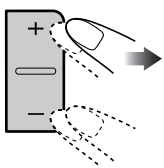




- If "EXT-IN" does not appear, see page 37.

2 **Turn on the connected component and start playing the source.**

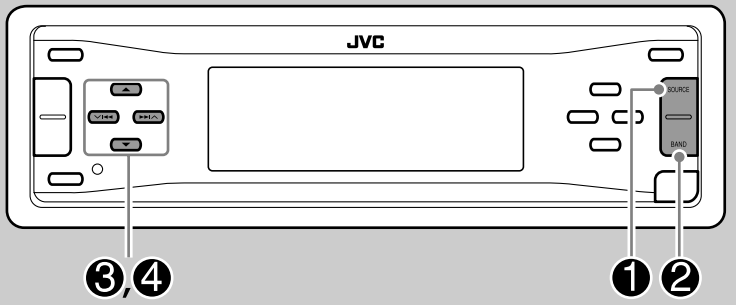
3 **Adjust the volume.**

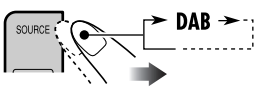


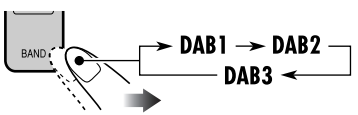
4 **Adjust the sound as you want. (See pages 25 – 28.)**

ENGLISH

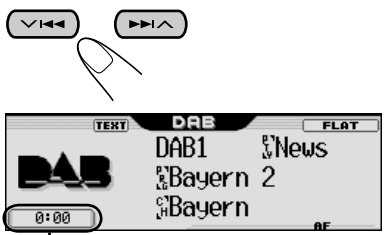
Listening to the DAB tuner



1 

2 

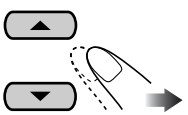
3 **Start searching for an ensemble.**



Clock display

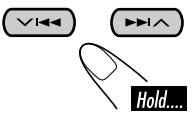
When an ensemble is received, searching stops.
To stop searching, press the same button again.

4 **Select a service (either primary or secondary) to listen to.**

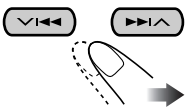


To tune in to an ensemble manually

In step 3 on the left...

1 

2 **Select the desired ensemble frequencies.**



What is DAB system?

DAB can deliver CD quality sound without any annoying interference and signal distortion. Furthermore, it can carry text, pictures, and data. When transmitting, DAB combines several programmes (called "services") to form one "ensemble." In addition, each "service"—called "primary service"—can also be divided into its components (called "secondary service"). A typical ensemble has six or more programmes (services) broadcast at the same time.

By connecting the DAB tuner, this receiver can do the following:

- Tracing the same programme automatically —Alternative Reception (see "DAB AF" on page 37).

It is recommended to use DAB (Digital Audio Broadcasting) tuner KT-DB1000 with your receiver. If you have another DAB tuner, consult your JVC IN-CAR ENTERTAINMENT dealer.

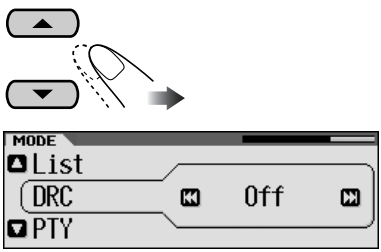
- Refer also to the Instructions supplied for your DAB tuner.

When surrounding sounds are noisy

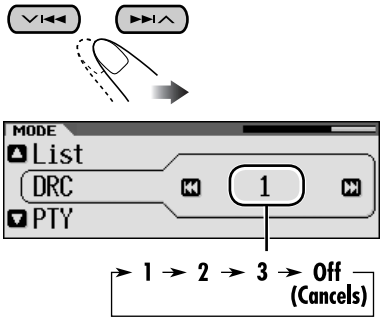
Some service provides Dynamic Range Control (DRC) signals together with their regular programme signals. DRC will reinforce the low level sounds to improve for your listening.

1 **Enter the MODE menu (see page 5).**

2 **Select "DRC."**



3 **Select one of the DRC signals level (1, 2, or 3).**



The reinforcement increases from 1 to 3.

4 **Exit from the setting.**

DRC indicator appears.

- The DRC indicator will be highlighted (DRC) only when receiving DRC signals from the tuned service.

To search for your favorite service

You can search for either Dynamic or Static PTY codes.

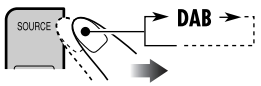
- Operations are exactly the same as explained on page 13 for FM RDS stations.
- You cannot store PTY codes separately for the DAB tuner and the FM tuner.
- Search will be performed on the DAB tuner only.

Storing DAB services in memory

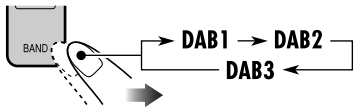
You can preset six DAB services (primary) for each band.

Ex.: Storing an ensemble (primary service) into the preset number 1 of the DAB1 band.

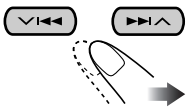
1



2



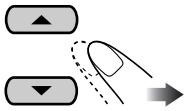
3 Select an ensemble (primary service).

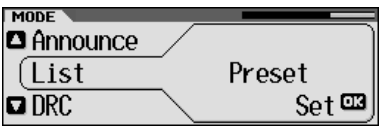


- By holding ▲/▼, the Preset Service List will also appears (see step **7** below).

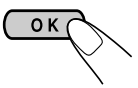
4 Enter the MODE menu (see page 5).

5 Select "List."

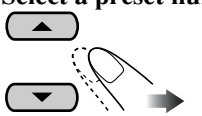


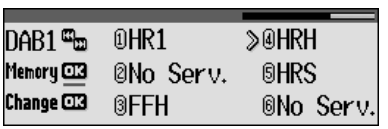


6



7 Select a preset number.



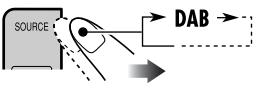


- By pressing ⏮/⏭, you can move the lists of the other DAB bands. Do not change the DAB band using ⏮/⏭ while presetting a service; otherwise, preset may fail.

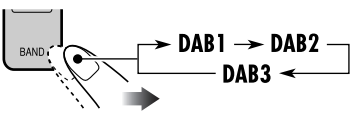
8 Store the service.

Tuning in to a preset DAB service

1

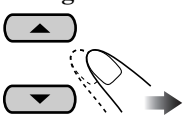


2

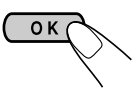


3 Perform steps 4 to 7 (on left column) to enter the Preset Service List.

4 Change a service if necessary.



5



Using the standby reception

You can use three types of Standby Reception.
- Road Traffic News Standby Reception—TA Standby Reception (see the following).
- Announcement Standby Reception (see the right column)
- PTY Standby Reception (see page 48).

Road Traffic News Standby Reception (TA Standby Reception)

Road Traffic News Standby Reception allows the receiver to switch temporarily to the Road Traffic News (or Traffic Announcement) from any source other than AM. The volume changes to the preset TA volume level (see page 36).
- Operations are exactly the same as explained on page 15 for FM RDS stations.
- You cannot use Road Traffic News Standby Reception (TA Standby Reception) separately for the DAB tuner and FM tuner.

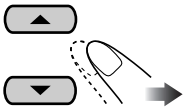
Announcement Standby Reception

Announcement Standby Reception allows the receiver to switch temporarily to your favorite service (announcement type).
To select your favorite announcement type, see page 37.

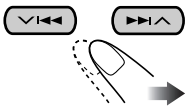
To activate the Announcement Standby Reception

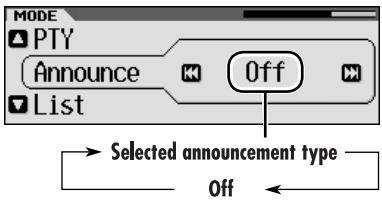
1 **Enter the MODE menu (see page 5).**

2 **Select "Announce."**

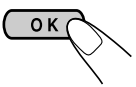


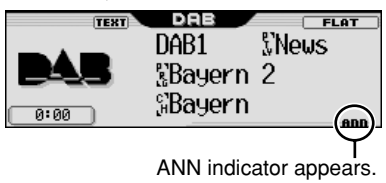
3 **Select an announcement type.**





4 **Exit from the setting.**





- If the ANN indicator lights up,
  Announcement Standby Reception is activated.
- If the ANN indicator flashes,
  Announcement Standby Reception is not yet activated.
  To activate, tune in to another service providing these signals. The ANN indicator will stop flashing and remain lit.

To be continued...

To deactivate the Announcement Standby Reception

Select “Off” in step **3** on page 47.
The ANN indicator goes off.

PTY Standby Reception

PTY Standby Reception allows the receiver to switch temporarily to your favorite PTY programme from any source other than AM.

- Operations are exactly the same as explained on page 15 for FM RDS stations.
- PTY Standby Reception for DAB tuner works only using a dynamic PTY code.
- You can activate and deactivate PTY Standby Reception when the source is either “FM” or “DAB.”

Tracing the same programme—Alternative Reception

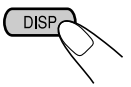
You can keep listening to the same programme by activating the Alternative Reception.

- **While receiving a DAB service:**
  When driving in an area where a DAB service cannot be received, this receiver automatically tunes in to another ensemble or FM RDS station, broadcasting the same programme.
- **While receiving an FM RDS station:**
  When driving in an area where a DAB service is broadcasting the same programme as the FM RDS station is broadcasting, this receiver automatically tunes in to the DAB service.

When shipped from the factory, Alternative Reception is activated.
To deactivate the Alternative Reception, see “DAB AF” on page 37.

To show the Dynamic Label Segment (DLS) information

While listening to an ensemble that supports DLS....

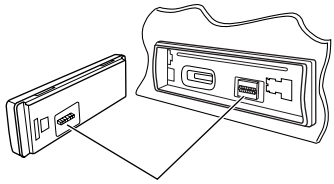


Lights up when receiving a service providing Dynamic Label Segment (DLS)—DAB radio text.

Maintenance

How to clean the connectors

Frequent detachment will deteriorate the connectors.
To minimize this possibility, periodically wipe the connectors with a cotton swab or cloth moistened with alcohol, being careful not to damage the connectors.



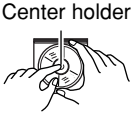
Moisture condensation

Moisture may condense on the lens inside the CD player in the following cases:
- After starting the heater in the car.
- If it becomes very humid inside the car.

Should this occur, the CD player may malfunction. In this case, eject the disc and leave the receiver turned on for a few hours until the moisture evaporates.

How to handle discs/SD cards

When removing a disc from its case, press down the center holder of the case and lift the disc out, holding it by the edges.



- Always hold the disc by the edges. Do not touch its recording surface.

When storing a disc into its case, gently insert the disc around the center holder (with the printed surface facing up).
- Make sure to store discs into the cases after use.

SD cards are precision products. DO NOT impact, bend, drop, or wet them.

To keep discs clean

A dirty disc may not play correctly. If a disc does become dirty, wipe it with a soft cloth in a straight line from center to edge.

- Do not use any solvent (for example, conventional record cleaner, spray, thinner, benzine, etc.) to clean discs.

To play new discs

New discs may have some rough spots around the inner and outer edges. If such a disc is used, this receiver may reject the disc.

To remove these rough spots, rub the edges with a pencil or ball-point pen, etc.

Available characters on the display

In addition to the Roman alphabets (A – Z, a – z), the following characters will be used.
- These characters are also used to show the various information on the display.

Upper case

Á	À	Â	Ä	Ã	Å	Æ	Œ	Č	Ć	Ç	É	È	Ê
Ë	Ğ	Í	Ì	Î	Ï	Ñ	Ó	Ò	Ô	Ö	Õ	Ø	Ř
Ŕ	Š	Ś	Ş	Ú	Ù	Û	Ü	Ý	Ž	Ź	ß	Þ	Ŋ
Đ	Ŧ	Ŀ	İ	Ŋ	ð	space							

Lower case

á	à	â	ä	ã	å	æ	œ	č	ć	ç	é	è	ê
ë	ě	ğ	í	ì	î	ï	ñ	ň	ń	ó	ò	ô	ö
õ	ø	ő	ř	ŕ	š	ś	ş	ú	ù	û	ü	ű	ŵ
ý	ŷ	ž	ź	ÿ	þ	ŋ	đ	ŧ	ŀ	ı	ij	space	

Numbers and symbols

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	¡	”	#	$
%	&	’	(	)	*	+	,	–	.	/	:	;	<
=	>	?	@	_	`	¡	¿	£	€	α	space		

Do not use the following discs:

More about this receiver

Basic operations

Turning on the power

- By pressing SOURCE on the receiver, you can also turn on the power.

Turning off the power

- If you turn off the power while listening to a disc, disc play will start from where playback has been stopped previously, next time you turn on the power.

Selecting the source

- When no disc or SD card is loaded in the receiver, “CD” or “SD” cannot be selected.
- Without connecting to the CD changer or DAB tuner, “CD-CH” or “DAB” cannot be selected.
- To select the “EXT-IN” for the playback source, set the “Ext Input” setting correctly (see page 37).

Tuner operations

Storing stations in memory

- During SSM search...
  - – All previously stored stations are erased and stations are stored newly.
  - – Received stations are preset in No. 1 (lowest frequency) to No. 6 (highest frequency).
  - – When SSM is over, the station stored in No. 1 will be automatically tuned in.
- When storing a station manually, a previously preset station is erased when a new station is stored in the same preset number.

FM RDS operations

- Network-Tracking Reception requires two types of RDS signals—PI (Programme Identification) and AF (Alternative Frequency) to work correctly. Without receiving these data correctly, Network-Tracking Reception will not operate.
- If a DAB tuner is connected and Alternative Reception for DAB services (DAB AF) is activated, Network-Tracking Reception (AF-Regn’l) is also activated automatically. On the other hand, Network-Tracking Reception cannot be deactivated without deactivating Alternative Reception. (See pages 36 and 37.)
- TA Standby Reception and PTY Standby Reception will be temporarily canceled while listening to an AM station.
- If you want to know more about RDS, visit <http://www.rds.org.uk>.

Disc/SD card operations

Caution for DualDisc playback

- The Non-DVD side of a “DualDisc” does not comply with the “Compact Disc Digital Audio” standard. Therefore, the use of Non-DVD side of a DualDisc on this product may not be recommended.

General

- This receiver has been designed to reproduce CDs/CD Texts, and CD-Rs (Recordable)/ CD-RWs (Rewritable) in audio CD (CD-DA), MP3 and WMA format and MP3/WMA files recorded in an SD card.
- When a disc or an SD card has been loaded, selecting “CD” or “SD” for the playback source starts playback.
- When a track or folder whose number is greater than 99 is selected, the icon before the number ( ) goes off (to show its assigned 3-digit numbers).

Inserting a disc

- When a disc is inserted upside down, the control panel moves down, and the disc automatically ejects from the loading slot.
- If you keep the control panel open for about 1 minute, (beep sound when the "Beep" setting is turned "On"—see page 37) the control panel returns to its previous position.
- Do not insert 8 cm discs (single CD) and unusual shape discs (heart, flower, etc.) into the loading slot.

Playing a disc/SD card

- While playing an audio CD: If a title has been assigned to the audio CD (see page 41), it will be shown on the display.
- While fast-forwarding or reversing an MP3 or WMA track, you can only hear intermittent sounds.
- While playing an SD card, the playback order may differ from other SD players.
- This receiver may be unable to play back some SD cards due to their characteristics or recording conditions.
- This receiver cannot play back mini SD card and MMC.
- If the inserted SD card does not have the correct files, "SD" is skipped.

Playing a CD-R or CD-RW

- Use only "finalized" CD-Rs or CD-RWs.
- This receiver can play back only the files of the same type which is first detected if a disc includes both audio CD (CD-DA) files and MP3/WMA files.
- This receiver can play back multi-session discs; however, unclosed sessions will be skipped while playing.
- Some CD-Rs or CD-RWs may not play back on this receiver because of their disc characteristics, and for the following causes:
  – Discs are dirty or scratched.
  – Moisture condensation occurs on the lens inside the receiver.
  – The pickup lens inside the receiver is dirty.
  – CD-R/CD-RW on which the files are written with "Packet Write" method.
  – Improper recording conditions (missing data, etc.) or media conditions (stain, scratch, warp, etc.).
- CD-RWs may require a longer readout time since the reflectance of CD-RWs is lower than that of regular CDs.
- Do not use the following CD-Rs or CD-RWs:
  – Discs with stickers, labels, or protective seal stuck to the surface.
  – Discs on which labels can be directly printed by an ink jet printer.

  Using these discs under high temperatures or high humidities may cause malfunctions or damages to discs.

To be continued....

Playing an MP3/WMA track

- This receiver can play back MP3/WMA files with the extension code <.mp3> or <.wma> (regardless of the letter case—upper/lower).
- This receiver can show the names of albums, artists (performer), and ID3 Tag (Version 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, or 2.4) for MP3 files and for WMA files.
- This receiver can display only one-byte characters. No other characters can be correctly displayed (see page 49).
- This receiver can play back MP3/WMA files meeting the conditions below:
  – Bit rate: 8 kbps — 320 kbps
  – Sampling frequency:
    48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz (for MPEG-1)
    24 kHz, 22.05 kHz, 16 kHz (for MPEG-2)
    48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz (for WMA)
  – Disc format: ISO 9660 Level 1/ Level 2, Romeo, Joliet, Windows long file name
- For MP3/WMA discs:
  The maximum number of characters for file/folder names vary among the disc format used (includes 4 extension characters—<.mp3> or <.wma>).
  – ISO 9660 Level 1: up to 12 characters
  – ISO 9660 Level 2: up to 31 characters
  – Romeo*: up to 128 (72) characters
  – Joliet*: up to 64 (36) characters
  – Windows long file name*: up to 128 (72) characters
  * *The parenthetic figure is the maximum number of characters for file/folder names in case the total number of files and folders is 313 or more.*
- For SD cards:
  The maximum number of characters for folder name is 8 characters; file name is 12 characters.
  The receiver cannot recognize folder with period (.) on the folder name.
- This receiver can recognize the total of 512 files, of 200 folders, and of 8 hierarchies of an MP3/WMA disc; 255 files and 63 folders of an SD card.
- This receiver can play back the files recorded in VBR (variable bit rate).
  The files recorded in VBR have a discrepancy in elapsed time display, and do not show the actual elapsed time. Especially, after performing the search function, this difference becomes noticeable.
- This receiver cannot play back the following files:
  – MP3 files encoded with MP3i and MP3 PRO format.
  – MP3 files encoded in an unappropriated format.
  – MP3 files encoded with Layer 1/2.
  – WMA files encoded with lossless, professional, and voice format.
  – WMA files which are not based upon Windows Media® Audio.
  – WMA files copy-protected with DRM.
  – Files which have the data such as WAVE, ATRAC3, etc.
- The search function works but search speed is not constant.

Changing the source

- If you change the source, playback also stops (without ejecting the disc).
  Next time you select “CD,” “SD,” or “CD-CH” for the playback source, playback starts from where it has been stopped previously.

Image Link

- Image Link will not work in the following cases:
  – If no <jll> file is included in an MP3/WMA folder.
  – If Intro play is activated.
  – If the source is changed to another from “CD” or “SD.”
  – If more than one <jll> file are included in a folder, a file with the youngest file number is used for the graphic screen.

Ejecting a disc

- If the ejected disc is not removed within 15 seconds, the disc is automatically inserted again into the loading slot to prevent it from dust. (Disc will not play this time.)

Sound adjustment

General

- If you are using a two-speaker system, set the fader level to the center.
- Subwoofer out setting takes effect only when a subwoofer is connected.
- You cannot change the input level—VolAdjust of the FM stations. If the source is FM, "Fix" will appear when you try to adjust it.

Graphic display

Downloading (or deleting) files

- You can download a file only while selecting "CD" or "SD" for the playback source; on the other hand, you can delete a file while selecting any source.
- If you have already downloaded an animation for "Opening," "Ending," or "Movie," downloading a new animation deletes the previously stored animation.
- It takes a long time to download an animation.
  – About 3 to 4 seconds for a still image (one frame).
  – About 1 to 2 minutes for an animation of 30 frames.
  – About 4 minutes for an animation of 90 frames.
- If a disc inserted does not include any <jll> and <jla> files, beeps sound when you try to operate the downloading procedure.
- If you try to store a 31st image for picture screen, "Picture Full" appears and you cannot start downloading. Delete unwanted files before downloading.
- If the total frame number of an animation downloaded exceeds the following number, the frames exceeding that numbers are ignored.
  – For "Opening" and "Ending": 30
  – For "Movie": 90

General settings—PSM

- "Auto Dimmer" may not work correctly on some vehicles, particularly on those having a control dial for dimming. In this case, change the "Dimmer" setting to any one other than "Auto."
- If "LCD Type" is set to "Auto," the display pattern will change to the "Positive" or "Negative" pattern depending on the "Dimmer" setting.
- If you change the "Amp Gain" setting from "High PWR" to "Low PWR" while the volume level is set higher than "Volume 30," the receiver automatically changes the volume level to "Volume 30."

Other main functions

Assigning titles to the sources

- If you try to assign a title to a 31st disc, "Name Full" appears and you cannot enter the text entry mode. Delete unwanted titles before assignment.
- Titles assigned to discs in the CD changer can also be shown if you playback the disc from the receiver.

DAB tuner operations

- PTY Standby Reception works for the DAB tuner only using a Dynamic PTY, but not a Static PTY.
- TA Standby Reception for FM RDS station and Road Traffic News Standby Reception for DAB cannot be set separately. The T/P button always work for the both Standby Reception modes when the DAB tuner is connected.

Troubleshooting

ENGLISH

What appears to be trouble is not always serious. Check the following points before calling a service center.

	Symptoms	Causes	Remedies
General	• Sound cannot be heard from the speakers.	The volume level is set to the minimum level.	Adjust it to the optimum level.
		Connections are incorrect.	Check the cords and connections.
	• The receiver does not work at all.	The built-in microcomputer may have functioned incorrectly due to noise, etc.	Reset the receiver (see page 2).
	• "Connect Error" appears on the display.	The control panel is not attached correctly.	Remove the control panel, wipe the connector, then attach it again (see pages 42 and 49).
	• "Push Reset" appears on the display and the control panel movement is freezed.	Something is blocking the control panel movement.	Reset the receiver (see page 2). If this does not work, check the installation.
FM/AM	• SSM automatic presetting does not work.	Signals are too weak.	Store stations manually.
	• Static noise while listening to the radio.	The aerial is not connected firmly.	Connect the aerial firmly.
Disc playback	• CD-R/CD-RW cannot be played back. • Tracks on the CD-R/CD-RW cannot be skipped.	CD-R/CD-RW is not finalized.	• Insert a finalized CD-R/CD-RW. • Finalize the CD-R/CD-RW with the component which you used for recording.
	• Disc cannot be ejected.	Disc is locked.	Unlock the disc (see page 23).
	• Disc cannot be recognized ("No Disc," "Loading Error," or "Eject Error" flashes).	The CD player may have functioned incorrectly.	Eject the disc forcibly (see page 4).
	• Disc sound is sometimes interrupted.	You are driving on rough roads.	Stop playback while driving on rough roads.
		Disc is scratched.	Change the disc.
		Connections are incorrect.	Check the cords and connections.

	Symptoms	Causes	Remedies
MP3/WMA disc/SD card playback	• "No Files" appears for a while, then the disc ejects.	No MP3/WMA tracks are recorded.	Change the disc or the SD card.
		MP3/WMA tracks do not have the extension code <.mp3> or <.wma> in their file names.	Add the extension code <.mp3> or <.wma> to their file names.
		MP3/WMA tracks are not recorded in the format compliant with ISO 9660 Level 1, Level 2, Romeo, or Joliet.	Change the disc or the SD card. (Record MP3/WMA tracks using a compliant application.)
	• Noise is generated.	The track played back is not an MP3/WMA track (although it has the extension code <.mp3> or <.wma>).	Skip to another track or change the disc or the SD card. (Do not add the extension code <.mp3> or <.wma> to non-MP3 or WMA tracks.)
	• Elapsed playing time is not correct.	This sometimes occurs during play. This is caused by how the tracks are recorded.	—
	• "Not Support" appears on the display and track skips.	• Tracks are not encoded in an appropriate format. • Copy-protected WMA tracks cannot be played back.	Skip to the next track.
	• "No Music" appears on the display.	• No MP3/WMA tracks are recorded on the disc. • Only <jll> and/or <jla> files are recorded on the disc.	Change the disc or the SD card.
	• "SD Loading Error" appears on the display.	SD card is not inserted correctly.	Detach the control panel and reinsert the SD card. The control panel goes back to Angle 1. (See pages 19 and 42.)
	• "Read Failed" appears on the display.	Tracks are not encoded in an appropriate format.	Use SD card formatted in FAT 12/16.
		The SD card or tracks cannot be played back.	Change the SD card.
	• Correct characters are not displayed (ex. album name).	This receiver can only display a limited number of special characters (see page 49).	—

To be continued....

	Symptoms	Causes	Remedies
Graphics	• Download does not seem to finish.	It takes quite a long time to download an animation of many frames (see page 53).	———
	• Opening and ending animation does not appear.	"KeyIn CFM" is set to "Off."	Select "On" (see page 34).
	• Animation does not move.	Temperature inside the car is below 0°C—LowTEMP appears on the display.	Wait until the operating temperature resumes.
	• The entire animation has not been downloaded.	"Opening" and "Ending" can only memorize 30 frames of the animation even it includes 90 frames.	———
Preferred setting modes—PSM	• The display graphic function does not work correctly.	Temperature inside the car is below 0°C—LowTEMP appears on the display.	Wait until the operating temperature resumes.
	• You cannot select an image or animation for "Pict" ("No Picture," "No Movie," or "No Slide," is shown as the selectable item).	No files are downloaded yet.	Select an image only after downloading the appropriate files in memory.
CD changer	• "No Magazine" flashes on the display.	No magazine is loaded in the CD changer.	Insert the magazine.
	• "No Disc" flashes on the display.	No disc is in the magazine.	Insert disc into the magazine.
		Disc is inserted upside down.	Insert disc correctly.
	• "Reset 08" flashes on the display.	This receiver is not connected to the CD changer correctly.	Connect this receiver and the CD changer correctly and press the reset button of the CD changer.
	• "Reset 01" – "Reset 07" flashes on the display.	The CD player may have functioned incorrectly.	Press the reset button of the CD changer.
	• The CD changer does not work at all.	The built-in microcomputer may function incorrectly due to noise, etc.	Reset the receiver (see page 2).

Specifications

AUDIO AMPLIFIER SECTION

Maximum Power Output:
- Front: 50 W per channel
- Rear: 50 W per channel

Continuous Power Output (RMS):
- Front: 19 W per channel into 4 Ω, 40 Hz to 20 000 Hz at no more than 0.8% total harmonic distortion.
- Rear: 19 W per channel into 4 Ω, 40 Hz to 20 000 Hz at no more than 0.8% total harmonic distortion.

Load Impedance: 4 Ω (4 Ω to 8 Ω allowance)
Equalizer Control Range:
- Low: ±12 dB (60 Hz, 80 Hz, 100 Hz, 120 Hz)
- Mid: ±12 dB (Fix)
- High: ±12 dB (8 kHz, 10 kHz, 12 kHz, 15 kHz)

Frequency Response: 40 Hz to 20 000 Hz
Signal-to-Noise Ratio: 70 dB
Line-Out Level/Impedance:
- 5.0 V/20 kΩ load (full scale)

Output Impedance: 1 kΩ
Subwoofer-Out Level/Impedance:
- 2.0 V/20 kΩ load (full scale)

Other Terminals:
- CD changer, Steering wheel remote input

TUNER SECTION

Frequency Range:
- FM: 87.5 MHz to 108.0 MHz
- AM: (MW) 522 kHz to 1 620 kHz
  (LW) 144 kHz to 279 kHz

[FM Tuner]

Usable Sensitivity: 11.3 dBf (1.0 µV/75 Ω)
50 dB Quieting Sensitivity:
- 16.3 dBf (1.8 µV/75 Ω)

Alternate Channel Selectivity (400 kHz): 65 dB
Frequency Response: 40 Hz to 15 000 Hz
Stereo Separation: 35 dB
Capture Ratio: 1.5 dB

[MW Tuner]

Sensitivity: 20 µV
Selectivity: 35 dB

[LW Tuner]

Sensitivity: 50 µV

CD/SD PLAYER SECTION

Type: Compact disc player
Signal Detection System: Non-contact optical pickup (semiconductor laser)
Number of Channels: 2 channels (stereo)
Frequency Response: 5 Hz to 20 000 Hz
Dynamic Range: 96 dB
Signal-to-Noise Ratio: 98 dB
Wow and Flutter: Less than measurable limit
MP3 (MPEG1/2 Audio Layer 3):
- Max. Bit Rate: 320 kbps

WMA (Windows Media® Audio):
- Max. Bit Rate: 192 kbps

Playable SD Card: Format: Fat 12/16
Storage: Up to 512 MB
Playable Audio Format for SD Card:
- MP3/WMA

GENERAL

Power Requirement:
- Operating Voltage:
  DC 14.4 V (11 V to 16 V allowance)

Grounding System: Negative ground
Allowable Operating Temperature:
- 0°C to +40°C

Dimensions (W × H × D):
- Installation Size (approx.):
  182 mm × 52 mm × 159 mm
- Panel Size (approx.):
  188 mm × 58 mm × 12 mm

Mass (approx.):
- 1.7 kg (excluding accessories)

Design and specifications are subject to change without notice.

- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- SD logo is a trademark.

Merci pour avoir acheté un produit JVC.
Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil afin de bien comprendre son fonctionnement et d'obtenir les meilleures performances possibles.

IMPORTANT POUR PRODUITS LASER

1. PRODUIT LASER CLASSE 1
2. **ATTENTION:** N'ouvrez pas le couvercle supérieur. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil; confiez toute réparation à un personnel qualifié.
3. **ATTENTION:** Risque de radiations laser visible et invisible quand l'appareil est ouvert et que le système de verrouillage ne fonctionne pas ou a été mis hors service. Évitez toute exposition directe au rayon.
4. REPRODUCTION DE L'ÉTIQUETTE: ÉTIQUETTE DE PRÉCAUTION PLACÉE À L'EXTÉRIEUR DE L'APPAREIL.

CAUTION : Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM. (e)	**ADVARSEL :** Synlig og usynlig laserstråling når maskinen er åben eller interlocken fejler. Undgå direkte eksponering til stråling. (d)	**VARNING :** Synlig och osynlig laserstrålning när den öppnas och spärren är urkopplad. Betrakta ej strålen. (s)	**VARO :** Avattaessa ja suojalukitus ohitettuna tai viallisena olet alttiina näkyvälle ja näkymättömälle lasersäteilylle. Vältä säteen kohdistumista suoraan itseesi. (f)

Avertissement:

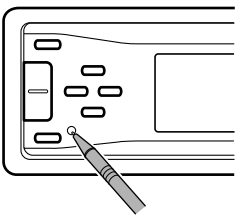
Si vous souhaitez opérer l'appareil pendant que vous conduisez, assurez-vous de bien regarder devant vous afin de ne pas causer un accident de la circulation.

Attention:

Si la température à l'intérieur de la voiture est inférieure à 0°C, le mouvement des animations et le défilement des textes sur l'affichage sont interrompus pour éviter que l'affichage devienne flou. Quand la température augmente et atteint de nouveau la température de fonctionnement, ces fonctions sont de nouveau accessibles.

LowTEMP

Comment réinitialiser votre appareil



Cette procédure réinitialise le micro-ordinateur. Vos ajustements préréglés sont aussi effacés.

Remarque: Uniquement pour les utilisateurs du modèle [EX] au Royaume Uni et dans les pays européens
Pour des raisons de sécurité, une carte d'identification numérotée est fournie avec cet appareil, et le même numéro d'identification est imprimé sur le châssis de l'appareil. Conserver cette carte dans un endroit sûr, elle pourra aider les autorités pour identifier votre appareil en cas de vol.

Table des matières

Comment réinitialiser votre appareil 2
Comment lire ce manuel 4
Comment forcer l'éjection d'un disque 4
Comment changer le modèle d'affichage 5
Comment accéder aux divers menus 5

Panneau de commande — KD-LH911 6
Identification des parties 6

Télécommande — RM-RK300 7
Composants principaux et caractéristiques 7

Pour commencer 8
Opérations de base 8
Annulation de la démonstration des affichages 9
Réglage de l'horloge 9

Fonctionnement de la radio 10
Écoute de la radio 10
Mémorisation des stations 11
Écoute d'une station préréglée 12

Utilisation du système FM RDS ... 13
Recherche de votre programme FM RDS préféré 13
Mémorisation de vos programmes préférés 14
Utilisation de l'attente de réception 15
Poursuite du même programme— Poursuite de réception en réseau 16

Utilisation d'un disque ou d'une carte SD 17
Lecture d'un disque dans l'autoradio 17
Lecture de disques dans le changeur de CD 18
Lecture d'une carte SD 19
Autres fonctions principales 21
Sélection des modes de lecture 23

Ajustements sonores 25
Réglage du menu de sélection du son de base — SEL 25
Sélection des modes sonores préréglés (i-EQ: égaliseur intelligent) 27
Mémorisation de vos propres modes sonores 27

Affichages graphiques 29
Procédure de base 29
Téléchargement de fichiers 30
Suppression de fichiers 31
Mise en service des fichiers téléchargés ... 33

Réglages généraux — PSM 34
Procédure de base 34
Sélection du mode de gradateur 38
Changement de la couleur de l'affichage 39

Autres fonctions principales ... 41
Affectation de titres aux sources 41
Changement de l'angle du panneau de commande 42
Retrait du panneau de commande 42

Utilisation d'un appareil extérieur 43
Lecture d'un appareil extérieur 43

Fonctionnement du tuner DAB ... 44
Écoute du tuner DAB 44
Mémorisation de services DAB 46
Accord d'un service DAB préréglé 46
Utilisation de l'attente de réception 47
Poursuite du même programme— Réception alternative 48

Entretien 49

Pour en savoir plus à propos de cet autoradio 50

Guide de dépannage 54

Spécifications 57

***Pour sécurité....**

- N'augmentez pas trop le volume car cela bloquerait les sons de l'extérieur rendant la conduite dangereuse.
- Arrêtez la voiture avant de réaliser toute opération compliquée.

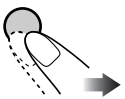
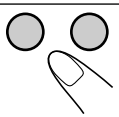
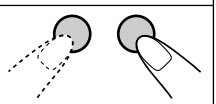
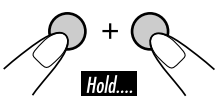
***Température à l'intérieur de la voiture....**

Si votre voiture est restée garée pendant longtemps dans un climat chaud ou froid, attendez que la température à l'intérieur de la voiture redevienne normale avant d'utiliser l'appareil.

Comment lire ce manuel

Les méthodes suivantes sont utilisées pour rendre les explications simples et faciles à comprendre.

- Certains conseils et remarques sont donnés dans la section “Pour en savoir plus à propos de cet autoradio” (voir les pages 50 à 53).
- L’utilisation des touches est expliquée principalement à l’aide d’illustrations, comme montré ci-après:

	Appuyez brièvement.
	Appuyez répétitivement.
	Appuyez sur une de ces touches.
	Maintenez pressée jusqu’à ce que vous obteniez la réponse souhaitée.
	Maintenez pressées les deux touches en même temps.

Les marques suivantes sont utilisée pour indiquer...

: Utilisation du lecteur CD intégré.

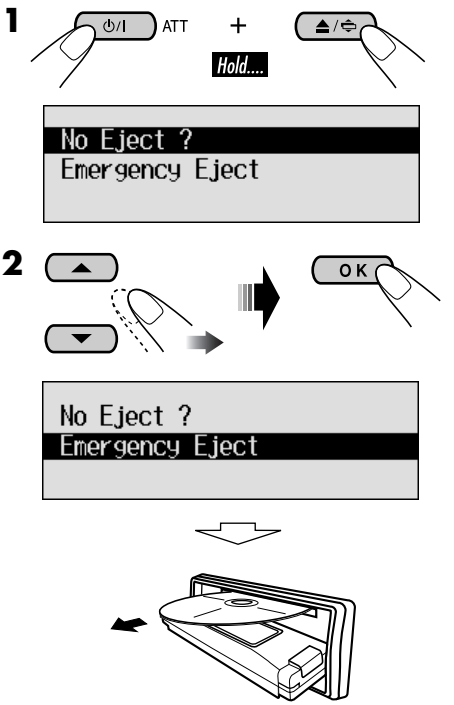
: Utilisation du changeur de CD extérieur.

: Fonctionnement du lecteur SD.

Comment forcer l’éjection d’un disque

Si un disque ne peut pas être reconnu ou ne peut pas être éjecté par l’autoradio, forcez l’éjection de la façon suivante.

- Si une carte SD est insérée, éjectez d’abord la carte SD (voir page 19).

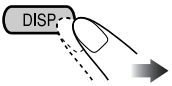


- *Si cela ne fonctionne pas, essayez de réinitialiser l’autoradio.*
- *Faites attention de ne pas faire tomber le disque quand il est éjecté.*

Précautions sur le réglage du volume:

Les disques produisent très peut de bruit par rapport aux autres sources. Réduisez le volume avant de reproduire un disque afin d’éviter d’endommager les enceintes par la soudaine augmentation du niveau de sortie.

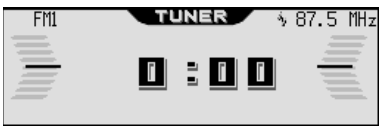
Comment changer le modèle d'affichage



Ex.: Quand le tuner est choisi comme source

Affichage de la source/
Indicateurs de niveau sonore

Affichage de l'horloge

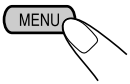


L'écran graphique apparaît uniquement après que vous avez transféré un fichier, (référez-vous aux pages 29 à 33).

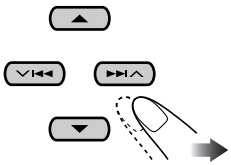
Comment accéder aux divers menus

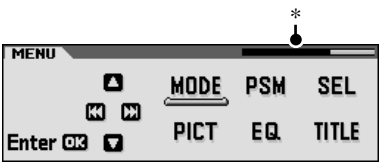
Le menu principal contient six menus (MODE, PSM, SEL, PICT, EQ, TITLE).

1



2 Déplacez le curseur pour choisir le menu souhaité (MODE, PSM, SEL, PICT, EQ, TITLE).

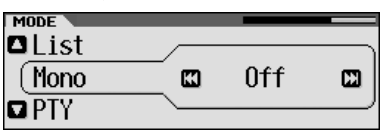




- Pour revenir à l'écran précédent, appuyez sur BACK.

* *Fonctionne comme indicateur de compte à rebours.*

3 Affichez le menu choisi.



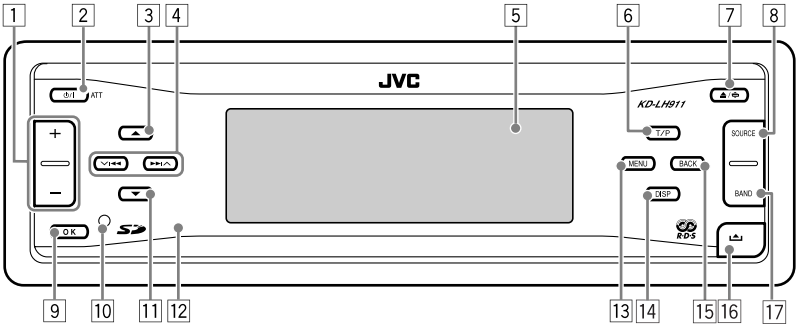
Ex.: Quand le menu MODE est choisi

- Pour revenir à l'écran MENU, appuyez sur MENU.

4 Suivez les instructions qui apparaissent sur l'écran.

Panneau de commande — KD-LH911

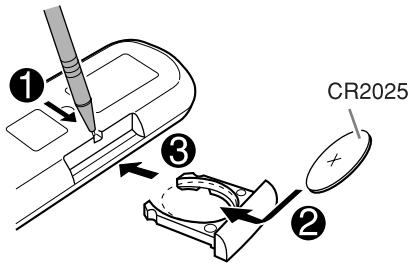
Identification des parties



1 Touche + / –
2 Touche ⏻/I ATT (attente/sous tension, atténuation)
3 Touche ▲ (haut)
4 Touches ⏮/⏭
5 Fenêtre d'affichage
6 Touche T/P (programme d'informations routières/type de programme)
7 Touche ⏏ (éjection)
Touche (angle)
8 Touche SOURCE
9 Touche OK
10 Bouton de réinitialisation
11 Touche ▼ (bas)
12 Capteur de télécommande
• *N'EXPOSEZ PAS le capteur de télécommande à une forte lumière (lumière directe du soleil ou éclairage artificiel).*
13 Touche MENU
14 Touche DISP (affichage)
15 Touche BACK
16 Touche (libération du panneau de commande)
17 Touche BAND

Télécommande — RM-RK300

Mise en place de la pile-bouton au lithium (CR2025)

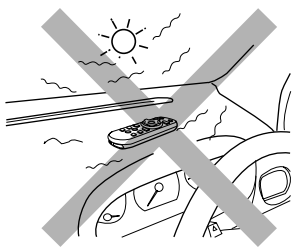


- **Pour l'utiliser, dirigez la télécommande directement sur le capteur de télécommande de l'autoradio. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacle entre les deux.**

Avertissement:

- Rangez la pile dans un endroit hors de la portée des enfants afin d'éviter tout risque d'accident.
- Pour éviter que la pile ne chauffe, ne se fissure ou cause un incendie:
  - Ne rechargez pas, ne court-circuitez pas, ne chauffez pas la pile ni ne la jeter dans un feu.
  - Ne laissez pas la pile avec d'autres objets métalliques.
  - Ne piquez pas la pile avec des ciseaux ou d'autres objets similaires.
  - Enveloppez la pile de ruban isolant avant de la mettre au rebut ou de la ranger.

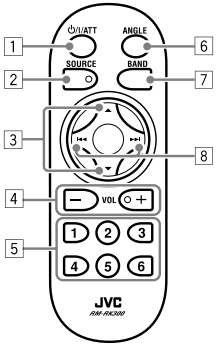
Attention:



L'autoradio est muni d'une fonction de télécommande de volant.

- Référez-vous au Manuel d'installation/ raccordement (volume séparé) pour les connexions.

Composants principaux et caractéristiques



1 Touche ⏻/I/ATT (attente/sous tension/ atténuation)
- Met l'appareil sous et hors tension et atténue aussi le son.

2 Touche SOURCE
- Choisit la source.

3 Touches ▲ (haut) / ▼ (bas)
- Change les stations préréglées.
- Change le service pour DAB.
- Change le dossier MP3/WMA.

4 Tocuhes VOL (volume) + / –
- Ajuste le niveau de volume.

5 Touches numériques
- Appuyez sur ces touches pour choisir une station (ou un service) préréglée ou maintenez-les pressées pour mémoriser une station (ou un service).
- Choisit les plages lors de la lecture d'un CD audio ou d'un CD Text.
- Choisit le dossier lors de la lecture d'un disque MP3/WMA ou d'une carte SD.
- Choisit un disque lors de l'utilisation du changeur de CD.

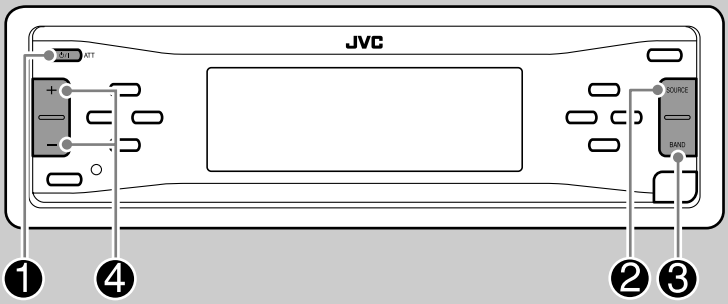
6 Touche ANGLE
- Ajuste l'angle du panneau de commander.

7 Touche BAND
- Choisit la bande pour FM/AM et DAB.

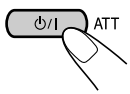
8 Touches ⏮ / ⏭
- Appuyez sur ces touches pour rechercher une station (ou un ensemble) ou maintenez-les pressées pour sauter les fréquences.
- Appuyez sur ces touches pour changer les plages du disque ou de la carte SD.
- Maintenez-les pressées pour réaliser une avance ou un retour rapide de la plage.

FRANÇAIS

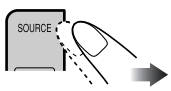
Opérations de base



1



2

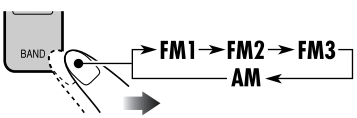


TUNER → DAB → CD
CD-CH (ou EXT-IN) ← SD

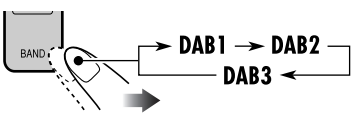
Vous ne pouvez pas choisir certaines sources si elles ne sont pas prêtes.

3

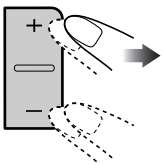
- **Pour le tuner FM/AM uniquement**



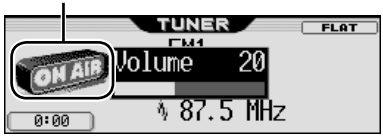
- **Pour le tuner DAB uniquement**



4 **Ajustez le volume.**

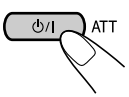


Pour afficher le niveau sonore (voir page 36).



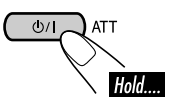
5 **Ajustez le son comme vous le souhaitez. (Voir les pages 25 à 28).**

Pour couper le volume momentanément (ATT)



Pour rétablir le son, appuyez de nouveau sur la touche.

Pour mettre l'appareil hors tension

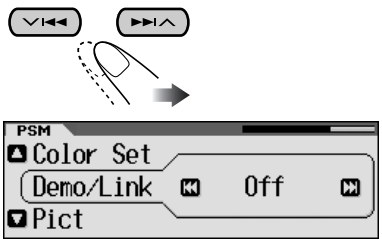


Annulation de la démonstration des affichages

Si aucune opération n'est effectuée pendant environ 20 secondes, la démonstration des affichages démarre.
[Réglage initial: Demo]—voir page 34.

1 Affichez le menu PSM (voir page 5).

2 Choisissez "Off".
- **Assurez-vous que "Demo/Link" apparaît sur l'affichage. Sinon, appuyez sur ▲ ou ▼.**



3 Quittez le réglage.

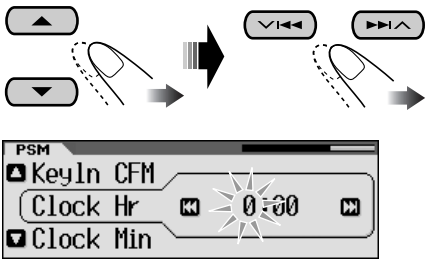
Pour mettre en service la démonstration des affichages

À l'étape **2** ci-dessus, choisissez "Demo" ou "Image Link". Pour plus de détails, référez-vous à la page 34.

Réglage de l'horloge

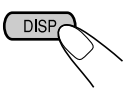
1 Affichez le menu PSM (voir page 5).

2 Réglez les heures, les minutes et le système de l'horloge.
1. **Choisissez "Clock Hr" (heures), puis ajustez les heures.**
2. **Choisissez "Clock Min" (minutes), puis ajustez les minutes.**
3. **Choisissez "24H/12H", puis choisissez "24Hours" ou "12Hours".**



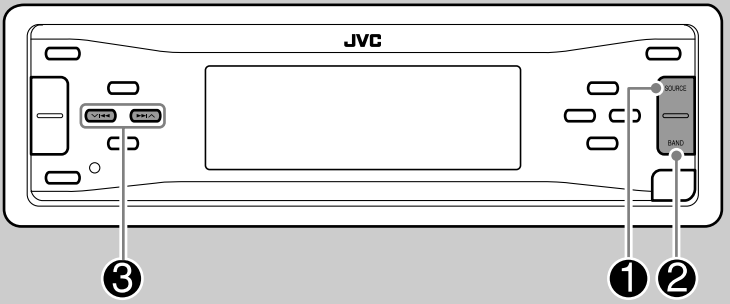
3 Quittez le réglage.

Pour vérifier l'heure actuelle quand l'appareil est hors tension

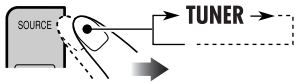


FRANÇAIS

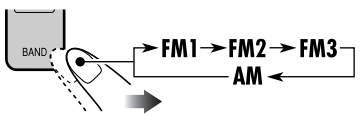
Écoute de la radio



❶

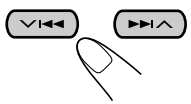


❷



Affichage de l'horloge

❸ **Démarrez la recherche d'une station.**

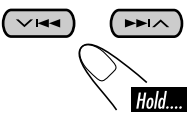


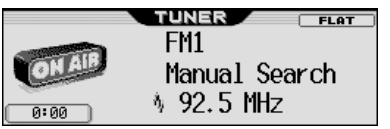
Quand une station est reçue, la recherche s'arrête.
Pour arrêter la recherche, appuyez de nouveau sur la même touche.

Pour accorder une station manuellement

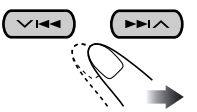
À l'étape ❸ ci-à gauche...

1





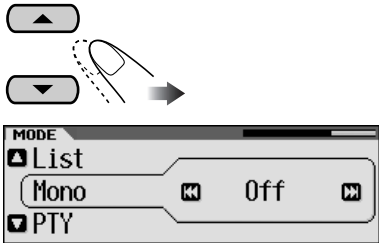
2 **Choisissez la fréquence de station souhaitée.**



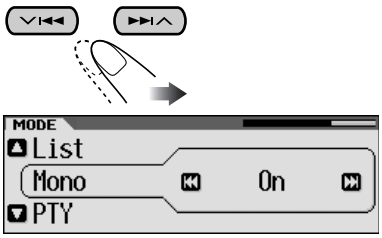
Quand une émission FM stéréo est difficile à recevoir

1 **Affichez le menu MODE (voir page 5).**

2 **Choisissez “Mono”.**



3 **Choisissez “On”.**



La réception est améliorée, mais l’effet stéréo est perdu.

4 **Quittez le réglage.**

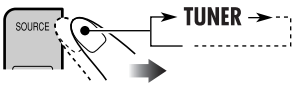
Pour rétablir l’effet stéréo, répétez la même procédure et choisissez “Off” à l’étape 3.

Mémorisation des stations

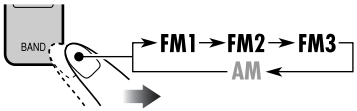
Vous pouvez prérégler six stations pour chaque bande.

Préréglage automatique des stations FM—SSM (Mémorisation automatique séquentielle des stations puissantes)

1

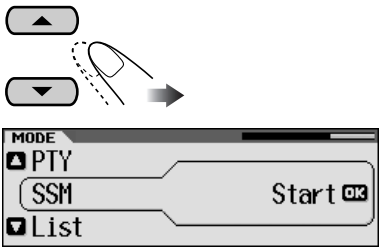


2 Choisissez la bande FM (FM1 – FM3) pour laquelle vous souhaitez mémoriser les stations.

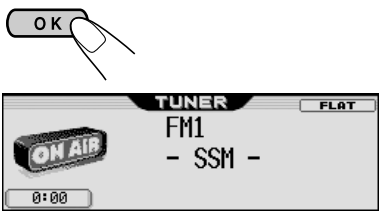


3 Affichez le menu MODE (voir page 5).

4 Choisissez “SSM”.



5

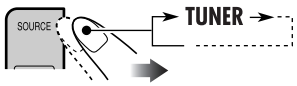


Les stations FM locale avec les signaux les plus forts sont recherchées et mémorisées automatiquement dans la bande FM.

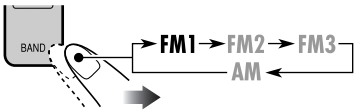
Préréglage manuel

Ex.: Mémorisation de la station FM de fréquence 92,5 MHz sur le numéro de préréglage 4 de la bande FM1.

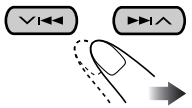
1



2



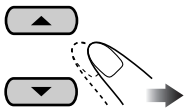
3

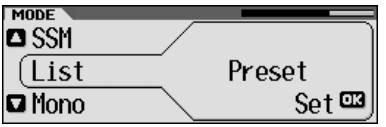


• La liste des stations préréglées apparaît aussi en maintenant pressées ▲/▼ (voir l'étape **7** ci-dessous).

4 Affichez le menu MODE (voir page 5).

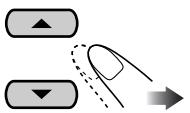
5 Choisissez "List".

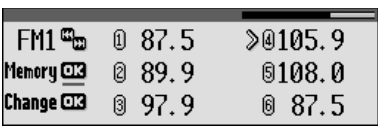




6

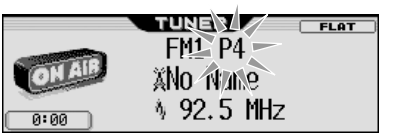
7 Choisissez un numéro de préréglage.





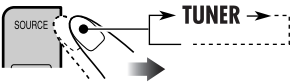
• Si la bande actuelle est FM, vous pouvez afficher les listes des autres bandes FM en appuyant sur |◄◄/►►|.

8 Mémorisez la station.

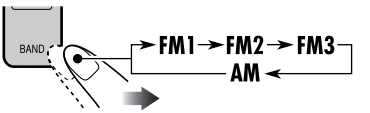


Écoute d'une station préréglée

1



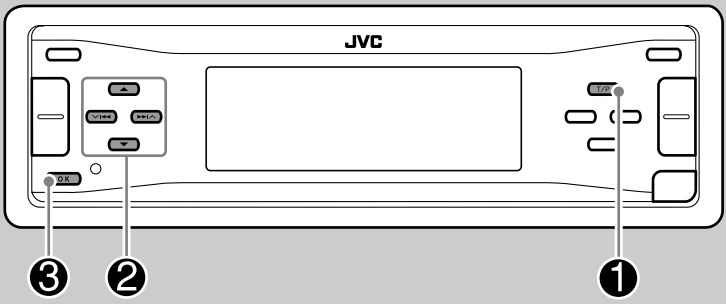
2



3 Réalisez les étapes 4 à 7 (sur la colonne de gauche) pour afficher la liste des stations préréglées.

4

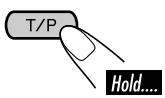
Recherche de votre programme FM RDS préféré



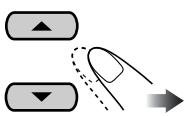
Vous pouvez accorder une station diffusant votre programme préféré en effectuant une recherche par code PTY.

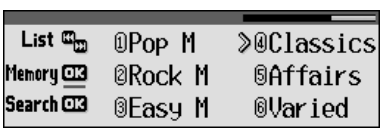
- Pour mémoriser votre programme préféré, référez-vous à la page 14.

1



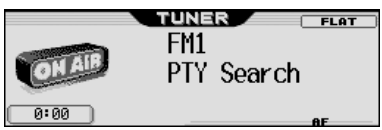
2 **Choisissez un code PTY.**





- Vous pouvez passer aux autres listes en appuyant sur I◄◄/►►I.

3 **Démarrez la recherche de votre programme préféré.**



S’il y a une station diffusant un programme du code PTY que vous avez choisi, la station est accordée.

FRANÇAIS

Présentation du système RDS

Le système RDS (Radio Data System) permet aux stations FM d'envoyer un signal additionnel en même temps que le signal de leur programme ordinaire.
En recevant les données RDS, cet autoradio peut effectuer ce qui suit:

- Recherche de type de programme (PTY) (voir page 13)
- Commute temporairement sur des informations routières—Attente de réception TA (voir page 15).
- Commute temporairement sur votre programme préféré—Attente de réception PTY (voir pages 14 – 16 et 36).
- Poursuite du même programme automatiquement—Poursuite de réception en réseau (voir page 16)
- Recherche de programme (voir page 36)

Codes PTY

News, Affairs, Info, Sport, Educate, Drama, Culture, Science, Varied, Pop M (musique), Rock M (musique), Easy M (musique), Light M (musique), Classics, Other M (musique), Weather, Finance, Children, Social, Religion, Phone In, Travel, Leisure, Jazz, Country, Nation M (musique), Oldies, Folk M (musique), Document

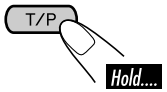
Mémorisation de vos programmes préférés

Vous pouvez mémoriser six de vos types de programme préféré.

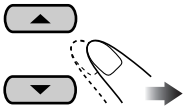
Types de programme préréglés:

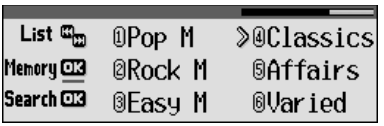
1	2	3	4	5	6
Pop M	Rock M	Easy M	Classics	Affairs	Varied

1



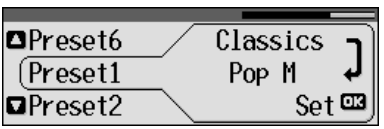
2 Choisissez un code PTY.



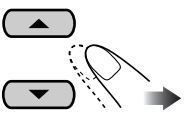


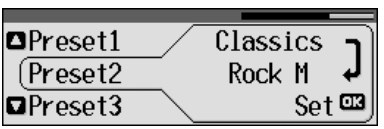
- Vous pouvez passer aux autres listes en appuyant sur I◄◄/►►I.

3



4 Choisissez un numéro de préréglage.

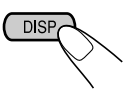




5 Mémorisez le réglage.

6 Répétez les étapes 2 à 5 pour mémoriser d'autres codes PTY sur des autres numéros de préréglage.

7 Quittez le réglage.



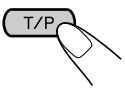
Utilisation de l'attente de réception

Attente de réception TA

L'attente de réception TA permet à l'autoradio de commuter temporairement sur des informations routières (TA) à partir de n'importe quelle source autre que AM.

- Si une station commence à diffuser des informations routières, "Traffic News" apparaît sur l'affichage et cet autoradio accorde temporairement la station. Le volume change sur le niveau de volume TA préréglé (voir page 36).

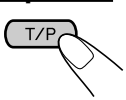
Pour mettre en service l'attente de réception TA



L'indicateur TP apparaît.

- Si l'indicateur TP s'allume, c'est que l'attente de réception TA est en service.
- Si l'indicateur TP clignote, c'est que l'attente de réception TA n'est pas encore en service. (Cela se produit quand vous écoutez une station FM sans les signaux RDS nécessaires à l'attente de réception TA).
  Pour mettre en service l'attente de réception TA, accordez une autre station (ou service) diffusant ces signaux. L'indicateur TP s'arrête de clignoter et reste allumé.

Pour mettre hors service l'attente de réception TA



L'indicateur TP s'éteint.

Attente de réception PTY

L'attente de réception PTY permet à l'autoradio de commuter temporairement sur votre programme PTY préféré à partir de n'importe quelle source autre que AM.

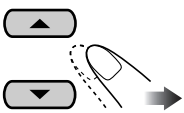
- Cette fonction affecte aussi le tuner DAB.

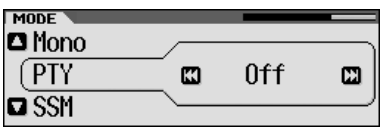
Pour choisir votre code PTY préféré pour l'attente de réception PTY, référez-vous à la page 36.
L'indicateur PTY s'allume ou clignote.

Pour mettre en service l'attente de réception PTY

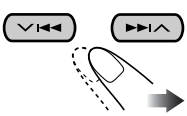
1 Affichez le menu MODE (voir page 5).

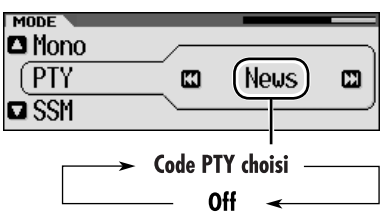
2 Choisissez "PTY".





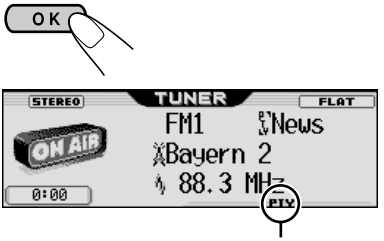
3 Choisissez un des codes PTY (voir page 14).





À suivre...

4 Quittez le réglage.



L'indicateur PTY apparaît.

- Si l'indicateur PTY s'allume, c'est que l'attente de réception PTY est en service.
- Si l'indicateur PTY clignote, c'est que l'attente de réception PTY n'est pas encore en service.
  Pour mettre en service l'attente de réception PTY, accordez une autre station (ou service) diffusant ces signaux. L'indicateur PTY s'arrête de clignoter et reste allumé.

Pour mettre hors service l'attente de réception PTY

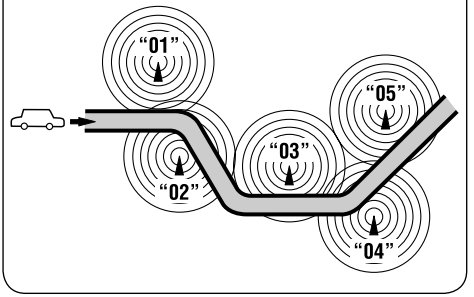
Choisissez "Off" à l'étape **3** de la page 15. L'indicateur PTY s'éteint.

Poursuite du même programme— Poursuite de réception en réseau

Lorsque vous conduisez dans une région où la réception FM n'est pas suffisamment forte, cet autoradio accorde automatiquement une autre station FM RDS du même réseau, susceptible de diffuser le même programme avec un signal plus fort (voir l'illustration ci-dessous).

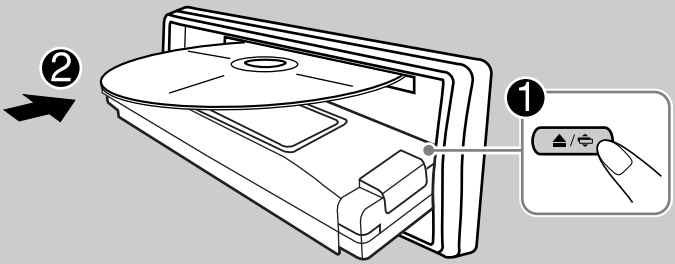
À l'expédition de l'usine, la poursuite de réception en réseau est en service.
Pour changer le réglage de la poursuite de réception en réseau, référez-vous à "AF-Regn'l" à la page 36.

Programme A diffusé sur une zone de fréquence différente (01 – 05)



Utilisation d'un disque ou d'une carte SD

Lecture d'un disque dans l'autoradio



Toutes les plages sont reproduites répétitivement jusqu'à ce que vous changiez la source ou éjectiez le disque.

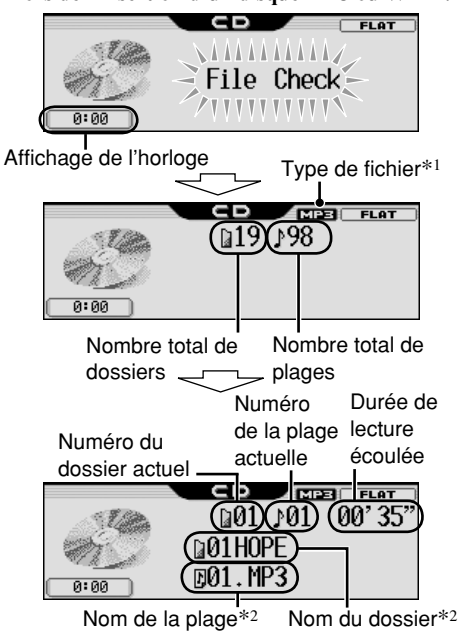
FRANÇAIS

A propos des disques MP3 et WMA

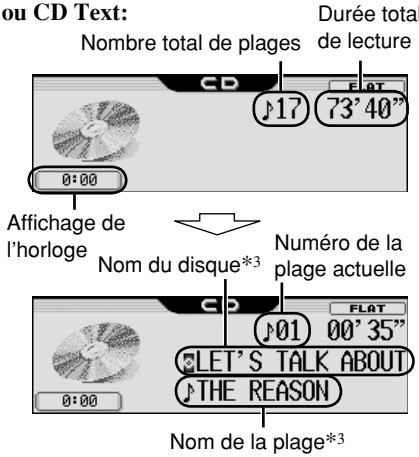
Les "plages" MP3 et WMA (Windows Media® Audio) (les termes "fichier" et "plage" sont utilisés de façon interchangeable) sont enregistrées dans des "dossiers".

- Si un dossier MP3 ou WMA contient un fichier d'image <jll> créé avec Image Converter (Wide Ver 1.2)—fourni sur le CD-ROM, vous pouvez afficher l'image sur l'affichage quand les plages du dossier sont reproduites—Image Link. (Référez-vous aux pages 19, 34 et 52 pour les détails).

- **Lors de l'insertion d'un disque MP3 ou WMA:**



- **Lors de l'insertion d'un disque CD audio ou CD Text:**

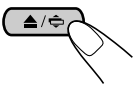


*1 *L'indicateur MP3 ou l'indicateur WMA s'allume, en fonction du type du fichier détecté.*

*2 *Le nom de l'album/interprète avec l'indicateur et le titre de la plage avec l'indicateur apparaissent si "ID3 Tag" est réglé sur "On" (voir page 36).*

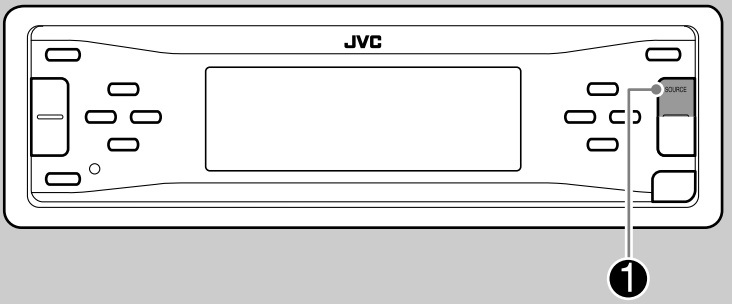
*3 *Apparaît uniquement pour les CD Text et les CD si un nom a été attribué ou enregistré. ("No Name" apparaît un instant si aucun nom n'est enregistré ou n'a été attribué à un CD audio).*

Pour arrêter la lecture et éjecter le disque



Pour ramener le panneau de commande à sa position précédente, appuyez de nouveau sur cette touche.

Lecture de disques dans le changeur de CD



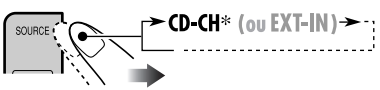
À propos du changeur de CD

Il est recommandé d'utiliser un changeur de CD JVC compatible MP3 avec votre autoradio.

- Vous pouvez aussi connecteur un autre changeur de CD de la série CH-X (sauf le CH-X99 et le CH-X100). Cependant, ils ne sont pas compatibles avec les disques MP3 et vous ne pourrez pas les reproduire.
- Vous ne pouvez pas utiliser les changeurs de CD de la série KD-MK avec cet autoradio.
- Les textes d'information enregistrés sur les CD Text peuvent être affichés quand un changeur de CD JVC compatible CD Text est connecté.
- Vous ne pouvez pas commander et reproduire de disque WMA dans le changeur de CD.

Toutes les plages des disques en place dans le magasin sont reproduites répétitivement jusqu'à ce que vous changiez la source ou éjectiez le magasin du changeur de CD.

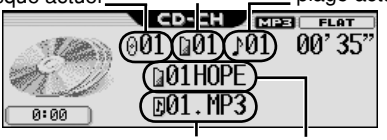
1



** Si vous avez changé le réglage "Ext Input" sur "Ext In" (voir page 37), vous ne pouvez pas choisir le changeur de CD.*

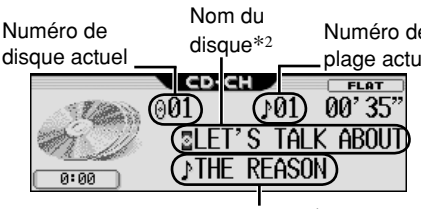
- **Quand le disque actuel est un disque MP3:**

Affichage de l'horloge



Nom de la plage*1 Nom du dossier*1

- **Quand le disque actuel est un CD audio ou un CD Text:**

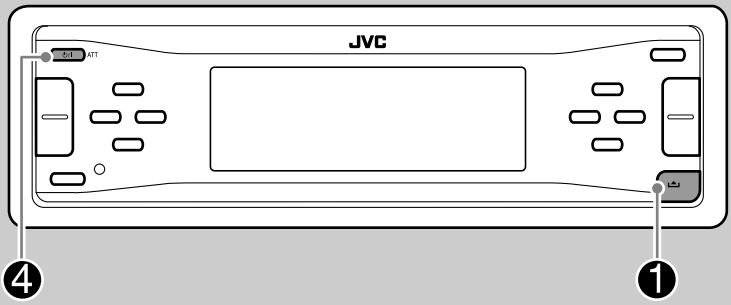


Nom de la plage*2

*1 *Le nom de l'album/interprète avec l'indicateur et le titre de la plage avec l'indicateur apparaissent si "ID3 Tag" est réglé sur "On" (voir page 36).*

*2 *Apparaît uniquement pour les CD Text et les CD si un nom a été attribué ou enregistré. ("No Name" apparaît un instant si aucun nom n'est enregistré ou n'a été attribué à un CD audio).*

Lecture d'une carte SD



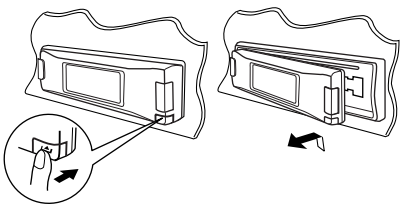
À propos de la carte SD

Vous pouvez reproduire des plages MP3/WMA enregistrées sur une carte SD et afficher les images mémorisées sur l'affichage pendant la lecture—Image Link. (Voir pages 17, 34 et 52 pour les détails.)
Le format requis pour l'enregistrement sur une carte SD est FAT 12/16 et le volume recommandé est de 8 MB à 512 MB.

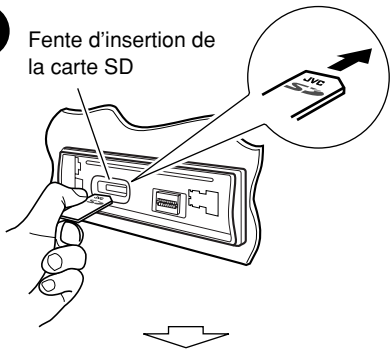
- Vous ne pouvez pas utiliser les cartes MMC ou mini SD avec cet autoradio.

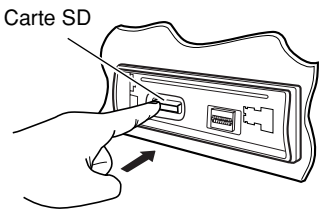
Avant de détacher le panneau de commande, mettez l'appareil hors tension.

1 **Détachez le panneau de commande.**



2



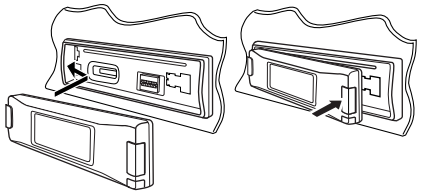


Poussez la carte SD jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

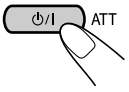
Pour éjecter la carte SD, poussez de nouveau sur la carte SD.

À suivre....

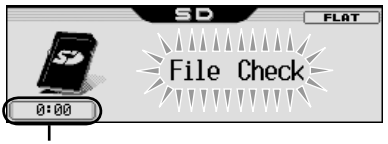
3 Attachez le panneau de commande.



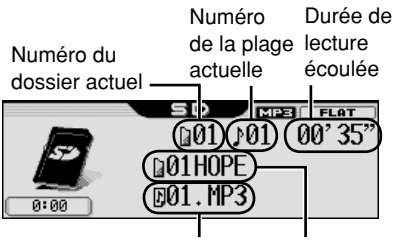
4



- Le panneau de commander retourne dans sa position précédente (voir page 42).



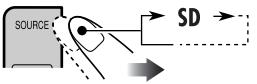
Affichage de l'horloge



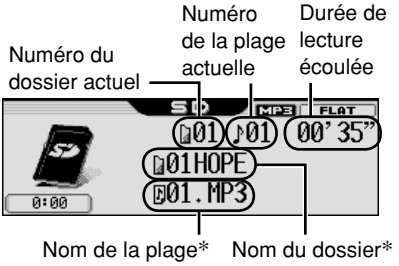
La lecture démarre automatiquement si des plages sont enregistrées.

Si une carte SD est insérée....

1

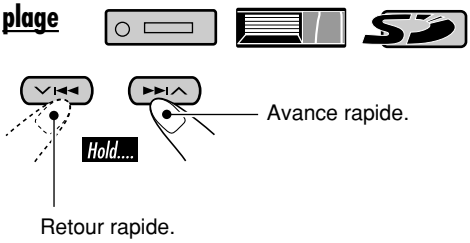


2

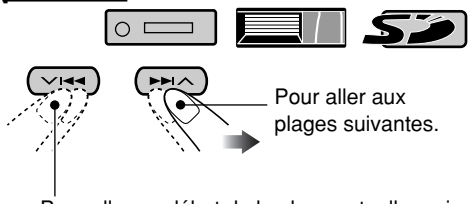


** Le nom de l'album/interprète avec l'indicateur et le titre de la plage avec l'indicateur apparaissent si "ID3 Tag" est réglé sur "On" (voir page 36).*

Pour faire avancer ou reculer rapidement la plage



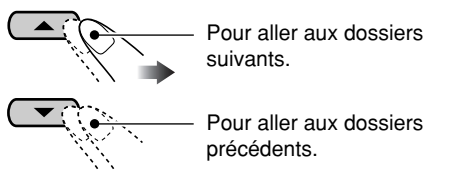
Pour aller aux plages suivantes ou précédentes



Pour aller aux dossiers suivantes ou précédentes (uniquement pour les plages MP3 et WMA)

Pour les plages MP3:

Pour les plages WMA:



: Maintenir pressées ces touches peut afficher la liste des disques (voir la colonne suivante).

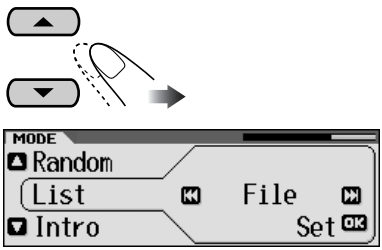
: Maintenir pressées ces touches peut afficher la liste des dossiers (voir la page 22).

Autres fonctions principales

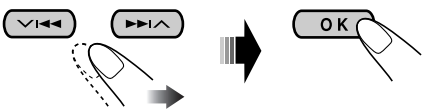
Sélection d'un disque/dossier/plage sur la liste

1 **Affichez le menu MODE (voir page 5).**

2 **Choisissez "List".**



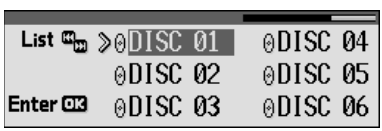
3 **Choisissez le type de liste—"Disc"*1, "Folder"*2, ou "File"*2.**



*1 *Peut être choisi uniquement quand la source est "CD-CH".*

*2 *Peut être choisi uniquement pour les disques MP3/WMA ou les cartes SD.*

1 **Quand "Disc" est choisi:**



La liste des disques apparaît.

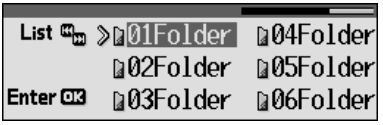
- Vous pouvez passer aux autres listes en appuyant sur ⏮/⏭ (▲/▼).

À suivre....

Pour démarrer la lecture.

- Si vous choisissez le disque MP3 actuel (mis en valeur sur l'affichage), sa liste des dossiers apparaît.

2 **Quand "Folder" est choisi:**



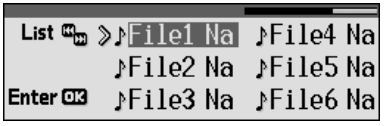
La liste des dossiers apparaît.

- Vous pouvez passer aux autres listes en appuyant sur I◄◄/►►I (▲/▼).

Pour démarrer la lecture.

- Si vous choisissez le dossier actuel (mis en valeur sur l'affichage), sa liste des fichiers apparaît.

3 **Quand "File" est choisi:**



La liste des fichiers apparaît.

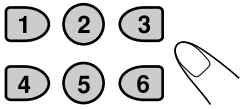
- Vous pouvez passer aux autres listes en appuyant sur I◄◄/►►I (▲/▼).

Pour démarrer la lecture.

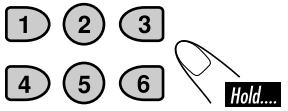
Lors de l'utilisation de la télécommande....

- **Pour choisir directement un disque dans le changeur de CD**
- **Pour choisir directement une plage d'un CD audio ou d'un CD Text**
- **Pour choisir directement un dossier d'un disque MP3/WMA ou d'une carte SD**

Pour choisir un numéro compris entre 1 et 6:



Pour choisir un numéro compris entre 7 (1) et 12 (6):

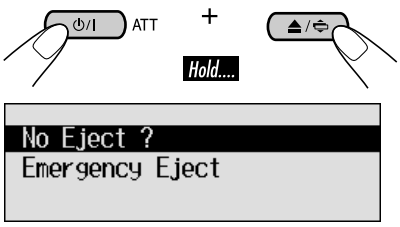


Il faut qu'un numéro de 2 chiffres soit affecté au début du nom des dossiers—01, 02, 03, etc.

Interdiction de l'éjection du disque

Vous pouvez verrouiller un disque dans la fente d'insertion.

1



2 Choisissez "No Eject ?".

"No Eject" clignote, et le disque ne peut pas être éjecté.

Pour annuler l'interdiction

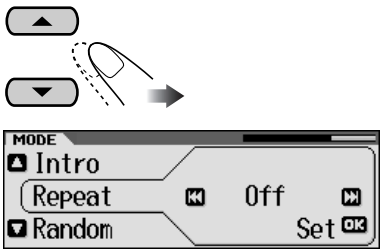
Répétez la même procédure, appuyez sur OK à l'étape **2** après vous être assurez que "Eject OK ?" est choisi (mis en valeur).
"Eject OK" clignote.

Sélection des modes de lecture

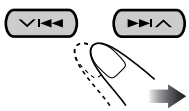
Vous pouvez utiliser un des modes de lecture suivants à la fois.

1 Affichez le menu MODE (voir page 5).

2 Choisissez un des modes de lecture—"Intro", "Repeat" ou "Random".



3 Choisissez le mode de lecture souhaité.



Pour les détails, référez-vous au tableau de la page 24.

4 Terminez la procédure.

FRANÇAIS

À suivre...

Lecture des introductions

Ex.: Quand “Track Intro” est choisi pendant la lecture d’un disque MP3 dans l’autoradio

Mode	Reproduit les 15 premières secondes de...
Track:	Toutes les plages du disque actuel ou de la carte SD. • Pendant la lecture, ♪ INTRO est allumé.
Folder*1:	La première plage des dossiers du disque actuel ou de la carte SD. • Pendant la lecture, INTRO est allumé.
Disc*2:	La première plage de tous les disques insérés. • Pendant la lecture, INTRO est allumé.
Off:	Annulation.

Lecture répétée

Ex.: Quand “Track Repeat” est choisi pendant la lecture d’un disque MP3 dans l’autoradio

Mode	Reproduit répétitivement
Track:	La plage actuelle. • Pendant la lecture, ♪ REPEAT est allumé.
Folder*1:	Toutes les plages du dossier actuel. • Pendant la lecture, REPEAT est allumé.
Disc*2:	Toutes les plages du disque actuel. • Pendant la lecture, REPEAT est allumé.
Off:	Annulation.

Lecture aléatoire

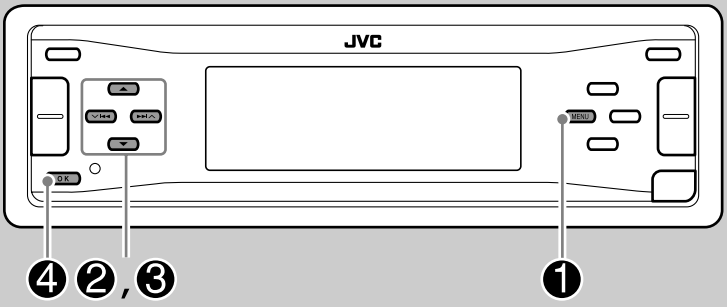
Ex.: Quand “Disc Random” est choisi pendant la lecture d’un disque MP3 dans l’autoradio

Mode	Reproduit dans un ordre aléatoire
Folder*1:	Toutes les plages du dossier actuel, puis les plages du dossier suivant, etc. • Pendant la lecture, RANDOM est allumé.
Disc ou **SD**:	Toutes les plages du disque actuel ou de la carte SD. • Pendant la lecture, RANDOM ou RANDOM est allumé.
All*2:	Toutes les plages de tous les disques insérés. • Pendant la lecture, RANDOM est allumé.
Off:	Annulation.

*1 *Uniquement lors de la lecture d’une plage MP3 (* ○ / ▤ / SD *) ou WMA (* ○ / SD *).*

*2 *Uniquement lors de la lecture de disques dans le changeur de CD (* ▤ *).*

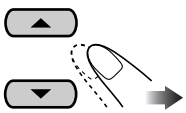
Réglage du menu de sélection du son de base — SEL

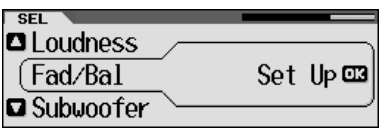


Vous pouvez ajuster les caractéristiques du son comme vous le souhaitez.

1 Affichez le menu SEL (voir page 5).

2 Choisissez un réglage— “Fad/Bal”, “Subwoofer”, “VolAdjust”, ou “Loudness”.

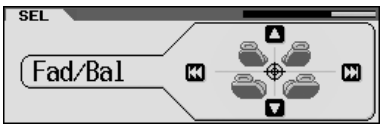




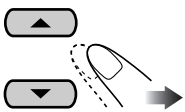
Si vous choisissez “Fad/Bal” ou “Subwoofer”, appuyez sur OK pour entrer dans le menu choisi.

3 Ajustez le réglage choisi.

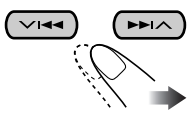
Ⓐ **Fad/Bal**



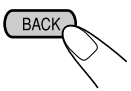
1 Pour ajuster la balance de sortie des enceintes entre les enceintes avant et arrière—Avant à Arrière.



2 Pour ajuster la balance de sortie des enceintes entre les enceintes gauche et droite—Gauche à Droite.

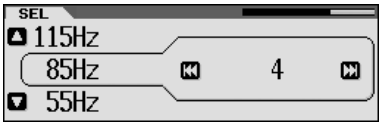


3

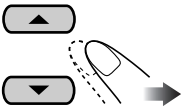


À suivre...

Ⓑ Subwoofer

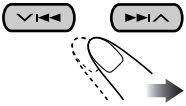


1 Pour choisir la fréquence de coupure du caisson de grave.



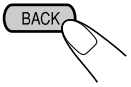
55Hz:	Les fréquences supérieures à 55 Hz sont coupées du caisson de grave.
85Hz:	Les fréquences supérieures à 85 Hz sont coupées du caisson de grave.
115Hz:	Les fréquences supérieures à 115 Hz sont coupées du caisson de grave.

2 Ajuste le niveau de sortie du caisson de grave.



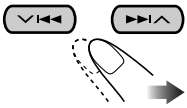
0 (min.) à 8 (max.)

3



Ⓒ VolAdjust

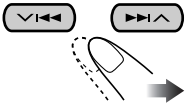
Pour ajuster le niveau d'entrée de chaque source (sauf FM).
Ajustez ce réglage de façon que le niveau d'entrée corresponde au niveau sonore FM.



–5 (min.) à +5 (max.)

Ⓓ Loudness

Pour ajuster le loudness afin de produire un son bien équilibré aux faibles niveaux de volume.



On/Off

4 **Quittez le réglage.**

Sélection des modes sonores préréglés (i-EQ: égaliseur intelligent)

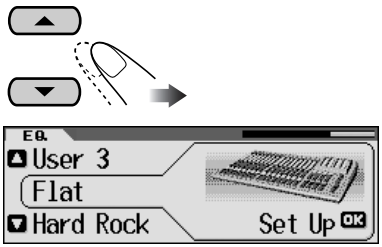
Vous pouvez sélectionner un mode sonore préréglé adapté à votre genre de musique.

Modes sonores disponibles

Flat (Aucun mode sonore n'est appliqué), **Hard Rock, R&B** (Rhythm&Blues), **Pop, Jazz, Dance, Country, Reggae, Classic, User 1, User 2, User 3**

1 Affichez le menu EQ (voir page 5).

2 Choisissez un mode sonore.



Ex.: Quand "Flat" est choisi

3 Quittez le réglage.

Mémorisation de vos propres modes sonores

Vous pouvez ajuster un mode sonore et mémoriser votre propre ajustement.

1 Affichez le menu EQ (voir page 5).

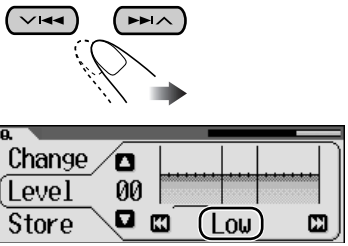
2 Choisissez un mode sonore (voir l'étape 2 ci-dessus).

3

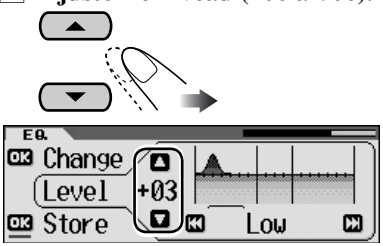
4 Choisissez les éléments sonores à ajuster.

Ⓐ **Ajustez le niveau d'amélioration**

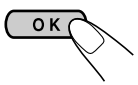
1 **Choisissez "Low", "Mid" ou "High".**



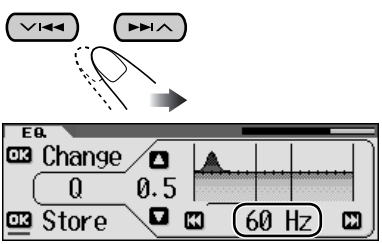
2 **Ajustez le niveau (–06 à +06).**



3

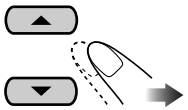


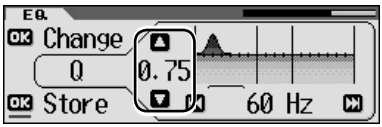
Ⓑ **Choisissez une fréquence centrale**



À suivre...

© **Choisissez une bande passante**





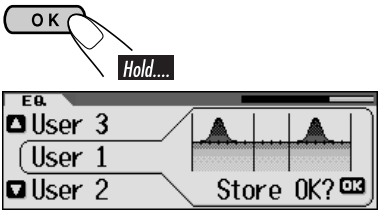
Indication	Valeurs préréglées		
	Low	Mid	High
Niveau	–06 (min.) à +06 (max.)	–06 (min.) à +06 (max.)	–06 (min.) à +06 (max.)
Fréquence centrale	60 Hz 80 Hz 100 Hz 120 Hz	Fixe	8 kHz 10 kHz 12 kHz 15 kHz
Q (bande passante)	Q 0.5 Q 0.75 Q 1.0 Q 1.25	Q 1.0 Q 1.85	Fixe

• Appuyer sur la touche OK permet de retourner à l'affichage précédent.

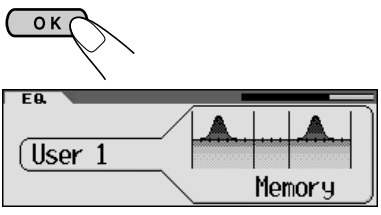
5 **Répétez l'étape 4 pour ajuster les autres bandes de fréquence.**

6 **Mémorisez les ajustements.**

1



2



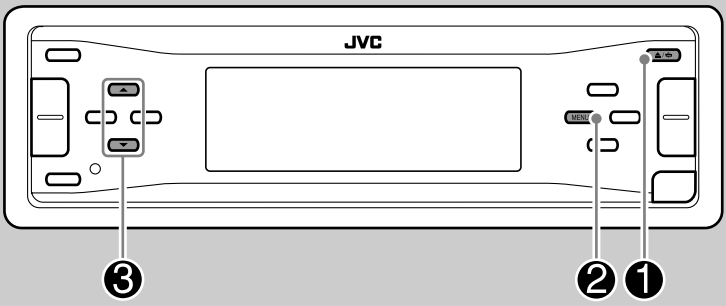
Ex.: Quand "User 1" est choisi

La liste ci-dessous montre les valeurs préréglées des réglages de chaque mode sonore:

Indication	Valeurs préréglées						
	Low			Mid		High	
	Niveau	Fréquence centrale	Q (bande passante)	Niveau	Q (bande passante)	Niveau	Fréquence centrale
Flat	00	60 Hz	Q 0.5	00	Q 1.0	00	8 kHz
Hard Rock	+03	120 Hz	Q 1.25	00	Q 1.0	+02	8 kHz
R&B	+03	80 Hz	Q 0.5	+01	Q 1.0	+03	15 kHz
Pop	+02	120 Hz	Q 0.5	+01	Q 1.0	+02	10 kHz
Jazz	+03	80 Hz	Q 0.5	00	Q 1.0	+03	10 kHz
Dance	+04	60 Hz	Q 0.75	–02	Q 1.85	+01	8 kHz
Country	+02	60 Hz	Q 1.0	00	Q 1.0	+02	12 kHz
Reggae	+03	60 Hz	Q 0.5	+02	Q 1.0	+02	12 kHz
Classic	+01	80 Hz	Q 0.5	00	Q 1.0	+03	10 kHz

Affichages graphiques

Procédure de base

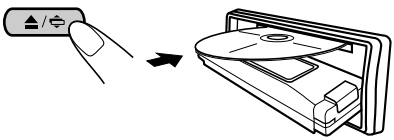


Avant de commencer la procédure suivante, préparez un CD-R ou une carte SD avec des images fixes et des animations (séquences vidéo).

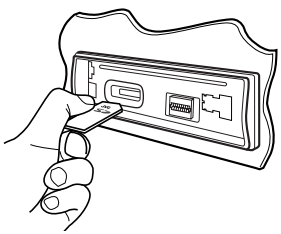
- Avec Image Converter (Wide Ver 1.2) compris sur le CD-ROM fourni, vous pouvez créer vos propres images et animations. (Des exemples sont compris dans le CD-ROM).

1 **Insérez un CD-R, une carte SD ou le CD-ROM fourni.**

- **CD-R/CD-ROM fourni**

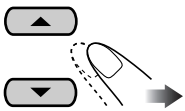


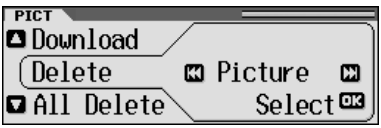
- **Carte SD**



2 **Affichez le menu PICT (voir page 5).**

3 **Choisissez l'élément.**





Ex.: Quand "Delete" est choisi

- Pour transférer un fichier:
  ➡ **"Download"** (voir page 30)
- Pour supprimer un fichier:
  ➡ **"Delete"** (voir page 31)
- Pour supprimer tous les fichiers:
  ➡ **"All Delete"** (voir page 32)
- Pour activer un fichier:
  ➡ **Mise en service des fichiers téléchargés** (voir page 33)

À suivre...

IMPORTANT:

- Référez-vous aussi fichiers PDF compris avec Image Converter dans le dossier "Manual" dans le CD-ROM fourni.
- Les images fixes doivent avoir le code d'extension **<jll>**, et les animations (séquences vidéo) le code **<jla>** a leur nom de fichier.
- Avant de transférer ou de supprimer un fichier, observez les règles suivante:
  – Ne transférez pas de fichier en conduisant.
  – Ne tournez pas la clé de contact de la voiture pendant le transfert ou la suppression d'un fichier*.
  – Ne détachez pas le panneau de commande lors du transfert ou de la suppression d'un fichier*.

** Sinon, le transfert ou la suppression du fichier ne sera pas faite correctement.*

Téléchargement de fichiers

- **Picture:** Écran graphique
  Pour transférer/supprimer des images fixes (30 images fixes maximum) qui apparaîtront lors de la lecture d'une source.
- **Movie:** Écran graphique
  Pour transférer/supprimer un animation (90 images maximum) qui apparaîtra lors de la lecture d'une source.
- **Opening:** Écran d'ouverture
  Pour transférer/supprimer une animation (30 images maximum) qui apparaîtra après la mise sous tension de l'autoradio.
- **Ending:** Écran de fermeture
  Pour transférer/supprimer un animation (30 images maximum) qui apparaîtra avant la mise hors tension de l'autoradio.

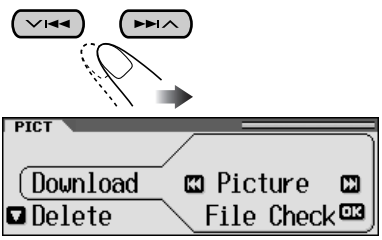
Transfert d'images ou d'une animation

- Il faut un certain temps pour transférer une animation. Pour les détails, référez-vous à la page 53.
- Pour activer les fichiers transférés, référez-vous à la page 33.

1 À l'étape ❸ de la page 29, choisissez "Download".

2 Choisissez le type d'affichage— "Picture", "Movie", "Opening" ou "Ending".

1

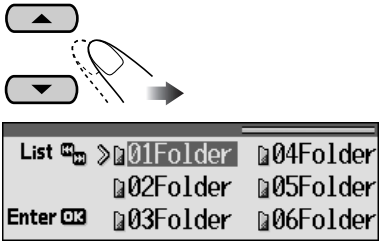


Ex.: Quand "Picture" est choisi

2

3 Choisissez un dossier.

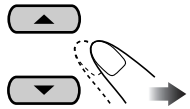
1

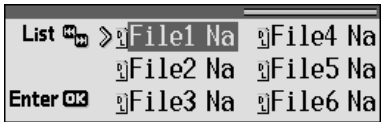


2

4 Choisissez un fichier.

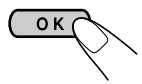
1



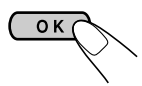


• Vous pouvez passer aux autres listes en appuyant sur I◄◄/►►I.

2



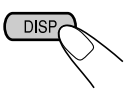
3



• Quand le transfert est terminé, la liste des fichiers apparaît de nouveau.

5
- **Pour télécharger plus d'images à partir du même dossier, répétez l'étape 4.**
- **Pour télécharger plus d'images à partir d'un autre dossier, appuyez sur BACK. Puis, répétez les étapes 3 et 4.**

6 Quittez le réglage.

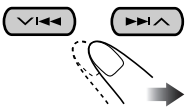


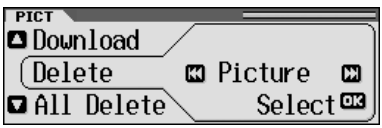
Suppression de fichiers

Suppression des images et des animations mémorisées

1 À l'étape ❸ de la page 29, choisissez "Delete".

2 Choisissez le type d'affichage— "Picture", "Movie", "Opening" ou "Ending".



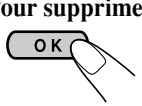


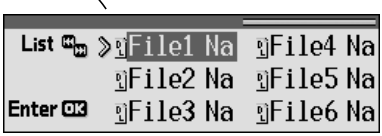
3

Ex.: Quand "Picture" est choisi

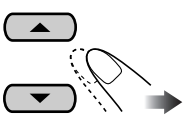
4
- **Pour supprimer les images mémorisées**

1





2



• Vous pouvez passer aux autres listes en appuyant sur I◄◄/►►I.

À suivre...

3

• Quand un fichier est supprimé, la liste des fichiers apparaît à nouveau.

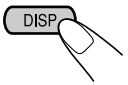
4 **Répétez l'étape 2 pour supprimer d'autres images.**

• Pour supprimer l'animation mémorisée

1

2

5 Quittez le réglage.

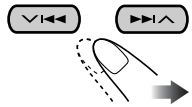


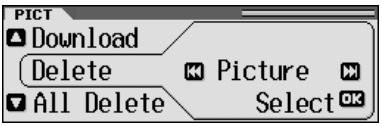
Suppression de toutes les images et animations mémorisées

Pour supprimer toutes les images mémorisées

1 À l'étape ❸ de la page 29, choisissez "Delete".

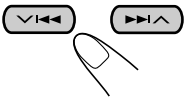
2 Choisissez "Picture".





3

4 Choisissez "All Delete".



5

6

• Quand tous les images sont supprimés, le menu PICT apparaît de nouveau.

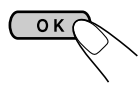
7 Quittez le réglage.

Pour supprimer tous les fichiers mémorisés

1 **À l'étape ❸ de la page 29, choisissez "All Delete".**

2

3



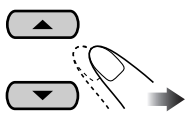
- Quand tous les fichiers sont supprimés, le menu PICT apparaît de nouveau.

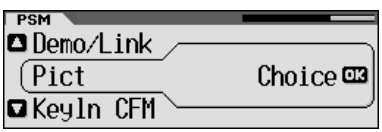
4 **Quittez le réglage.**

Mise en service des fichiers téléchargés

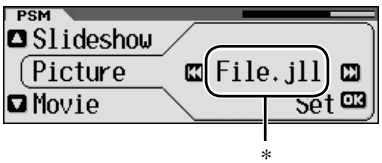
1 **Affichez le menu PSM (voir page 5).**

2 **Choisissez "PICT".**



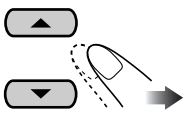


3



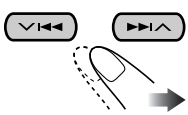
* Si aucune image ou animation n'a été transférée, "No Picture", "No Movie" ou "No Slide" apparaît.

4

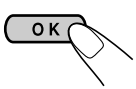


Picture:	Une de vos propres images fixe mémorisée dans "Picture" est activée. ➡ Allez à l'étape **5**.
Movie:	Une de vos propres animations mémorisée dans "Movie" est activée. ➡ Allez à l'étape **6**.
Slideshow:	Vos propres images fixes mémorisées dans "Picture" sont activées et affichées les unes après les autres. ➡ Allez à l'étape **6**.

5 **Choisissez un fichier.**



6 **Terminez la procédure.**



Réglages généraux — PSM

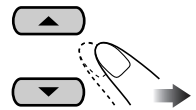
Procédure de base

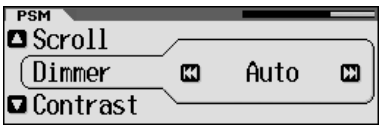
Vous pouvez changer les options PSM (mode des réglages préférés) de la table suivante.

FRANÇAIS

1 Affichez le menu PSM (voir page 5).

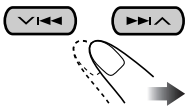
2 Choisissez une option PSM.





Ex.: Quand “Dimmer” est choisi

3 Ajustez le réglage.



4 Répétez les étapes 2 et 3 pour ajuster les autres options PSM si nécessaire.

5 Terminez la procédure.

Indications	Réglages pouvant être choisis, [page de référence]
Demo/Link Démonstration des affichages	**Demo:** *[Réglage initial];* La démonstration des affichages (animation) et l’indication de la source de lecture apparaissent alternativement. **Image Link:** Pour afficher une image fixe lors de la lecture d’une plage MP3/WMA, [17, 19, 52]. **Off:** Annulation. • Les graphiques apparaissent si aucune opération n’est effectuée pendant environ 20 secondes.
Pict Images	Vous pouvez activer l’écran graphique en utilisant une séquence vidéo ou une image, [33]. **Picture:** *[Réglage initial];* Une de vos propres images fixes mémorisée dans “Picture” est activée. **Movie:** Votre propre animation mémorisée dans “Movie” est activée. **Slideshow:** Vous propres images fixes mémorisées dans “Picture” sont activées est affichées les unes après les autres.
KeyIn CFM Écran d’animation	**On:** *[Réglage initial];* Un écran d’animation apparaît quand vous mettez l’appareil sous ou hors tension et que vous choisissez une courbe i-EQ. **Off:** Annulation.
Opening*1 Écran d’ouverture	**Default:** *[Réglage initial];* L’animation préréglée en usine est utilisée, [30]. **User:** Votre propre animation est utilisée.
Ending*1 Écran de fermeture	

Indications	Réglages pouvant être choisis, [page de référence]
Clock Hr Heures	0 – 23 (1 – 12), [9] *[Réglage initial: 0 (0:00)]*
Clock Min Minutes	00 – 59, [9] *[Réglage initial: 00 (0:00)]*
24H/12H Système d'horloge	12Hours ⇄ 24Hours, [9] *[Réglage initial: 24Hours]*
Clock Adj Ajustement automatique de l'horloge	**Auto:** *[Réglage initial];* L'horloge intégrée est ajustée automatiquement à l'aide des données CT (heure de réglage de l'horloge) contenues dans le signal RDS. **Off:** Annulation.
Scroll Défilement	**Once:** *[Réglage initial];* Pour les informations du disque: fait défiler l'information du disque une fois seulement. Pour les textes DAB: fait défiler le texte DAB détaillé. **Auto:** Pour les informations du disque: fait défiler l'information du disque de façon répétée (à 5 secondes d'intervalle). Pour les textes DAB: fait défiler le texte DAB détaillé. **Off:** Pour les informations du disque: annulation. Pour les textes DAB: montre uniquement le titre s'il y en a un. • Maintenir pressée DISP pendant plus d'une seconde permet de faire défiler les informations du disque quel que soit le réglage.
Dimmer Gradateur	**Auto:** *[Réglage initial];* Assombrit l'affichage quand vous allumez les feux de la voiture. **Off:** Annulation. **On:** Met en service le gradateur. **Time Set:** Permet de régler la minuterie pour le gradateur, [38].
From– To*2 Intervalle de temps pour le gradateur	N'importe quelle heure – N'importe quelle heure, [38] *[Réglage initial: 18:00 – 7:00]*
Contrast Contraste	**1 – 10:** Ajustez le contraste de l'affichage de façon que les indications soient nettes et lisibles. *[Réglage initial: 5]*

*1 *Apparaît uniquement après qu'un fichier transféré soit mémorisé.*

*2 *Est affiché uniquement quand "Dimmer" est réglé sur "Time Set".*

À suivre...

Indications	Réglages pouvant être choisis, [page de référence]
LCD Type Type d'affichage	**Auto:** *[Réglage initial];* Un affichage positif est choisi pendant la journée*1; alors qu'un affichage négatif est utilisée pendant la nuit*1. **Positive:** L'affichage positif est utilisé. **Negative:** Affichage négatif (sauf pour les images fixes et les animations)
Font Type Police de caractères	Vous pouvez choisir la police de caractères de l'affichage. **1** *[Réglage initial]* ⇄ **2**
ID3 Tag Affichage des balises	**On:** *[Réglage initial];* Affiche les balises ID3 lors de la lecture d'une plage MP3/WMA, [17, 18, 20]. **Off:** Annulation.
Theme Indicateur de niveau sonore	Vous pouvez choisir le type d'indication du niveau sonore pendant la lecture. **SRC Anime** (Animation de la source) *[Réglage initial]* ⇄ **Meter 1** ⇄ **Meter 2** ⇄ **Meter 3** ⇄ (retour au début) • Appuyez répétitivement sur DISP pour afficher l'indicateur de niveau choisi.
PTY Stnby Attente PTY	Vous pouvez choisir un code PTY pour l'attente de réception PTY, [14 – 16].
AF-Regn'l Fréquence alternative/ réception régionale	Quand les signaux reçus de la station actuelle deviennent faibles.... **AF:** *[Réglage initial];* Commute sur une autre station (le programme peut différer du programme actuellement reçu), [16]. • L'indicateur AF s'allume. **AF REG:** Commute sur une autre station diffusant le même programme. • L'indicateur REG s'allume. **Off:** Annulation (ne peut pas être choisi quand "DAB AF" est réglé sur "On").
TA Volume Volume des informations routières	Quand un programme d'informations routières (TA) est reçu, le niveau de volume change automatiquement sur le niveau préréglé. *[Réglage initial: 20];* 0 – 30 ou 0 – 50*2
P-Search Recherche de programme	**On:** L'autoradio accorde automatiquement une autre fréquence diffusant le même programme que la station RDS préréglée originale si le signal de la station préréglée n'est pas suffisant. **Off:** *[Réglage initial];* Annulation.
IF Filter Filtre de fréquence intermédiaire	**Auto:** *[Réglage initial];* Augmente la sélectivité du tuner pour réduire les interférences entre les stations. (L'effet stéréo est aussi perdu.) **Wide:** Il y a des interférences des stations adjacentes, mais la qualité du son n'est pas dégradée et l'effet stéréo n'est pas perdu.

Indications	Réglages pouvant être choisis, [page de référence]
DAB AF*3 Recherche de fréquence alternative	**On:** *[Réglage initial];* Poursuit le même programme parmi les services DAB et les stations FM RDS, [48]. **Off:** Annulation.
Announce*3 Attente d'annonce	Permet de choisir un des 9 types d'annonces pour l'attente de réception d'annonce. **Travel** *[Réglage initial]* ⇄ **Warning** ⇄ **News** ⇄ **Weather** ⇄ **Event** ⇄ **Special** ⇄ **Rad Inf** (Informations radio) ⇄ **Sports** ⇄ **Finance** ⇄ (retour au début)
Beep Tonalité sonore des touches	**On:** *[Réglage initial];* Met en service la tonalité sonore des touches. **Off:** Met hors service la tonalité sonore des touches.
Ext Input*4 Entrée extérieure	**Changer:** *[Réglage initial];* Pour utiliser un changeur de CD JVC, [18]. **Ext In:** Pour utiliser un appareil extérieur, [43].
Telephone Sourdine téléphonique	**Muting1**/**Muting2:** Choisissez le mode qui permet de couper le son lors de l'utilisation d'un téléphone cellulaire. **Off:** *[Réglage initial];*Annulation. • Si le lecteur CD ou le changeur de CD a été choisi comme source, la lecture est interrompue pendant la sourdine téléphonique.
Amp Gain Commande du gain de l'amplificateur	Vous pouvez changer le niveau de volume maximum de cet autoradio. **High PWR:** *[Réglage initial];* Volume 00 – Volume 50 **Low PWR:** Volume 00 – Volume 30 (Choisissez ce réglage si la puissance maximum des enceintes est inférieure à 50 W pour éviter tout dommage).
Color Sel Sélection de la couleur	*[Réglage initial: AllSource];* Vous pouvez choisir votre couleur d'affichage préférée pour chaque source (ou pour toutes les sources), [39].
Color Set	Vous pouvez créer vos propres couleurs et les choisir pour la couleur de l'affichage, [40]. **Day Color:** Couleur de l'utilisateur utilisée pendant la journée*1. **NightColor:** Couleur de l'utilisateur utilisée pendant la nuit*1.
Red	00 – 11 *[Réglage initial: Day Color: 07, NightColor: 05]*
Green	00 – 11 *[Réglage initial: Day Color: 07, NightColor: 05]*
Blue	00 – 11 *[Réglage initial: Day Color: 07, NightColor: 05]*

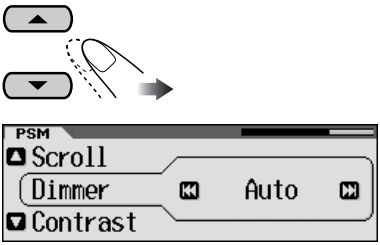
*1 *Dépend du réglage "Dimmer".*
*2 *Dépend de la commande de gain de l'amplificateur.*
*3 *Est affiché uniquement quand le tuner DAB est connecté.*
*4 *Ne peut pas être choisi si la source est "CD-CH" ou "EXT-IN".*

Sélection du mode de gradateur

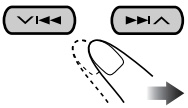
Vous pouvez assombrir l'affichage la nuit ou en fonction du réglage de la minuterie.

1 **Affichez le menu PSM (voir page 5).**

2 **Choisissez "Dimmer".**

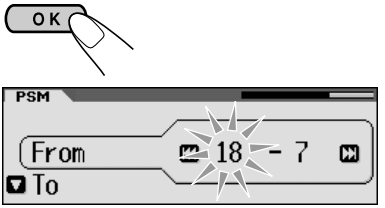


3 **Choisissez un réglage.**



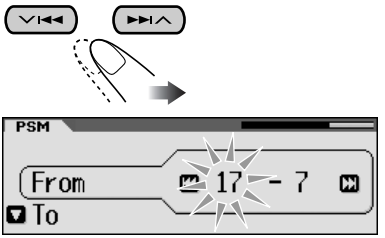
Auto:	Assombrit l'affichage quand vous allumez les feux de la voiture. ➡ Allez à l'étape **6**.
Off:	Annulation. ➡ Allez à l'étape **6**.
On:	L'affichage est toujours assombri. ➡ Allez à l'étape **6**.
Time Set:	Réglez la minuterie pour le gradateur. ➡ Allez à l'étape **4**.

4 **Affichez l'écran de réglage de la minuterie.**

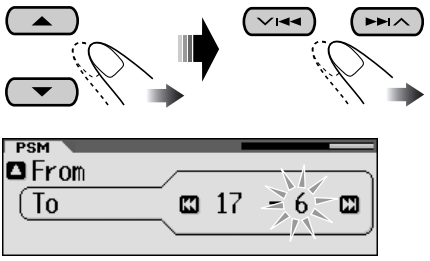


5 **Ajustez l'intervalle d'utilisation du gradateur.**

1 **Réglez l'heure de début du gradateur.**



2 **Réglez l'heure de fin du gradateur.**



6 **Terminez la procédure.**

Changement de la couleur de l'affichage

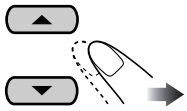
Vous pouvez choisir votre couleur préférée pour chaque source (ou pour toutes les sources).

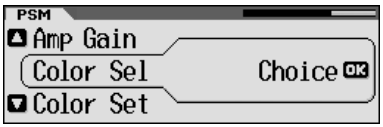
Réglage la couleur de l'affichage

1 Affichez le menu PSM (voir page 5).

2 Choisissez "Color Sel".

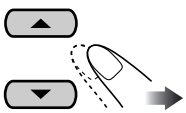
1





2

3 Choisit la source.



Ex.: Quand "AllSource" est choisi

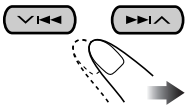
AllSource*1 ⇄ CD ⇄ SD ⇄ Changer (ou Ext In*2) ⇄ FM ⇄ AM ⇄ DAB*3 ⇄ (retour au début)

*1 *Si vous choisissez "AllSource", vous pouvez utiliser la même couleur pour toutes les sources.*

*2 *Dépend du réglage "Ext Input", voir page 37.*

*3 *Peut être choisi uniquement quand le tuner DAB est connecté.*

4 Choisissez la couleur.



Every*4 ⇄ Aqua ⇄ Sky ⇄ Sea ⇄ Leaves ⇄ Grass ⇄ Apple ⇄ Rose ⇄ Amber ⇄ Honey ⇄ Violet ⇄ Grape ⇄ Pale ⇄ User*5 ⇄ (retour au début)

*4 *La couleur change toutes les 2 secondes.*

*5 *La couleur définie par l'utilisateur—"Day Color" et "NightColor" est utilisée (voir page 40 pour les détails).*

5 Répétez les étapes 3 et 4 pour choisir la couleur pour chaque source (sauf si "AllSource" a été choisi à l'étape 3).

6 Terminez la procédure.

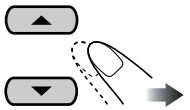
FRANÇAIS

Création de votre propre couleur—User

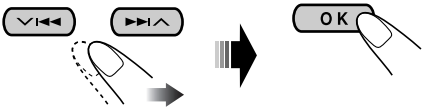
Vous pouvez créer vos propres couleurs—"Day Color" et "NightColor".

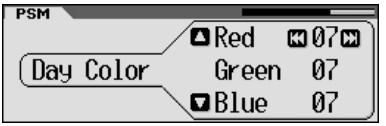
1 Affichez le menu PSM (voir page 5).

2 Choisissez "Color Set".



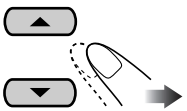
3 Choisissez "Day Color" ou "NightColor".

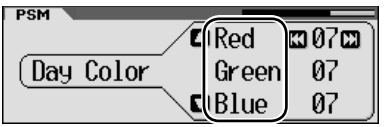




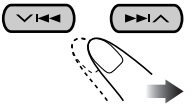
Ex.: Quand "Day Color" est choisi

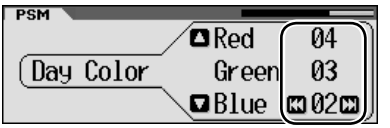
4 Choisissez la couleur primaire—"Red", "Green" ou "Blue".





5 Ajustez le niveau (00 – 11) de la couleur primaire choisie.





6 Répétez les étapes 4 et 5 pour ajuster les autres couleurs primaires.

7 Terminez la procédure.

Affectation de titres aux sources

Vous pouvez affecter des titres au CD (dans cet autoradio et dans le changeur de CD) et aux appareils extérieurs (EXT-IN).

Sources	Le nombre maximum de caractères
CDs/CD-CH*	32 caractères maximum (pour 30 des disques)
Appareils extérieurs	8 caractères maximum

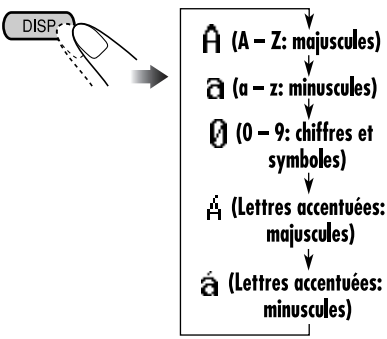
* *Vous ne pouvez pas affecter un titre à un CD Text ou à un disque MP3/WMA.*

1 Choisissez la source.
- Pour un CD dans cet appareil: Insérez un CD.
- Pour des CD dans le changeur de CD: Choisissez “CD-CH”, puis choisissez un numéro de disque.
- Pour appareils extérieurs: Choisissez “EXT-IN” (voir page 37).

2 Affichez le menu TITLE (voir page 5).

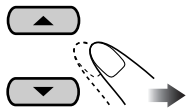
3 Affectez un titre.

1 Choisissez un caractère.



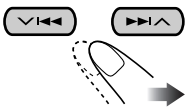
Ex.: Lors de l’affectation d’un titre à un CD

2 Choisissez un caractère.



Pour savoir quels sont les caractères disponibles, référez-vous à la page 49.

3 Déplacez-vous à la position de caractère suivante (ou précédente).



4 Répétez les étapes 1 à 3 jusqu’à ce que vous terminiez d’entrer le titre.

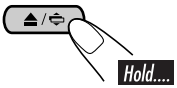
4 Terminez la procédure.

Pour effacer tout le titre

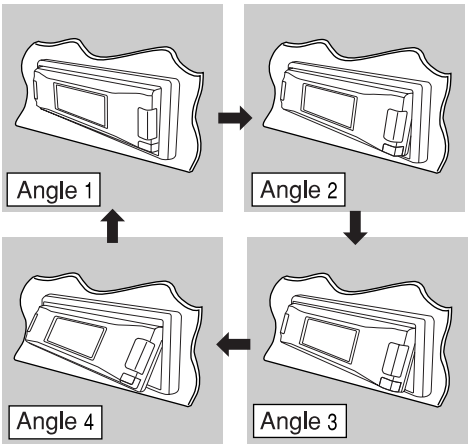
À l’étape **3** ci-à gauche...

FRANÇAIS

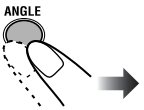
Changement de l'angle du panneau de commande



L'angle du panneau de commande change de la façon suivante:

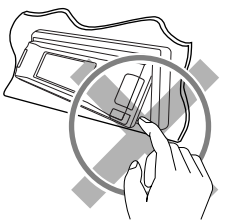


Lors de l'utilisation de la télécommande....



Attention:

N'insérez vos doigts derrière le panneau de commande.

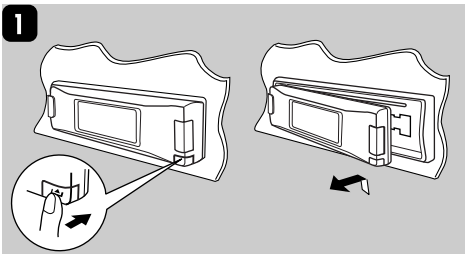


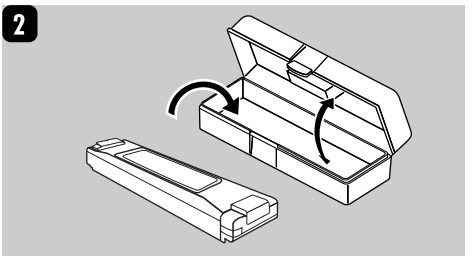
Retrait du panneau de commande

Lors du retrait ou de la fixation du panneau de commande, assurez-vous de ne pas endommager les connexion à l'arrière du panneau de commande et sur le porte-panneau.

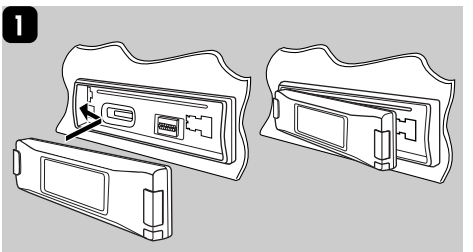
Retrait du panneau de commande

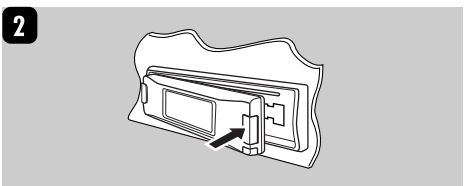
Avant de retirer le panneau de commande, assurez-vous de mettre l'appareil hors tension.





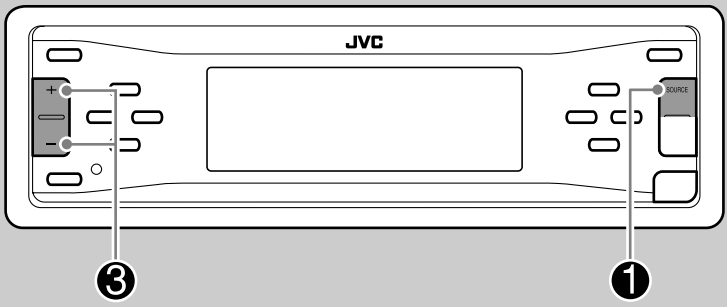
Fixation du panneau de commande





Utilisation d'un appareil extérieur

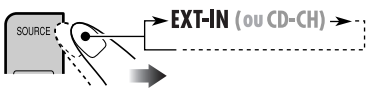
Lecture d'un appareil extérieur

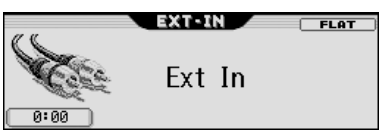


Vous pouvez connecter un appareil extérieur à la prise du changeur de CD à l'arrière de l'appareil en utilisant l'adaptateur d'entrée de ligne KS-U57 (non fourni).
Avant d'utiliser l'appareil extérieur, choisissez correctement l'entrée extérieure (voir page 37).

- Pour les connexions, référez-vous au Manuel d'installation/raccordement (volume séparé).

1

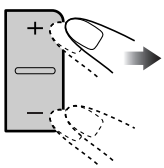




- Si "EXT-IN" n'apparaît pas, référez-vous à la page 37.

2 **Mettez l'appareil connecté sous tension et démarrez la lecture de la source.**

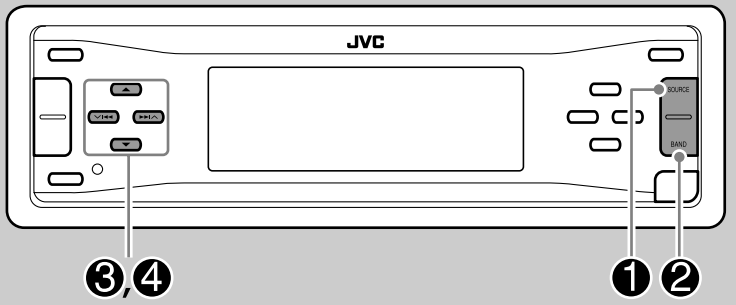
3 **Ajustez le volume.**



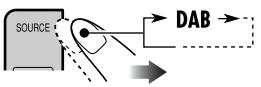
4 **Ajustez le son comme vous le souhaitez. (Voir les pages 25 à 28).**

FRANÇAIS

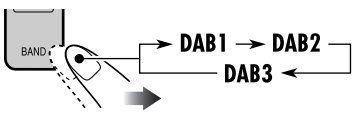
Écoute du tuner DAB



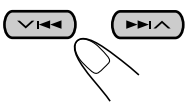
1



2



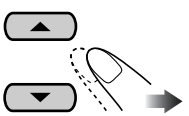
3 **Démarrez la recherche d'un ensemble.**



Affichage de l'horloge

Quand un ensemble est reçu, la recherche s'arrête.
Pour arrêter la recherche, appuyez de nouveau sur la même touche.

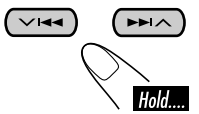
4 **Choisissez le service (primaire ou secondaire) que vous souhaitez écouter.**



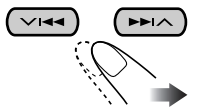
Pour accorder un ensemble manuellement

À l'étape ❸ ci-à gauche...

1



2 **Choisissez la fréquence de l'ensemble souhaité.**



Qu'est-ce que le système DAB?

Le système DAB peut fournir un son de qualité CD sans aucune interférence gênante et distorsion du signal. De plus, il peut transporter des textes des images et des données. Lors d'une transmission, le système DAB combine plusieurs programmes (appelés "service") qui forment un "ensemble". Et chaque "service"—appelé "service primaire"—peut être aussi divisé entre différents composants (appelés "services secondaires").
Un ensemble typique a six programmes (services) ou plus diffusés en même temps.
En connectant le tuner DAB, cet autoradio peut réaliser les choses suivantes:

- Poursuite automatique du même programme—Réception alternative (référez-vous à "DAB AF" à la page 37).

Il est recommandé d'utiliser le tuner DAB (Digital Audio Broadcasting) KT-DB1000 avec votre autoradio. Si vous possédez un autre tuner DAB, consultez votre revendeur autoradio JVC.

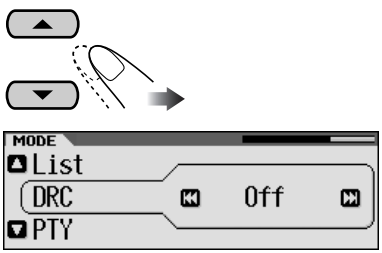
- Référez-vous aussi aux Manuel d'instructions fournies avec votre tuner DAB.

Quand les sons environnants sont bruyants

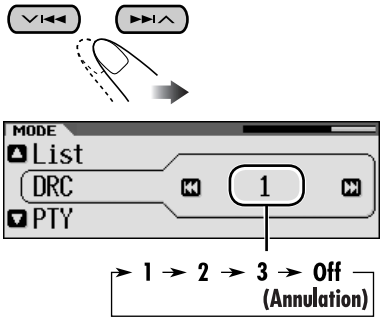
Certains services offrent des signaux de commande de la plage dynamique (DRC) en même temps que les signaux ordinaires de leur signal. Le DRC permet de renforcer les sons de faible niveau afin d'améliorer le confort d'écoute.

1 **Affichez le menu MODE (voir page 5).**

2 **Choisissez "DRC".**



3 **Choisissez un des niveaux de signal DRC (1, 2 ou 3).**



Le renforcement augmente de 1 à 3.

4 **Quittez le réglage.**

L'indicateur DRC apparaît.

- L'indicateur DRC est mis en valeur (DRC) uniquement lors de la réception de signaux DRC du service accordé.

Pour rechercher votre service préféré

Vous pouvez rechercher un code dynamique ou un code statique.

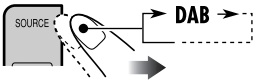
- Les opérations sont exactement les mêmes que celles expliquées à la page 13 pour les stations FM RDS.
- Vous ne pouvez pas mémoriser des codes PTY séparément pour le tuner DAB et le tuner FM.
- La recherche est réalisée sur le tuner DAB uniquement.

Mémorisation de services DAB

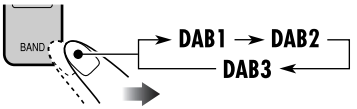
Vous pouvez prérégler 6 services DAB (primaires) pour chaque bande.

Ex.: Mémorisation d'un ensemble (service primaire) sur le numéro de préréglage 1 de la bande DAB1.

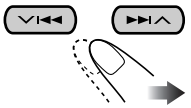
1



2



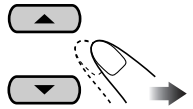
3 Choisissez un ensemble (service primaire).



• La liste des services préréglées apparaît aussi en maintenant pressées ▲/▼ (voir l'étape **7** ci-dessous).

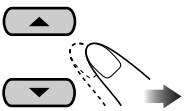
4 Affichez le menu MODE (voir page 5).

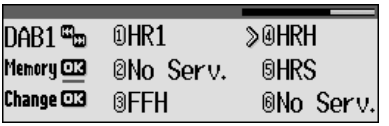
5 Choisissez "List".



6

7 Choisissez un numéro de préréglage.



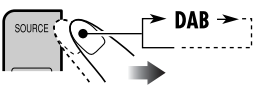


• En appuyant sur |◄◄/►►|, vous pouvez aller aux listes des autres bandes DAB. Ne changez pas la bande DAB en utilisant |◄◄/►►| lors du préréglage d'un service; sinon, le préréglage sera annulé.

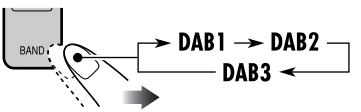
8 Mémorisez le service.

Accord d'un service DAB préréglé

1

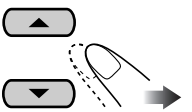


2



3 Réalisez les étapes 4 et 7 (de la colonne de gauche) pour afficher la liste des services préréglés.

4 Changez le service si nécessaire.



5

Utilisation de l'attente de réception

Vous pouvez utiliser trois types d'attente de réception.

- Attente de réception d'informations routières—attente de réception TA (voir ci-après).
- Attente de réception d'annonce (voir la colonne de droite).
- Attente de réception PTY (voir page 48).

Attente de réception d'informations routières (attente de réception TA)

L'attente de réception d'informations routières permet à l'autoradio de commuter temporairement sur des informations routières (ou des annonces routières) à partir de n'importe quelle source sauf AM. Le volume change sur le niveau de volume TA préréglé (voir page 36).

- Les opérations sont exactement les mêmes que celles expliquées à la page 15 pour les stations FM RDS.
- Vous ne pouvez pas utiliser l'attente de réception d'informations routières (attente de réception TA) séparément pour le tuner DAB et le tuner FM.

Attente de réception d'annonce

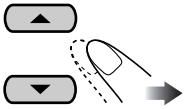
L'attente de réception d'annonce permet à l'autoradio de commuter temporairement sur votre service préféré (type d'annonce).

Pour choisir votre type d'annonce préféré, référez-vous à la page 37.

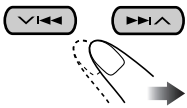
Pour mettre en service l'attente de réception d'annonce

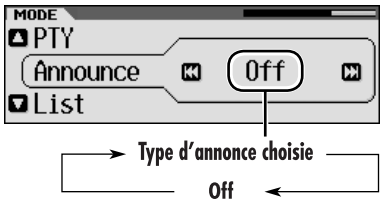
1 **Affichez le menu MODE (voir page 5).**

2 **Choisissez "Announce".**

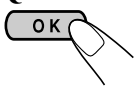


3 **Choisissez un type d'annonce.**





4 **Quittez le réglage.**



L'indicateur ANN apparaît.

- Si l'indicateur ANN s'allume,
  l'attente de réception d'annonce est en service.
- Si l'indicateur ANN clignote,
  l'attente de réception d'annonce n'est pas encore en service.
  Pour la mettre en service, accordez un autre service diffusant ces signaux.
  L'indicateur ANN s'arrête de clignoter et reste allumé.

À suivre...

Pour mettre hors service l'attente de réception d'annonce

Choisissez "Off" à l'étape **3** de la page 47. L'indicateur ANN s'éteint.

Attente de réception PTY

L'attente de réception PTY permet à l'appareil de commuter temporairement sur votre programme PTY préféré à partir de n'importe quelle source sauf AM.

- Les opérations sont exactement les mêmes que celles expliquées à la page 15 pour les stations FM RDS.
- L'attente de réception PTY pour le tuner DAB fonctionne uniquement lors de l'utilisation d'un code PTY dynamique.
- Vous pouvez mettre en et hors service l'attente de réception PTY quand la source est "FM" ou "DAB".

Poursuite du même programme—Réception alternative

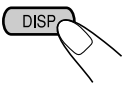
Vous pouvez continuer d'écouter le même programme en mettant en service la réception alternative.

- **Lors de la réception d'un service DAB:** Quand vous conduisez dans une région où un service DAB ne peut pas être reçu, cet autoradio accorde automatiquement un autre ensemble ou une station FM RDS diffusant le même programme.
- **Lors de la réception d'une station FM RDS:** Quand vous conduisez dans une région ou un service DAB diffuse le même programme de la station FM RDS que vous écoutez actuellement, cet autoradio accorde automatiquement le service DAB.

À l'expédition de l'usine, la réception alternative est en service.
Pour mettre hors service la réception alternative, référez-vous à "DAB AF" à la page 37.

Pour afficher l'information du segment d'étiquette dynamique (DLS)

Lors de l'écoute d'un ensemble prenant en charge l'information DLS....

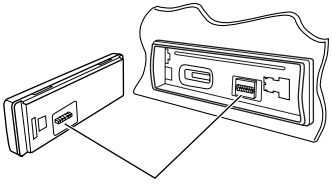


S'allume lors de la réception d'un service diffusant un segment d'étiquette dynamique (DLS)—Radiotexte DAB.

Entretien

Comment nettoyer les connecteurs

Un détachement fréquent détériorera les connecteurs.
Pour minimiser ce problème, frottez périodiquement les connecteurs avec un coton tige ou un chiffon imprégné d'alcool, en faisant attention de ne pas endommager les connecteurs.



Connecteur

Condensation d'humidité

De la condensation peut se produire sur la lentille à l'intérieur du lecteur CD dans les cas suivants.
- Après le démarrage du chauffage dans la voiture.
- Si l'intérieur de la voiture devient très humide.

Si cela se produit, le lecteur CD risque de ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, éjectez le disque et laissez l'autoradio sous tension pendant quelques heures jusqu'à ce que l'humidité s'évapore.

Comment manipuler les disques/les cartes SD

Support central

Pour retirer un disque de sa boîte, faites pression vers le centre du boîtier et soulevez légèrement le disque en el tenant par ses bords.
- Tenez toujours le disque par ses bords. Ne touchez pas la surface enregistrée.

Pour remettre un disque dans sa boîte, insérez-le délicatement sur le support central (avec la surface imprimée dirigée vers le haut).
- Conservez les disques dans leur boîte quand vous ne les utilisez pas.

Les cartes SD sont des produits de précision. NE les frappez pas, ne les tordez pas, ne les faites pas tomber ni ne les mouillez.

Pour garder les disques propres

Un disque sale peut ne pas être reproduit correctement.
Si un disque est sale, essuyez-le avec un chiffon doux, en ligne droite du centre vers les bords.
- N'utilisez pas de solvant (par exemple, un nettoyant conventionnel pour disque vinyle, un vaporisateur, un diluant, du bezène, etc.) pour nettoyer les disques.

Pour reproduire un disque neuf

Les disques neufs ont parfois des ebarbures sur le bord intérieur et extérieur. Si un tel disque est utilisé, cet autoradio risque de le rejeter.
Pour retirer ces ebarbures, frotter les bords avec un crayon, un stylo, etc.

Caractères disponibles sur l'affichage

En plus des alphabets romains (A – Z, a – z), les caractères suivants peuvent être utilisés.
- Ces caractères sont aussi utilisés pour afficher diverses informations sur l'affichage.

Majuscules

Á	À	Â	Ä	Ã	Å	Æ	Œ	Č	Ć	Ç	É	È	Ê
Ë	Ğ	Í	Ì	Î	Ï	Ñ	Ó	Ò	Ô	Ö	Õ	Ø	Ř
Ŕ	Š	Ś	Ş	Ú	Ù	Û	Ü	Ý	Ž	Ź	ß	Þ	Ŋ
Đ	Ŧ	Ŀ	İ	Ų	ð	espace							

Minuscules

á	à	â	ä	ã	å	æ	œ	č	ć	ç	é	è	ê
ë	ě	ğ	í	ì	î	ï	ñ	ň	ń	ó	ò	ô	ö
õ	ø	ő	ř	ŕ	š	ś	ş	ú	ù	û	ü	ű	ŵ
ý	ŷ	ž	ź	ÿ	þ	ŋ	đ	ŧ	ŀ	ı	ij	espace	

Chiffres et symboles

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	!	”	#	$
%	&	’	(	)	*	+	,	–	.	/	:	;	<
=	>	?	@	_	`	¡	¿	£	€	α	espace		

N'utilisez pas les disques suivants:

FRANÇAIS

Pour en savoir plus à propos de cet autoradio

Opérations de base

Mise sous tension de l'appareil

- En appuyant sur SOURCE sur l'autoradio, vous pouvez aussi mettre l'appareil sous tension.

Mise hors tension de l'appareil

- Si vous mettez l'appareil hors tension pendant l'écoute d'un disque, la lecture du disque reprendra à partir du point où la lecture a été interrompue la prochaine fois que vous mettez l'appareil sous tension.

Choisit la source

- Si aucun disque ni carte SD n'est en place dans l'autoradio, "CD" ou "SD" ne peut pas être choisi.
- Si le changeur de CD ou le tuner DAB n'est pas connecté, vous ne pouvez pas choisir "CD-CH" ou "DAB".
- Pour choisir "EXT-IN" comme source de lecture, réglez "Ext Input" correctement (voir page 37).

Fonctionnement du tuner

Mémorisation des stations

- Pendant la recherche SSM...
  - Toutes les stations précédemment mémorisées sont effacées et remplacées par des nouvelles.
  - Les stations reçues sont préréglées sur les No 1 (fréquence la plus basse) à No 6 (fréquence la plus haute).
  - Quand la recherche SSM est terminée, la station mémorisée sur le No 1 est accordée automatiquement.
- Lors de la mémorisation manuelle d'une station, la station précédemment mémorisée est effacée quand une nouvelle station est mémorisée sur le même numéro de préréglage.

Utilisation du système FM RDS

- La poursuite de réception en réseau nécessite deux types de signaux RDS —PI (identification du programme) et AF (fréquence alternative) pour fonctionner correctement. Si ces données ne sont reçues correctement, la poursuite de réception en réseau ne fonctionne pas.
- Si un tuner DAB est connecté et que la réception alternative est en service pour les services DAB (DAB AF), la poursuite de réception en réseau (AF-Regn'l) est aussi mise en service automatiquement. Inversement, la poursuite de réception en réseau ne peut pas être mise hors service sans mettre hors service la réception alternative. (Voir les pages 36 et 37.)
- L'attente de réception TA et l'attente de réception PTY sont annulées temporairement lors de l'écoute d'une station AM.
- Si vous souhaitez en savoir plus sur le système RDS, visitez le site <http://www.rds.org.uk>.

Utilisation d'un disque ou d'une carte SD

Précautions pour la lecture de disques à double face

- La face non DVD d'un disque à "DualDisc" n'est pas compatible avec le standard "Compact Disc Digital Audio". Par conséquent, l'utilisation de la face non DVD d'un disque à double face sur cet appareil n'est pas recommandée.

Généralités

- Cet autoradio a été conçu pour reproduire le CD/CD Text et les CD-R (enregistrables)/ CD-RW (réinscriptibles) au format CD audio (CD-DA), MP3 et WMA ainsi que les fichiers MP3/WMA enregistrés sur une carte SD.
- Si un disque ou une carte SD est en place, choisir "CD" ou "SD" comme source de lecture démarre la lecture automatiquement.
- Si une plage ou un dossier dont le nombre est supérieur à 99 est choisie, l'icône devant le nombre (, ♪) disparaît (pour permettre l'affichage du nombre de 3 chiffres).

Insertion d'un disque

- Si un disque est inséré à l'envers, le panneau de commande s'abaisse et le disque est éjecté automatiquement de la fente d'insertion.
- Si vous laissez le panneau de commande ouvert pendant plus d'une minute, (un bip retentit si "Beep" est réglé sur "On"—voir page 37) le panneau de commande retourne dans position précédente.
- N'insérez pas de disque de 8 cm (CD Single) ou de forme spéciale (en cœur, fleur, etc.) dans la fente d'insertion.

Lecture d'un disque/carte SD

- Lors de la lecture d'un CD audio: Si un titre a été affecté au CD audio (voir page 41), il apparaît sur l'affichage.
- Lors de l'avance ou du retour rapide d'un disque MP3 ou WMA, vous ne pouvez entendre que des sons intermittents.
- Lors de la lecture d'une carte SD, l'ordre de lecture peut différer de celui d'autres lecteurs SD.
- Il se peut que cet autoradio ne puisse pas reproduire certaines cartes SD à cause de leurs caractéristiques ou des conditions d'enregistrement.
- Cet autoradio ne peut pas reproduire les cartes mini SD et MMC.
- Si la carte SD insérée ne contient aucun fichier correct, "SD" est sauté.

Lecture d'un CD-R ou CD-RW

- Utilisez uniquement des CD-R ou CD-RW "finalisés".
- Cet autoradio peut uniquement reproduire les fichiers du même type que le premier fichier détecté sur le disque si un disque comprend à la fois des fichiers CD audio (CD-DA) et des fichiers MP3/WMA.
- Cet autoradio peut reproduire les disques multi-session; mais les sessions non fermée sont sautées lors de la lecture.
- Certains CD-R ou CD-RW ne peuvent pas être reproduits sur cet autoradio à cause de leurs caractéristiques et des causes suivantes:
  – Les disques sont sales ou rayés.
  – De l'humidité s'est condensée sur la lentille à l'intérieur de l'autoradio.
  – La lentille du capteur à l'intérieur de l'autoradio est sale.
  – Ce sont des CD-R/CD-RW sur lesquels des fichiers ont été écrits par paquet.
  – La condition de l'enregistrement (données manquantes, etc.) ou du support (tâche, rayure, gondolage, etc.) est incorrecte.
- Les CD-RW nécessite un temps d'initialisation plus long à cause de leur indice de réflexion plus faible que celui des CD ordinaires.
- N'utilisez pas les CD-R ou CD-RW suivants:
  – Disques avec des autocollants, des étiquettes ou un sceau protecteur collés à leur surface.
  – Disques sur lesquels une étiquette peut être imprimée directement avec une imprimante à jet d'encre.

  Utiliser de tels disques par haute température ou humidité peut entraîner un mauvais fonctionnement ou endommager les disques.

À suivre....

Lecture d'une plage MP3/WMA

- Cet autoradio peut reproduire les fichiers MP3/WMA portant le code d'extension <.mp3> ou <.wma> (quel que soit la casse des lettres—majuscules/minuscules).
- Cet autoradio peut afficher le nom de l'album, l'artiste (interprète) et les balises ID3 (version 1,0, 1,1, 2,2, 2,3, ou 2,4) pour les fichiers MP3 et pour les fichiers WMA.
- Cet autoradio peut prendre en charge uniquement les caractères d'un octet. Les autres caractères ne peuvent pas être affichés correctement (voir page 49).
- Cet autoradio peut reproduire les fichiers MP3/WMA respectant les conditions suivantes:
  – Débit binaire: 8 kbps à 320 kbps
  – Fréquence d'échantillonnage:
    48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (pour MPEG-1)
    24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (pour MPEG-2)
    48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (pour WMA)
  – Format du disque: ISO 9660 Level 1/ Level 2, Romeo, Joliet, nom de fichier long Windows
- Pour les disques MP3/WMA:
  Le nombre maximum de caractères pour les noms de fichier/dossier vraie selon le format du disque utilisé (et inclus les 4 caractères de l'extension—<.mp3> ou <.wma>).
  – ISO 9660 Level 1: 12 caractères maximum
  – ISO 9660 Level 2: 31 caractères maximum
  – Romeo*: 128 (72) caractères maximum
  – Joliet*: 64 (36) caractères maximum
  – Nom long de fichier Windows*: 128 (72) caractères maximum
  * *Le nombre entre parenthèse indique le nombre de caractères maximum pour les noms de fichier/dossier dans le cas ou le nombre total de fichiers et de dossier est supérieur ou égal à 313.*
- Pour les cartes SD:
  Le nombre maximum de caractères pour un nom de dossier est de 8 caractères et de 12 caractères pour les noms de fichier.
  L'autoradio ne peut pas reconnaître les dossiers dont le nom contient un point (.).
- Cet autoradio peut reconnaître un total de 512 fichiers, 200 dossiers et 8 hiérarchies d'un disque MP3/WMA; 255 fichiers et 63 dossiers d'une carte SD.
- Cet auroradio peut reproduire les fichiers enregistrés au mode VBR (débit binaire variable).
  Les fichiers enregistrés au mode VBR affichent une durée écoulée différente et ne montrent pas la durée écoulée actuelle correcte. Et plus spécialement, après avoir réalisé une recherche, cette différence devient importante.
- Cet autoradio ne peut pas reproduire les fichiers suivants:
  – Fichiers MP3 codés au format MP3i et MP3 PRO.
  – Fichiers MP3 codés dans un format inapproprié.
  – Fichiers MP3 codés avec Layer 1/2.
  – Fichiers WMA codés sans perte, professionnels et formats vocaux.
  – Fichiers WMA qui ne sont pas basés sur Windows Media® Audio.
  – Fichiers au format WMA protégés avec DRM.
  – Fichiers qui contiennent des données telles que WAVE, ATRAC3, etc.
- La fonction de recherche fonctionne mais la vitesse de recherche n'est pas constante.

Changement de la source

- Si vous changez la source, la lecture s'arrête aussi (sans éjecter le disque).
  La prochaine fois que vous choisissez "CD", "SD" ou "CD-CH" comme source de lecture, la lecture du disque commence à partir du point où elle a été interrompue précédemment.

Image Link

- Image Link ne fonctionne pas dans les cas suivants:
  – Si aucun fichier <jll> ne se trouve dans un dossier MP3/WMA.
  – Si la lecture des introductions est en service.
  – Si la source est changée de "CD" ou "SD" sur une autre source.
  – Si plusieurs fichiers <jll> se trouvent dans un dossier, le fichier avec le numéro le plus petit est utilisé comme écran graphique.

Éjection d'un disque

- Si le disque éjecté n'est pas retiré avant 15 secondes, il est réinséré automatiquement dans la fente d'insertion pour le protéger de la poussière. (Le disque n'est pas reproduit cette fois).

Ajustements sonores

Généralités

- Si vous utilisez un système à deux enceintes, réglez le niveau du fader sur le centre.
- Le réglage de sortie du caisson de grave prend effet uniquement quand un caisson de grave est connecté.
- Vous ne pouvez pas changer le niveau d'entrée—Ajustement du volume—des stations FM. Si la source es FM, "Fix" apparaît si vous essayez de l'ajuster.

Affichages graphiques

Transfert (ou suppression) de fichiers

- Vous pouvez transférer un fichier uniquement quand "CD" ou "SD" est choisi comme source de lecture; par contre, vous pouvez supprimer un fichier quelle que soit la source choisie.
- Si vous avez déjà transféré une animation pour "Opening", "Ending" ou "Movie", transférer une nouvelle animation effacer l'animation précédemment mémorisée.
- Il faut un certain temps pour transférer une animation.
  – Environ 3 à 4 secondes pour une image fixe (une image).
  – Environ 1 à 2 minutes pour une animation de 30 images.
  – Environ 4 minutes pour une animation de 90 images.
- Si le disque en place ne contient aucun fichier <jll> et <jla>, un bip sonore retentit quand vous essayez de réaliser la procédure de transfert.
- Si vous essayez de mémoriser une 31e image pour l'écran d'image, "Picture Full" apparaît et vous ne pouvez pas démarrer le transfert. Supprimez des fichiers inutiles avant le transfert.
- Si le nombre total d'image d'une animation dépasse le nombre suivant, les images en trop (dépassant ce nombre) sont ignorées.
  – Pour "Opening" et "Ending": 30
  – Pour "Movie": 90

Réglages généraux—PSM

- Le gradateur automatique "Auto Dimmer" peut ne pas fonctionner correctement sur certains véhicules et en particulier sur ceux qui possèdent une bague de commander de gradation. Dans ce cas, changez le réglage "Dimmer" sur autre chose que "Auto".
- Si "LCD Type" est réglé sur "Auto", l'affichage change sur "Positive" ou "Negative" en fonction du réglage "Dimmer".
- Si vous changez le réglage "Amp Gain" de "High PWR" sur "Low PWR" alors que le niveau de volume est réglé au dessus de "Volume 30", l'autoradio change automatiquement le volume sur "Volume 30".

Autres fonctions principales

Affectation de titres aux sources

- Si vous essayez d'affecter un titre à un 31e disque, "Name Full" apparaît et vous ne pouvez pas accéder au mode d'entrée de texte. Effacez les titres inutiles avant de faire une autre affectation.
- Les titres affectés aux disques dans le changeur de CD peuvent aussi être affichés si vous reproduisez les mêmes disques directement dans cet autoradio.

Fonctionnement du tuner DAB

- L'attente de réception PTY fonctionne pour le tuner DAB uniquement en utilisant un PTY dynamique, et non pas avec un PTY statique.
- L'attente de réception TA pour les stations FM RDS et l'attente de réception d'informations routières pour le tuner DAB ne peuvent pas être réglées séparément. La touche T/P fonctionne toujours pour les deux modes d'attente de réception quand le tuner DAB est connecté.

Guide de dépannage

Ce qui apparaît être un problème n'est pas toujours sérieux. Vérifiez les points suivants avant d'appeler un centre de service.

	Symptôme	Causes	Remèdes
Généralités	• Aucun son n'est entendu des enceintes.	Le niveau de volume est réglé sur le niveau minimum.	Ajustez-le sur le niveau correct.
		Les connexions sont incorrectes.	Vérifiez les cordons et les connexions.
	• Cet autoradio ne fonctionne pas du tout.	Le micro-ordinateur intégré peut fonctionner incorrectement à cause de parasites, etc.	Réinitialisez l'autoradio (voir page 2).
	• "Connect Error" apparaît sur l'affichage.	Le panneau de command n'est pas attaché correctement.	Retirez le panneau de commande, frottez les connecteurs, puis attachez-le de nouveau (voir les pages 42 et 49).
	• "Push Reset" (Appuyez sur le bouton de réinitialisation) apparaît sur l'affichage et le panneau de commande se fige.	Quelque chose bloque le mouvement du panneau de commande.	Réinitialisez l'autoradio (voir page 2). Si cela ne fonctionne pas, vérifiez l'installation.
FM/AM	• Le préréglage automatique SSM ne fonctionne pas.	Les signaux sont trop faibles.	Mémorises les stations manuellement.
	• Bruit statique pendant l'écoute de la radio.	L'antenne n'est pas connectée solidement.	Connectez l'antenne solidement.
Lecture de disque	• Le CD-R/CD-RW ne peut pas être reproduit. • Les plages sur les le CD-R/CD-RW ne peuvent pas être sautées.	Le CD-R/CD-RW n'est pas finalisé.	• Insérez un CD-R/CD-RW finalisé. • Finalisez le CD-R/CD RW avec l'appareil que vous avez utilisé pour l'enregistrement.
	• Le disque ne peut pas être éjecté.	Le disque est verrouillé.	Déverrouillez le disque (voir page 23).
	• Le disque ne peut pas être reconnu ("No Disc", "Loading Error" ou "Eject Error" clignote).	Il y a eu un mauvais fonctionnement avec le lecteur CD.	Forcez l'éjection du disque (voir page 4).
	• Le son du disque est parfois interrompu.	Vous conduisez sur une route accidentée.	Arrêtez la lecture lorsque vous conduisez sur une route accidentée.
		Le disque est rayé.	Changez le disque.
		Les connexions sont incorrectes.	Vérifiez les cordons et les connexions.

	Symptôme	Causes	Remèdes
Lecture MP3/WMA disc/cartes SD	• "No Files" apparaît un instant, puis le disque est éjecté.	Aucun fichier MP3/WMA n'est enregistré sur le disque.	Changez le disque ou la carte SD.
		Les plages MP3/WMA n'ont pas de code d'extension <.mp3> ou <.wma> dans leur nom de fichier.	Ajoutez le code d'extension <.mp3> ou <.wma> aux noms de fichier.
		Les plages MP3/WMA ne sont pas enregistrées dans un format compatible avec ISO 9660 Level 1, Level 2, Romeo ou Joliet.	Changez le disque ou la carte SD. (Enregistrez les plages MP3/WMA en utilisant un logiciel compatible.)
	• Du bruit est produit.	La plage reproduite n'est pas une plage MP3/WMA (bien qu'il porte le code d'extension <.mp3> ou <.wma>).	Sautez à une autre plage ou changez le disque ou la carte SD. (N'ajoutez pas le code d'extension <.mp3> ou <.wma> à des plages non MP3 ou WMA).
	• La durée de lecture écoulée n'est pascorrecte.	Cela se produit quelque fois pendant la lecture. C'est causé par la façon don't les plages ont été enregistrées sur le disque.	—
	• "Not Support" apparaît sur l'affichage et la plage est sautée.	• La plage n'est pas codée au format approprié. • Les plages WMA protégées contre la copie ne peuvent pas être reproduites.	Passez à la plage suivante.
	• "No Music" apparaît sur l'affichage.	• Aucune plage MP3/WMA n'est enregistrée sur le disque. • Seuls des fichiers <jll> et/ou <jla> sont enregistrés sur le disque.	Changez le disque ou la carte SD.
	• "SD Loading Error" apparaît sur l'affichage.	La carte SD n'est pas insérée correctement.	Détachez le panneau de commande et réinsérez la carte SD. Le panneau de commander retourne à l'Angle 1. (Voir pages 19 et 42.)
	• "Read Failed" apparaît sur l'affichage.	Les plages ne sont pas codées dans un format correct.	Utilisez une carte SD formatée en FAT 12/16.
		La carte SD ou les plages ne peuvent pas être reproduites.	Changez la carte SD.
	• Les caractères corrects ne sont pas affichés (ex.: nom de l'album).	Cet autoradio peut afficher uniquement un nombre limité de caractères spéciaux (voir page 49).	—

À suivre....

	Symptôme	Causes	Remèdes
Graphiques	• Le transfert semble ne jamais se terminer.	Il faut beaucoup de temps pour transférer une animation composée de beaucoup d'images (voir page 53).	———
	• L'animation d'ouverture et de fermeture n'apparaît pas.	"KeyIn CFM" est réglé sur "Off".	Choisissez "On" (voir page 34).
	• L'animation ne bouge pas.	La température à l'intérieur de la voiture est inférieure à 0°C—LowTEMP apparaît sur l'affichage.	Attendez que la température remonte à la température de fonctionnement.
	• L'animation n'a pas été transférée en entier.	"Opening" et "Ending" peuvent mémoriser uniquement 30 images d'une animation même si elle en contient 90.	———
Mode des réglages préférés—PSM	• La fonction d'affichage graphique ne fonctionne pas correctement.	La température à l'intérieur de la voiture est inférieure à 0°C—LowTEMP apparaît sur l'affichage.	Attendez que la température remonte à la température de fonctionnement.
	• Vous ne pouvez pas choisir une image ou une animation pour "Pict" ("No Picture", "No Movie" ou "No Slide", peuvent être choisi sur l'affichage).	Aucun fichier n'a encore été transféré.	Choisissez une image uniquement après avoir transféré les fichiers appropriés en mémoire.
Changeur de CD	• "No Magazine" clignote sur l'affichage.	Il n'y a pas de magasin dans le changeur de CD.	Insérez le magasin.
	• "No Disc" clignote sur l'affichage.	Il n'y a pas de disque dans le magasin.	Insérez des disques dans le magasin.
		Le disque est inséré à l'envers.	Insérez les disques correctement.
	• "Reset 08" clignote sur l'affichage.	L'autoradio n'est pas connecté correctement au changeur de CD.	Connectez cet autoradio et le changeur de CD correctement et appuyez sur le bouton de réinitialisation du changeur de CD.
	• "Reset 01" – "Reset 07" clignote sur l'affichage.	Il y a eu un mauvais fonctionnement avec le lecteur CD.	Appuyez sur le touche de réinitialisation du changeur de CD.
	• Le changeur de CD ne fonctionne pas du tout.	Le micro-ordinateur intégré peut fonctionner incorrectement à cause de parasites, etc.	Réinitialisez l'autoradio (voir page 2).

Spécifications

SECTION DE L'AMPLIFICATEUR AUDIO

Puissance de sortie maximum:
Avant: 50 W par canal
Arrière: 50 W par canal
Puissance de sortie en mode continu (RMS):
Avant: 19 W par canal pour 4 Ω, 40 Hz à 20 000 Hz avec moins de 0,8% de distorsion harmonique totale.
Arrière: 19 W par canal pour 4 Ω, 40 Hz à 20 000 Hz avec moins de 0,8% de distorsion harmonique totale.
Impédance de charge: 4 Ω (4 Ω à 8 Ω admissible)
Plage de commande de l'égaliseur:
Low: ±12 dB (60 Hz, 80 Hz, 100 Hz, 120 Hz)
Mid: ±12 dB (Fixe)
High: ±12 dB (8 kHz, 10 kHz, 12 kHz, 15 kHz)
Réponse en fréquence: 40 Hz à 20 000 Hz
Rapport signal sur bruit: 70 dB
Niveau de sortie de ligne/Impédance:
5,0 V/20 kΩ en charge (pleine échelle)
Impédance de sortie: 1 kΩ
Niveau de sortie du caisson de grave/Impédance:
2,0 V/20 kΩ en charge (pleine échelle)
Autres prises:
Changeur de CD, Entrée pour la télécommande de volant

SECTION DU TUNER

Plage de fréquences:
FM: 87,5 MHz à 108,0 MHz
AM: (PO) 522 kHz à 1 620 kHz
(GO) 144 kHz à 279 kHz

[Tuner FM]
Sensibilité utile: 11,3 dBf (1,0 µV/75 Ω)
Sensibilité utile à 50 dB: 16,3 dBf (1,8 µV/75 Ω)
Sélectivité de canal alterné (400 kHz): 65 dB
Réponse en fréquence: 40 Hz à 15 000 Hz
Séparation stéréo: 35 dB
Rapport de synchronisation: 1,5 dB

[Tuner PO]
Sensibilité: 20 µV
Sélectivité: 35 dB

[Tuner GO]
Sensibilité: 50 µV

SECTION DU LECTEUR CD/SD

Type: Lecteur de disque compact
Système de détection du signal: Capteur optique sans contact (laser semi-conducteur)
Nombre de canaux: 2 canaux (stéréo)
Réponse en fréquence: 5 Hz à 20 000 Hz
Plage dynamique: 96 dB
Rapport signal sur bruit: 98 dB
Pleurage et scintillement: Inférieur à la limite mesurable
MP3 (MPEG1/2 Audio Layer 3):
Débit binaire maximum: 320 kbps
WMA (Windows Media® Audio):
Débit binaire maximum: 192 kbps
Carte SD reproductible: Format: Fat 12/16
Volume: 512 MB maximum
Format audio reproductible pour la carte SD:
MP3/WMA

GÉNÉRALITÉS

Alimentation:
Tension de fonctionnement:
CC 14,4 V (11 V à 16 V admissibles)
Système de mise à la masse: Masse négative
Températures de fonctionnement admissibles:
0°C à +40°C
Dimensions (L × H × P):
Taille d'installation (approx.):
182 mm × 52 mm × 159 mm
Taille du panneau (approx.):
188 mm × 58 mm × 12 mm
Masse (approx.):
1,7 kg (sans les accessoires)

La conception et les spécifications sont sujettes à changement sans notification.

- Microsoft et Windows Media est une marque déposée ou une marque de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans les autres pays.
- Le logo SD est une marque de commerce.

Having TROUBLE with operation?

Please reset your unit

Refer to page of How to reset your unit

Vous avez des PROBLÈMES de fonctionnement?

Réinitialisez votre appareil

Référez-vous à la page intitulée Comment réinitialiser votre appareil

JVC

EN, FR

© 2005 Victor Company of Japan, Limited

0105DTSMDTJEIN

JVC Instructions CD/SD RECEIVER KD-LH911